

DEBRECEN, 1931 AUGUSZTUS 30.

**A mai szám ára 12 fillér.**  
VASARNAP.

XXIX. ÉVFOLYAM 196. SZAM.

# FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 22.—, FÉLÉVRE 11'40, NEGYEDÉVRE 6.—, EGY-  
HÓRA 2'20 P. EGYES SZÁM ÁRA HÉTKÖZNAP 8 FILL., VASÁRNAP 12 FILL. KÜL-  
FÖLDRE A KÉTSZERES. — MEGJELNIK HÉTFO KIVÉTELELVEL MINDEN NAP.  
KIADÓ: A BEGEDŰS ÉS SÁNDOR IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**FARKAS LAJOS.**

SZERKESZTŐSÉG: NAPPAL: FERENC JÓZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM:  
10-20. ÉJJELE: FERENCJÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-  
HIVATAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-  
HIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHÉNYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 575.

## Lelkiválság

Válságfogalmak cikáznak a levegőben. Gazdasági világválságról beszélnek mindenfelé, amely kiterjed a mezőgazdaságra, iparra és kereskedelemre egyaránt. Az ipar kapitányai fogyasztási válságot emlegetnek; a fogyasztónak nincs pénze, összeszorítja igényeit s ezért nincs munkája az iparnak és rendelése a kereskedelemnek. Az agráriusok mezőgazdasági válság miatt siránkoznak; nincs ára a búzának, marhának; ezért nem rentábilis a föld és a földön való gazdálkodás. Akik jobban belelátnak a közgazdasági élet összefüggéseibe, azt mondják, hogy ami a szemünk előtt lejátsszódik, tulajdonképpen hitelválság; megrendült az a bizalom, amely ezer meg ezer százával az összefüggéseket megteremtí. Ezért rendült meg a bizalom a bankokban s ezért akad meg a nemzetközi áruforgalom. Tetézik mindezeket az egymást változtató politikai válságok, kezdve a Hoover-akció sikeres megkontremálásán, folytatva a Népszövetség tehetetlenségének megállapításán és az angol kormányválságon egészen a Bethlen-kormány távozásáig, amely már-már a politikai örökéletűsége látszott berendezkedni Magyarországon.

Amint ebből a futólagos és nagyon is hiányos felsorolásból látható, akinek tetszik, bőségesen válogathat a válságok különböző fajtái között. Mégis, ha valaki azzal a kérdéssel fordulna hozzánk, hogy az adott viszonyok között melyik válságot látjuk a legsúlyosabbnak, magyar vonatkozásban egy újabb fogalommal volnánk kénytelenek gazdagítani a válságok amugy is elég gazdag szótárát. Mi úgy látjuk, hogy túl minden gazdasági és politikai válságon még egy lelki válság is mardossa, tépdési a magyar társadalmat. A háború kitörésétől máig immár majd két évtizednek számtalan összeomlott reménye, hiábavaló küzködése élcsillagzó kilátástalansága találkozik ebben a lelki válságban. Ez a válságok eredője, ez a válságok válsága.

Gazdasági depressziók, krízisek, összeomlások voltak már máskor is, de ezek során nem vesztett el a jobbrafordulás hite és reménye. Most azonban már annyiszor emlegetjük, hogy tulvagynak a válság mélypontján és már csak javulás követhet, hogy végül ennek a javulásnak a hite kezdett elpárologni. Pedig az élt törvénye szerint sohasem maga a csapás a súlyos, hanem az, ha elvész a remény, hogy a csapást ki lehessen heverni. A közgazdasági és politikai életben is a materiális tényezők mellett döntő szerepük van a lélektani momentumoknak. Ezek támasztják alá az emberek cselekedeteit, ezek adnak bizalmat és hitet a jövő számára. Ha ezek a lélektani momentumok nem érvényesülnek, akkor áll be a lelki válság állapota.

Ilyen lelki válságok idején a vélemények viharzerűen ingadoznak a szélsőségek között. Ugyanaz az orvos, üggyvéd, vagy mérnök, aki aggodva látja, hogy pályája túl van zsufova és félti nem tudós nagyra kanyarított kenyerét, mint szakmai ember tiltakozó magatartást tanúsít a szellemi proletáriátus elszaporodásával szemben, de mint a liberális gondolat híve visszarótt a korlátozások mindenféle formájától. Ugyanaz az iparos vagy kereskedő kívánja a képesítési elv megszorítását, de követeli maga számára a teljes mozgási szabadságot. Ugyanaz a közéleti ember követeli a leg-

szigorubb takarékoság érvényesítését az egész vonalon, ugyanakkor azonban a közeledő tél aggasztó kilátásainak élébe tekintve közmunkákat, beruházásokat, vagy segélyeket akar a munkanélküliek ellátására.

Egyetlen vigasztaló momentuma van a vélemények e viharzásának és a lelki válság mai állapotának. A kormány változása a nagy közlésben, a társadalom

széles rétegeiben azt az érzést keltette, hogy még sincsen megkövesülve minden, jöhet még változás, még más is következhet. Ez az érzés nem a Bethlen-kormány cselekedetének könyvelésszerű lemerlegeléséből és nem a Károlyi-kormány célkitűzéseinek pontról-pontra való elbírálásából fakad, hanem ösztönös kibuggyanása a tömördek csalódásnak, meghiusult reménységnek, amely levezető

csatornát keres a maga számára. Nem tudjuk, helyesen itéljük-e meg a helyzetet, ha azt a feltevést kockáztatjuk meg, hogy a fásultság valamit engedett és függetlenül a kormányválságtól, függetlenül az objektív tényezőktől, egy gondolat, egy árnyalattal több a kilátásunk, mint volt tegnap, vagy tegnapelőtt. Talán, nagyon talán ráléptünk a lelki válság útjára.

## A 33-as bizottság döntött a köztisztviselők fizetelészállításáról

**Az I. II. III. fizetési osztálynál 15, a IV. V. VI. osztálynál 12, a többi kategóriáknál pedig 10 százalékkal csökken a fizetés — Szeptember elsején még teljes lesz a fizetés, de a különbözetet nyolc havi részletben levonják — A nyugdíjasok illetményeit is három kategória szerint szállítják le**

**A fizetéscsökkentés a honvédség, csendőrség és rendőrség legénységére és altisztjeire nem vonatkozik**

Budapest, augusztus 29. A 33-as országos bizottság Juhász Andor elnöklésével ma délelőtti ülést tartott. A bizottság a személyi kiadások apasztásáról szóló rendelettervezetet tárgyalta. Juhász Andor elnök az ülést megnyitva elsősorban az ötös albizottságnak egy taggal való kibővítését javasolta. A bizottság Pesty Pál indítványára az albizottság hatodik tagjául báró Papp Géza felsőházi tagot választotta meg.

Temesváry Imre előadó ismertette ezután a személyi kiadások apasztásáról szóló rendelettervezetet, amelyet a bizottság úgy általánosságban, mint részleteiben is letárgyalta. A bizottság minden tagja azzal az érzéssel és belátással tárgyalta a rendelettervezetet, hogy

**rendkívül nehéz és súlyos az az áldozat, amelyet a kormány a tisztviselőkötől követel.**

kénytelen volt azonban belátni azt is mindenki, hogy az ország mai rendkívül súlyos helyzetében nem térhet ki a bizottság az elől, hogy a kormánynak ezt a rendelettervezetét a maga részéről is helyeselje és elfogadja. A bizottság egyes tagjai azonban ama véleményüknek adtak kifejezést, hogy a rendelettervezet letárgyalása előtt kívánatos volna, ha a kormány a dologi kiadások csökkentéséről gondoskodik. Kifejezést adtak annak a kívánságnak is, hogy a kormány terjessze elő azokat a javaslatokat, amelyek a bevételek fokozásáról szólnak. A bizottság hosszas és beható tárgyalás után mérlegelve a

tervezett intézkedések pénzügyi kiadásait, hozzájárult ahhoz hogy

a tényleges közszolgáltatási alkalmazottak fizetését az I. II. III. fizetési osztálynál 15 százalékkal, a IV., V., VI. fizetési osztályban 12 százalékkal, a többi alkalmazottaknál pedig 10 százalékkal csökkentik. A csökkentés nem vonatkozik a lakbérekre, családi pótlékokra, havi pótlékokra, közlekedési segélyekre, utazási átalányra, napidíj átalányra és az alsóbb fokú iskolák igazgatóinak pótlékára. Egyáltalában nem esnek csökkentés alá a honvédség, folyamórség, vámórség, csendőrség rendőrség, pénzügyórség és a büntetőintézetek altisztjei és legénységének fizetése.

A nyugdíjaknál a bizottság hozzájárult ahhoz, hogy az 1925 július 1-e előtt nyugalomba helyezetteknek 5 százalékkal, az 1925 július 1-től 1927 október végéig terjedő időben nyugalomba helyezetteknek 10 százalékkal, az 1927 november 1. után nyugalomba helyezetteknek pedig 15 százalékkal csökkentik a nyugdíjat. A nyugdíjasoknál sem esik csökkentés alá a lakáspénz és a családi-pótlék.

A csökkentések kiterjednek az összes közszolgálati alkalmazottakra és nyugdíjasokra, ideértve a vármegyék, városok, községek, közigazgatási és üzemi alkalmazottakra és nyugdíjasaira is. A rendelet lehetővé teszi a városoknak, hogy alkalmazottaik mellékilletményét a

fenti százaléknál nagyobb mértékben is csökkenthessék.

A fizetések és nyugdíjak leszállítása szeptember 1-ével történik. Tekintettel azonban arra, hogy a szeptemberre szóló járandóságokat már kiutalták, a szeptember hóra eső csökkentést a költségvetési év hátralévő napjaira fogják arányosan elosztani. Kimondotta a bizottság, hogy a rendelet összes rendelkezéssel egy év tartamára szólnak.

A bizottság további tárgyalása során gróf Károlyi Gyula miniszterelnök bejelentette, hogy a költségvetési dologi kiadásainak apasztása folyamathan van és hogy ezen a címen eredetileg kilátásba vett 8 millió pengővel szemben mintegy 12 millió pengő megtakarításra lehet számítani. Ez az összeg azonban a hatos albizottság szombat délutáni meginduló tárgyalásai során esetleg még emelkedni fog. Az előző ülésen egyes bizottsági tagok részéről benyújtott konkrét indítványok egyében kijelentette, hogy az azokban foglalt kívánságokra, valamint a jövedelmi adó a folyó költségvetési évre való felemelése a nagyobb jövedelmeknek a tényleges viszonyoknak megfelelő új megállapodásra és pótlólagos megadótatására vonatkozó javaslatok tárgyalás alatt vannak és a minisztertanács állásfoglalása után a bizottság elé kerülnek.

A miniszterelnök kijelentette még, hogy nyugdíjrendszerünk szembeütő aránytalanságainak és igazságtalanságainak

**Mai számunkban Vig-mozgó szelvények**

## Békés Lajos-cég közli: 10 évig is eltart Onnek a viharálló tirolai Iodenkabát!

Választékos női és férfi fazonok.  
**Az árakat leszállítottuk**

kiküszöböléséről törvényben meg-  
szabott határidőn belül a Ház elé  
terjesztendő törvényjavaslatban fog  
gondoskodni.

A bizottság legközelebbi ülését szeptem-  
ber 2-án, szerdán délelőtt 10 órakor  
tartja, amikor a forgalmi adó emeléséről  
szóló rendelettervezetet is tárgyalja.

### Az analfabéták kötelező oktatása körül

Debrecen városnak az analfabéták köte-  
lező oktatásáról szóló szabályrendeletét  
már egy ízben visszaküldte a belügyminis-  
terium azzal, hogy ezt a kérdést csak  
törvényhozás útján lehet szabályozni. A  
törvényhatóság ennek ellenére is fenntar-  
totta eredeti határozatát, melyet kifejtett  
indokok alapján azt nem hagyja jóvá.

Ezzel az ügy véglegesen elintéztést  
nyert és az analfabéták kötelező oktatá-  
sából egyelőre semmi nem lesz, mert a  
jóváhagyást másodszer is megartandó ha-  
tározattal szemben a közgyűlés sem  
tarthatja fent állásfoglalását.

### A Nemzeti Bank az igényelt devizát pénzügyi utján utalja át

A Magyar Nemzeti Bank a deviza-  
igénylésekneljebb az eljárást kö-  
veti, hogy az igényelt devizát nem köz-  
vetlenül utalja ki a félnek, hanem vala-  
melyik pénzügyi utján. A célja ez el-  
járásnak az, hogy az igényelt deviza  
tényleg külföldi tartozás kiegyenlítésére  
fordítható.

A deviza kiutalása tekintetében elren-  
delt utítás természetesen szükségessé te-  
szte, hogy a deviza és áruhitel igénylése  
íránt előterjesztett minden kérelemben  
meg kell jelölni azt a pénzügyi utjat,  
amelynek útján igénylik a devizát a ké-  
relmező.

Felhívja tehát a kereskedelmi és ipar-  
kamara kereskedő és iparos érdekeltisé-  
gét, hogy deviza és áruhitel igénylése  
íránt előterjesztett kérelmekkel egyidejű-  
leg kérelmükben minden esetben jelöljék  
meg azt a pénzügyi utjat, amelyik útján  
igénylik a devizát, mert ennek elmulasz-  
tása esetén kérelmüket figyelembe nem  
veszik.

## A tiszántúli református egyház- kerület tiltakozott a protestáns történelmi nagyságok hamis átértékelése ellen

Szombaton délelőtt kilenc órakor ren-  
des közgyűlést tartott a tiszántúli refor-  
mátus egyházkerület tegnap, *Baltazár*  
püspököt ünneplő diszközgyűlése után.  
A püspök nyitotta meg imával a közgyű-  
lést, amely táviratban üdvözölte a kor-  
mányzót, hálás köszönetet mondott a  
püspöknek a biharérmelléki egyházmege  
generális vizitációjáért.

### A KOLLÉGIUM ÉS AZ EGYHÁZKERÜLET PÉNZÜGYI SZANÁLÁSA.

Dr. *Tóth* Lajos egyetemi tanár a Kol-  
legium és az egyházkerület pénzügyi  
szanálására kiküldött bizottság jelentését  
terjesztette elő, megemlítve, hogy foly-  
nak a tárgyalások egy önálló pénzügyi  
létesítéséről, vagy egy meglévő pénzü-  
gyi intézetbe való bekapcsolódásáról. A köz-  
gyűlés utasította a bizottságot, hogy a  
függő kérdések rendezésére mielőbb te-  
gyen ajánlatot.

*Baltazár* püspök bejelentette, hogy az  
új kormánytól már tájékozódó tárgyalá-  
sokat folytatott azoknak az ügyeknek  
előbbvitelére érdekében. Az új kormány  
programja a gyakorlatban még nem ala-  
kult ki annyira, hogy megfelelő választ  
kaphatott volna, de miután igen közel-  
ről ismeri Ernszt Sándort, az új kultusz-  
minisztert, meg van győződve róla, hogy  
Ernszt Sándor méltányolni fogja a refor-  
mátus egyház jogos kívánságait, melyek  
anyagi téren fentállanak.

### A CIMEK KÖRÜL.

A konventi és zsinati leiratok elinté-  
zése után egy igen érdekes ügy került  
napirendre. Ismeretes ugyanis, hogy Kle-  
belsberg Kunó gróf volt kultuszminisz-  
ter egyik rendelete a református tanáro-  
kat eltiltotta az V., illetőleg VI. fizetési  
osztályban járó méltóságos és nagysá-  
gos címek használatától. Az Országos  
Református Tanár Egyesület központi  
igazgatósága már foglalkozott ezzel a  
mélyen sértő megkülönböztetéssel te-  
vő rendelettel és a konvent útján annak  
visszavonását, illetőleg mindenféle cím  
eltörlését kérte.

Az egyházkerület elé terjesztett javas-  
lat az volt, hogy a kerület kérje ennek  
a címkérdésnek törvényhozási útján való  
rendezését.

A javaslathoz Sz. *Kun* Béla egyetemi  
tanár szólott hozzá, aki rámutatott arra,  
hogy mint a kálvinista puritanizmus  
egyik képviselője, nem barátja semmi-  
féle címzésnek. A kálvinista szellem ellen-  
kezik minden címbe megkülönböztetés-  
sel.

Dr. *vitéz Bessenyei* Lajos főgimnáziumi  
igazgató hangoztatta, hogy az URTE

már foglalkozott az ügyvel és az egye-  
temes konventhez fordult minden cím  
eltörlése érdekében. A református taná-  
rokat megtámadta és megszegyenítette  
ez a rendelet. Amíg az állami és katho-  
likus tanároknál érvényben vannak a cí-  
mek, addig az én jogérzékem. — mon-  
dotta tiltakozik az ilyen megkülönböz-  
tetések ellen. Mint kálvinista ember, ő is  
azt szeretné legjobban, ha mint Olasz-  
országban, mindenki csak „signor” és  
Franciaországban „monieur”, úgy ne le-  
gyenek címek nálunk sem. Amíg azon-  
ban címek vannak, ezeken keresztül azt  
az erkölcsi degradálást nem tűrhetjük.

A közgyűlés végül is elfogadta az  
eredeti előadói javaslatot.

### A NAGYKÖNYVTÁR ÁTADÁSA.

A nagykönyvtár átadása ügyében ér-  
kezett terjedelmes kultuszminiszteri le-  
íratra kimondta a közgyűlés, hogy azzal  
a könyvtárbizottság jelentése előtt nem  
foglalkozik.

### TANÁRVÁLASZTÁSOK.

Dr. *vitéz Bessenyei* Lajos kegyeletes  
szavakkal parentálta el az elhunyt *Deb-  
reczeni* Ferenc tanárt, akinek helyére az  
egyházkerület *Molnár* Pált választotta  
meg. A tanítóképző intézet polgári isko-  
lájához *Csösz* Lászlót választották meg  
tanárnak.

A középszabolcsi egyházmege felira-  
tával kapcsolatban kimondta a közgyűlés,  
hogy az állam által ráhárított iskolai  
fenntartási terheket csak csökkenteni és  
nem emelni lehet.

### A TÖRTÉNELMI ÁTÉRTÉKELÉS.

A felsőszabolcsi egyházmege törté-  
nelmi nagyjaink átértékelése ellen inté-  
zett tiltakozó leíratot az egyházkerü-  
lethez.

Az egyházkerületi közgyűlés határo-  
zatában megállapította, hogy utóbbi idő-  
ben sokszor hamis, elfogult források  
alapján ítélik meg a magyar történelem  
eszményi alakjait. A közgyűlés ez ellen  
felemeli tiltakozó szavát és az országos  
zsinat tudományügyi bizottságához for-  
dult felkérve ezt, hogy a tudomány fegy-  
vereivel szálljon szembe minden olyan  
áramlattal, amely nagyjaink lejárását  
célozza. Kívánatosnak tartja a közgyű-  
lés, hogy megvalósuljon az régi terv,  
amely szerint a nagy protestánsok éle-  
téről hiteles, objektív életrajzot adnak  
ki, a közönség kellő tájékoztatására.

A Debreceni Független Ujságot

példányonként vásárló  
25 szelvény és  
1 pengő

számu szelvény  
196  
KOLCSONKONYVTARAT

### ANGOL NYELVTANÍTÁS A DEBRECENI FŐGIMNÁZIUMBAN.

A debreceni református főgimnázium  
több ügye is foglalkoztatta a közönsé-  
get. Kimondták, hogy a főgimnázium  
V. osztályától kezdve az A. szakasz  
görögöt, a B. szakasz angol fog tanulni.  
Tudomásul vették, hogy ezt az intézke-  
dést már a miniszter is jóváhagyta.

Hozzájárult az egyházkerületi közgyű-  
lés a református főgimnázium tandíjainak  
felemeléséhez. A protestáns vallású növ-  
vendékek tavalyi 50 pengő helyett 80-at,  
a más vallásnak 100 helyett 160-at fog-  
nak fizetni. Az angol tanuló ref. növ-  
endékek tandíja 100, a más vallásuaké 200  
pengő lesz.

A közgyűlés számos adminisztratív  
ügy tárgyalása után befejezte tanácsko-  
zásait.

### Kertész Miklós előadása a magántisztviselőknél

Vasárnap délután fél hat órakor tartja  
meg *Kertész* Miklós országgyűlési képviselő  
„A gazdasági válság és az intellek-  
tüellek feladatai” című előadását a ma-  
gántisztviselők Thaly Kálmán u. 14. sz.  
székházában. Az ismert nevé, kiváló elő-  
adó ezuttal oly tárgykörből választja elő-  
adása anyagát, amely éppen a legutóbbi  
hetek, sőt napok legfrissebb aktualitással  
bíró problémájaként kell, hogy foglalkoz-  
tassa a dolgozó társadalom intellek-  
tüell táborát s így érthető az a széles-  
körű érdeklődés, amely a magas nőjü-  
nak ígérkező előadással szemben meg-  
nyilvánul. Belépődíj nincs.

**Intézeti  
ruhák és blousok  
a legkisebb számtól  
a legnagyobbig,  
tornanadrágok,  
gyermekruhák,  
baby kelengyék  
nagy választékban  
a legolcsóbb  
áron**

szerezhetők be

**Horovitz Gyula**

divatáru üzletében

Debrecen, Puspöki palota

Hatvan ucca sarok



A palatos papság bevonulása a Nagytemplomba az egyházkerületi közgyűlésre.

### A Pozsony uton feltörték egy trafikot

Özvegy Kovács Istvánné Pozsony ut 20. szám alatt lévő trafikóját az elmúlt éjszaka ismeretlen tettesek feltörték és 200 pengő értékű dohányárut vittek el. A károsult feljelentésére indult nyomozás folyamán megállapították, hogy az üzlet ajtáit a betörők fejszével és ásvál törtek be. A fejszét és ásvál lopták egy tehrautóról, mely a betörés idején a Pozsony uton lévő Agárdi-féle vendéglő előtt állt.

Betörés után a szerszámokat a helyszínen hagyták. A betörők által okozott zajra felriadt a Pozsony ut 20. számú ház tulajdonosa, Laskai Antalné és segítségért kiabálva, egy rozsdás régi revolvert tartott az ablakon át kihajolva a betörők felé, akik riadtan elmenekültek. Ennek köszönhető, hogy a kis trafikót nem fosztották ki teljesen és összesen 200 pengő kárt okoztak.

A rendőrség széleskörű nyomozást indított a betörők kézrekerítésére.

### Megnyugodott a fogságban az ujjvárosi rablógylkos

A balmazújvárosi háromszoros rablógylkosság ügyében, mint azt már megírtuk, a vizsgálóbíró befejezte a kihallgatásokat és az iratokat áttette az ügyészséghez.

Dr. Bényey Zoltán ügyészhez kerültek az ügy aktái, aki azokat áttanulmányozva, újabb kihallgatást kért és több kérdésre kíván választ Szabó Sándortól.

Preinészberger Jenő dr., a vizsgálóbíró vezetje — bár szabadságát már megkezdte — kihallgatta Szabó Sándort az ügyész által kívánt kérdésekkel kapcsolatban.

A gylkos különben már egészen megnyugodott a fogságban és nyugodtan tölti éjszakáit. A napokban a rablógylkóst meglátogatta édesapja és megmondta fiának, hogy az egyházi adóját befizette. Az apa és fia a beszélgetési idő alatt egy szóval sem említették a történeteket, csupán a földék áráról és a terméseredményről beszélgettek.

### Tégla és cserép

legelőszobában kapható Tóth és Sebestyén Rt.  
Téglagyáról. Eladási FURDO UCCA 2. sz. Telefon 610

### Tót kortesnóta gróf Tisza Istvánról

A multkor valamit foltoztak a beleimen az egyetem tudós professzorai. Ekkor találkoztam Vele másodszer. Esmévé magasult, ércebe öntött alakja ott áll a nevet viselő egyetem előtt. Magas talpazon áll s immár nem látja a lábainál tipródó földi nyomorúságot.

Amikor először találkoztam Vele, még csak harminc éves ifju volt. Husból és vérből való valóság, harcok férfi, aki belső ingadozások nélkül halad a végzete elé.

Anyaföldünk ama részén történt, melyet cimerünkben a kettős keresztrel koronázott hármashegy szimbolizál.

Ott áll most is a beszercebányai püspök kézbástyás palotája ama fensik szőlőn, melyen Garamszentkereszt mezőváros épült. A garamvölgyi országot rövid, meredek kaptatója épp a püspöki palota előtt vezetett.

Bende Imre volt akkor a beszercebányai püspök. Rendesen ott üldögélt, olvasgatott palotája Garam felőli bástyájának első emeleti szobájában, ahonnan végiglátott a városkán és messze le a Garam vadregényes völgyén.

Szegény ember volt a püspök. Zöldre avult reverendájában öreg falusi káplánnak gondolta volna az idegen. Szegény ember volt, mert krisztusi szíve elébe vitte minden nyomornak, keze állandóan nyujtva az adakozásra. Minden befolyt jövedelmet rögtön tovább adott. Hű sáfárja volt az Urnak azon a darab földön, ott a felső Garam mentén.

Minden szegénysége dacára hatalmas nagyúr volt a püspök. Sátoros ünnepeken négy fehér ló által vont hatalmas batárjában elment Beszercebányára ünnepi misét mondani. Amíg barátja el nem tűnt a hegyek közé vessző zólyomi

## Nagy feltűnést kelt a református napokon a Hegedüs és Sándor R. T. könyvesboltjának református kirakata

A legutóbbi napokban állandóan nagy tömegekben tartózkodtak Debrecenben református lelkészek, tanítók, világi egyházi vezetők ünnepi ruhájuk, egészséges, magyaros arcuk mindenütt új színt adott Debrecennek.

A konferenciák eddig eltelt három napja alatt ez a feketeruhás sereg mindig nagy csoportokban tartózkodott a Hegedüs és Sándor Rt. Ferenc József uccai könyvesboltja előtt. Ennek a könyvesboltnak igazi szenzációja egy református kirakat, amelyben nemcsak a Hegedüs és Sándor Rt. pompás egyházi kiadványai billenéslik le a református ember szemét, hanem a magyar református egyház ragyogóan egy kis arcképgyűjteménye, amely mindenkit megalássa készlet ez előtt a kirakat előtt.

A remek arcképek között ott találjuk Kálvin János kitűnő képét s a református

egyház jelenének és a közelmúltjának nagy emberei közül: az éppen most ünnepezt dr. Baltazár Dezső püspökét, gróf Tisza Istvánét, gróf Degenteld Józsefét, Dókus Ernőét, báró Bánffy Dezsőét, Erőss Lajos, Feles István, Antal Gábor, Baksay Sándor, dr. Tüdös István, Németh István és Kenessey Béla püspököket.

A könyvek maguk is elsőrangú érdekességek egyházi szakemberek számára, nemcsak a most meglelt Baltazár-életrajz, hanem a Hegedüs és Sándor részvénytársaság kitűnő kiadványai is, amelyek részben Papi dolgozatok és Debreceni lelkészi társ gyűjtőim alatt jelentek meg és azonkívül az önálló kötetek, imák, halotti és egyházi beszédek, dogmatikai, belmissziói és egyháztörténelmi szakkönyvek.

## „Mi, református papok halálig álljuk a kuruc gondolatot“

### A Rugonfalvi Kiss—Szekfü vita az ORLE kongresszusa előtt

Az Országos Református Lelkészei egyesület kongresszusa ma folytatta a tanácskozásait, amelyek során reggel nyolc órakor a Kollégium oratóriumában dr. Szász Imre monostorapályi lelkész a kiveszőfélben lévő liturgiái szertartási szokásokról tartott érdekes előadást.

Görömbey Péter nagykállói esperes „Bethlen Gábor jelleme“ címen beszélt

arról a harcról, amelyet Rugonfalvi Kiss István folytatott Szekfü Gyulának Bethlen Gábor emlékének kisebbítő könyve ellen. Ismertette Makkai Sándornak Bethlen Gáborról szóló könyvét és rámutatott arra, hogy az „Átértékelő történelem“ milyen forrásokból indult ki és milyen célokat követ. Megdöbbenő, hogy az átértékelt magyar történelmi könyveket — így Szekfü Bethlen életrajzát is — minden

iskola állami költségén kapja meg. Muraközy Gyula kecskeméti lelkész volt az első hozzászóló. Az a szellemi harc — mondotta — Bethlen Gáborért és ennek háttérében az egész magyar történelem átértékeléséért a magyar élet tragikus kettősségéből fakad. A kuruc és labanc szellem ütközik meg most.

A mai történetírás a labancokat akarja igazolni, még pedig úgy, hogy ezeknek a fényes eltakarja a kuruc hősök fényét. Mi, református papok zsinoros ruhánkban az utolsó kurucok vagyunk.

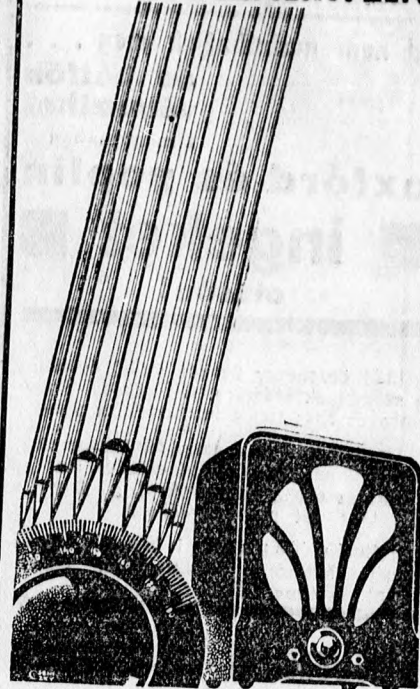
Nem harcolunk a történelmi igazság és a tudósok lelkiismeretével szemben a spanyol inkvizíció eszközeivel, de halálig álljuk azt a kuruc gondolatot, amellyel Tisza István is szemben állt. (O volt az utolsó labanc.) A labancvilágnak volt

resztül az Ur szoltott hozzá. Ezért hiábavaló bűn minden további istenkáromlás, a lovacskák nem bírják a kaptatót, tehát segítséget kell hozni. Punktum!

Azt ne higgyük azonban, hogy ezek a tótok valami szörnyen együgyű, tompaeszü, mulya emberek! Közismert élelmességek meghordozta őket az egész világon. Ügyességük, takarékoságuk által szerzett vagyonkájukat a földkeresség másik sarkáról is sietve hozták vissza forrón szeretett, bércecs hazájukba. Érzelmű világok mély és sirva vigadó, akár a magyaroké. Nótájuk, népdaluk tömtelem. Képzetük színes élénkése, ereje nyilatkozik a népmesékben. Velük született vonzalom lobog a lelkükben a szép, a nagy és nemes tettek és eszmék iránt. A nyujtózkodó hegyekben, az alvó erdők mélyén lakók bocsorban, szürben járnak, derekukat arasznyi, rézveretes tüsző övedzi. A Kisalföld peremén, a folyók völgyeiben, a nagyobb falvakban lakók mind beszélnek magyarul és viseletük is elmagyarosodott. Kék vagy fekete mándliban, rámás csizmában járnak. Nagypapák harcoltak a Rákóczi vojnában, verték Hurbánt és az osztrákokat. Hőseik együtt fekiúznak a magyarokkal Nagypalló és Léva honvédsirjaiban. Az unokák büszkének őseikre és nótákat énekelnek a hősi multból. Tüszős és mándlis tótok egyformán hű fiai a hazának, egyformán magyarok, sőt kurucok, akik közé választások alkalmával bemenni kormányparti pecsovics kortesnek — életveszedelmes. A jó tótok csaknem minden választáskor agyonvertek néhány pecsovics kortest. Ezt már így kívánta a hősi multjuk.

Most is éppen a követválasztás állapotában leledzik a városka. Az újbányai kerület mandátumát felajánlották gróf Szapáry miniszterelnöknek. Nem fogadta el. Erre megindult a választási harc. A városka népe már hetek óta a he-

### AZ ESZMÉNYI ZENE



## Standard 2a

TÖKÉLETESEN ÜZEMBIZTOS ZUGÁSMENTES TISZTA HANG

egy csomó jóhiszemű embere, akik a császárral és a némettel akarták összekötni a magyarság sorsát és akikkel szemben a kurucok mentették meg a nemzeti géniuszot. Mi rougyosan is és szegényen is megélünk, ha a nemzeti lélek megmarad, de bíbor ruhában is meghalunk, ha ezt a lelket megölték. Ennek igazságában folytatjuk a dáviói íarcot a Habsburg-gondolat góliátjával szemben.

Ily és Endre dr. (Szeged) a fiatal történetírói nemzedék nevelését említette fel. Okos Elek lelkész pedig Révész Imrét vette védelembe, akít emlékezetes budapesti előadása után nagyon sokan elítéltek.

A gyülekezeti szegénygondozás témájáról

Muraközy Gyula kecskeméti lelkész beszélt nagy lelkeséssel kelve és rámutatva, hogy a kecskeméti egyház fillé-

veny alkohollmérgezés állapotában van. A kivilágított korcsmákból késő éjjeli ordít a dudu- és énekszó. Az ucca sötét távlatában lassu ütemű léptekkel két szálalak halad. Csenedőrók. Az apró ablakokból kiszűrődő fény sugar megmecsillan szuronyaikon. Néha megállanak egy hangosabb korcsma ajtaja előtt, de nem mennek be. Most az alkotmányos csendháborítás ideje van. Baj nem igen történik, ha nincs benn idegen kortes. Külön korcsmákban isszák a meggyőződést már hetek óta a jobb- és balpárti választók. Tárgyilagosan meg kell állapitanunk, hogy a balpártiak sokkal hangosabbak, hogy a balpárti mákból a gyalogsági menet-kürtjel dalmára, szeszgőzös honfiai lelkesedéssel harsog ki végnélküli ismétlésekben a tót kortesnóta:

Kaldrovics je velki pán,  
Pohányá szí konye szám,  
A Tisza je ledacso,  
Pohányal bí, nye má cso!

Magyarul — csaknem szóról-szóra — így fordítható le:

A Kaldrovics nagy ur ám,  
Maga hajta a fogatán,  
Nézd Tiszát, a sehonait:  
Ő is hajtana, ha volna mit!

Mert úgy van az régóta, mióta az alkotmány megszületett, hogy a jobbpártnál van a hatalom, a több pénz, a nagyobb korcsma, a jobb banda. A jobbpárt meg is elégszik eme fegyverekkel, mert untig elegendők arra, hogy a jeölt ur győzelmét biztosítsák. A balpárt ellenben földi javakban szerényebben lévén elbocsátva, szellemi fegyverekkel igyekszik pótolni az anyagiak hiányát. Azért a kortesnóták tulnyomó többsége balpárti eredetű.

Hetek óta harsogta kerületszerte a kortesnóta, hogy Kaldrovics, az újbá-

Ujságot  
árló  
és  
196  
számu  
szelvény

TANÍTÁS  
ENI  
MBAN.

s főgimnázium  
atta a közönsé-  
a főgimnázium  
az A. szakasz  
golt fog tanulni.  
ezt az intézke-  
jóváhagyta.

kerületi közgyü-  
zium tandíjainak  
áns vallásu nő-  
gő helyett 80-at,  
yett 160-at fog-  
nyuló ref. növen-  
s vallásuaké 200

adminisztratív  
tejezte tanácsko-

előadása  
seioknál

at órákor tartja  
ágygyűlési képví-  
és az entellek-  
előadását a ma-  
lmán u. 14. sz.  
neví. kiváló elő-  
ól választja elő-  
pen a legutóbbi  
ebb aktualitással  
hogy foglalkoz-  
alalom entellek-  
tő az a széles-  
magas nivóju-  
szemben meg-

eti

lousok  
számtól  
bbig,

gok,  
hák,  
gyék

okban

sóbb

be

Gyula

ében  
ki palota  
sarok

**Békés Lajos-cég közli:**

Itt nem mutathatjuk meg . . .  
**de hétfőn**  
 választhat  
 kirakatunkban  
**oxford és poplin**  
**ingeket**  
 olcsón!

rekéből ötvenezer pengőt gyűjt évenként a szegények számára. Gál Lajos, Szabó Imre és Kiss Lajos hozzászólása után

Görömbey Péter nagykállói esperes páratlanul érdekes előadást tartott az orosz viszonyokról, a szovjet propagandájáról.

Délután Tapsonyi Sándor nagymágyari lelkész az „Ifjuság papja” címen tartott értékes előadást.

**MacDonaldot lakóhelyének szocialista pártszervezete kizárta**

London, aug. 29. A hampsteadi (London egyik északi negyede) munkáspárt főtanácsa a helyi pártszervezet javaslatára kizárta tagjai sorából MacDonald miniszterelnököt, azzal az indoklással, hogy illojalitást tanúsított a párt iránt és nyíltan megtagadta a szocialista elvet azzal, hogy antiszocialista kormány alakítására vállalkozott, amelynek célja a munkásellenes törvények keresztül-erőszakolása a parlamentben. Ebben a kerületben van MacDonald miniszterelnök londoni lakása

A seahami kerület, MacDonald miniszterelnök választókerülete szocialista pártjának végrehajtó bizottsága határozatilag kimondta, hogy küzdelmet folytat a nemzeti kormány ellen. A végrehajtó bizottság egyszersmind felszólította MacDonald miniszterelnököt, hogy mondjon le mandátumáról.

A basetlewi választókerület szocialista pártja felszólította Malcolm MacDonaldot, a miniszterelnök fiát, hogy indokolja meg elhatározását a nemzeti kormány támogatásáról.

**gróf Tisza István és Kaldrovics balpárti jelölt között.**

nyai ügyvéd nagy ur, aki maga hajtja lovait. (Mert így szokták azt a követjelölt urak és így kívánja azt a választópolgárok önérzete. Négylovas familiából való ur legyen, aki az ő vok-sukat kéri.) Tisza vagyoni állapotáról igen rosszul voltak tájékozottak a választópolgárok. Lehet, hogy csak a kortesnóta vezette félre őket. Azt tudták, hogy Tisza református. Kaldrovics kortesei szerte hirdették a kerületben, hogy a Pán Biszkup (püspök ur) hal-lani sem akar Tiszáról és összes pap-jainak megparancsolta, hogy Kaldrovi-csot támogassák. Ezért Tisza nem is mer eljönni a kerületbe, sőt bizonyára visszalép, ha megtudja, hogy a Pán Biszkup ellene foglalt állást. Tiszós és mándlis tót atyafiak annál jobban lel-keskedtek s annál nagyobb hévvel fúj-ták, hogy

*Kaldrovics je velki pán...*  
 Egy reggel cifra libériás, nyalka lo-vas léptetett be a püspöki palota kapu-ján. Csakhamar elterjedt a hír, hogy a nyalka lovas a Tisza István huszárja s delben a követjelölt maga is megjön, hogy tiszteletét tegye a Pán Biszkup-nál.

— Ugyan, ugyan! Ide osztán jöhet, — méltatlankodtak a tót atyafiak. A Pán Biszkup ugyssem áll szóba egy ilyen po-gánnyal. De még a kaput is becsapatja az orra előtt. Mehet majd a cifra hu-szárjával vissza, ahonnan jött!

Délben már százakra menő tömeg leste kíváncsian a püspöki palota előtt, hogy mikép csapják be a kapu: Tisza István orra előtt. Nem kellett sokáig várni. Még zugott a déli harangszó, mikor Vartyicska felől könnyű homokfutó elé fogott gyönyörű almádeseres négyes repült fel a kaptatón a püspöki palota elé. Mielőtt a fogat a palota kapuja

**A drágulás dacára**

áraitam mélyen leszállítottam.

Fazon öltönyök 40 45 P. Raktáron levő tiszta gyapju szöveteimből már 100 pengőért gyönyörű ruhát készítek. Angol és hazai szövetekben nagy választék.

**Róth M. uriszabósága**  
 Vigszínház bejárat mellett.

**„A halhatatlan lump” hangos drámát, szelvényes előadásban mutatja be a Vigszínház mozgó**

Hétfőn szelvényes előadásban mutatja be a Vigszínház-mozgó „A halhatatlan lump” című hangos drámát, amelynek sikeréről a kitűnő szereplők, Liane

Haid, Gustav Fröhlich és Hans Adalbert Schleitow gondoskodnak. Az alábbi szelvények féláru jegy váltására jogosítanak.

**Debreceni Független Ujság**

**FELARU JEGY**

váltására jogosító szelvény  
**1 SZEMELY RESZERE**  
 1931 augusztus 31-én.  
 bármelyik előadására.

**Debreceni Független Ujság**

**FELARU JEGY**

váltására jogosító szelvény  
**1 SZEMELY RESZERE**  
 1931 augusztus 31-én.  
 bármelyik előadására.

**A magyar vízipolocsapat már bajnok, hátuszóink pedig bravuros teljesítménnyel 13 pontot szereztek szombaton**

**Magyarország—Belgium 9:2 (5:1)**

A szombati nap ismét hozott kedves meglepetéseket a magyarok számára Párisban. Vízipóló csapatunk a németekkel döntetlenül végzett belgák ellen bizonyította be, hogy a pénteki döntetlen csak muló indiszpozíció eredménye volt. 9:2 (5:1) arányban verték a magyarok a belgákat és e győzelemmel a magyar

csapat megnyerte az Európa bajnokságot.

A legkellemesebb meglepetést azonban a magyar hátuszók váratlanul szép szereplése okozta. Bitskey és Nagy a második, illetve a harmadik helyet szereztek meg és 13 ponttal javítottak a magyarok esélyein. Ez a két értékes helyezés bőven kárpótol azért, hogy Hild elvérzett a melluszás előfutámban.

A Smith serlegért folyó pontversenyben Magyarországnak eddig 99 pontja van, míg a németeknek a vízipóló második helyét is számítva, 66,5 pontja. A németek melluszásában és toronyugrásban 30—32 pontot szerezhetnek még, de a magyarok is számítanak Halassy pont-jaira az 1500-as döntőben. Végered-ményben tehát a serleget minimális pontkülönbséggel a magyarok nyerhe-tik.

A szombati vízipóló mérkőzések so-

felé kanyarodott, két pap sietett ki onnan a vendég fogadására: dr. Wetzel, a püspök titkára és Hyross, a püspök házi-káplánja. A vendég — szürke utiruhás, nyulánk, magas fiatalember — egy pillanattal megtorpantotta az üggető négyest, a gyeplőt odadobta a kocsisnak, leszökött a bakról s hosszú léptekkel sietett vendéglátóit köszönteni. Az üdvözlés meleg volt, bensőséges, barátságos. Látszott, hogy itt régi jó ismerősök találkoztak. A két pap két felől kar-onfogta Tiszát s hangos beszélgetéssel vezették a palotába. A négyesfogat lassu lépésben tünt el a kapu alatt gazdája nyomában.

Választópolgárok és egyéb szájtátók csendes zavarban sompolyogtak haza. Lám-e! Hát hazudott a kortesnóta? Hisz ez a Tisza nem is „ledaco”. Ur ez! Van négyesfogata, de még milyen! És ő maga hajtja! És a Pán Biszkupnál ebédel. Biztosan az is csak olyan hazugság, hogy kálomista volna.

Ezután már csak éjjel hangzott az a bizonyos kortesnóta, de már csak a testi egyensúly fentartása céljából, mivel az ütemre olyan csodálatosan kiegyenesítette az alkohollal által összehozgázott lábakat.

Tisza másnap elutazott. Harmadnapra ezután Kaldrovics is megjött. De bizony ő nem a püspökhöz szállott. Koppott fiakkereken jött és bizony — nem maga hajtotta a lovait!

Jeges zuhany volt. Kijózanító! Meg is bukott Kaldrovics a választáson. A tótok mai napig esküsznek rá, hogy e miatt a nóta miatt. Hát hiszen lehet, minden lehet! De én azt hiszem, hogy e visszafelé sült kortesnóta nélkül is megbukott volna Kaldrovics. Mert hogy szolgabíráék uraimék már akkor is értettek a követválasztáshoz. Nagyon értettek hozzá!

Piroska Károly.

A látás gyengülését könnyen megállapíthatjuk, ha ezen sorokat 35 cmnyi távolságról olvasni próbáljuk. Ha az olvasó 35 cmnyi távolságból szabad szemmel elolvashatja, ajánlatos orvosi vizsgálat alapján a szemüveg beszerzése Löbl Gyula látszerészéni, Piac ucca 63.

rán meglepetés a svédék 2:1 arányú győzelme Csehország ellen. A németek 5:0-ra verték az osztrákokat. A szombati eseményekről a következő részletes tudósítás számol be:

Páris, augusztus 29. A magyar csapat utolsó mérkőzését a belgák ellen ismét a régi szellemben, nagy kedvvel játszotta. A csapatban Bozsi került Vértesi helyébe és kitűnően bevált. Halassy is pihentem játszott. Egymaga öt gólt dobott. Bozsi három, Németh egyet. A belgák góljait de Pauw és Malardi szereztek.

100 m-es hátuszás. Bajnok: Deutsch (Németország) 1.14.8 mp. 2. Bitskey (Magyarország) 1.15.8 mp. 3. Nagy (Magyarország) 1.16.2 mp. 4. Koller (Ausztria). Deutsch rögtön a start után kivált a mezőnyből és elsősege egy percig sem vonható kétségbe. A második helyért Bitskey, Nagy, Koller és Lundahl küzdöttek egymással s mind a négyen majdnem együtt érkeztek célba. A célbíróknak igen nehéz dolguk volt.

4x100 m-es hölgy gyorsúszó staféta Európa-bajnokság. Bajnok: Hollandia 4.55. 2. Anglia. 3. Magyarország. 4. Franciaország.

**Anyakönyvi hírek**

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál augusztus 29-én a következő bejelentések történtek:

*Születések:* Hunyadi László tífzoltó, leány, Ilona; Kozma Sándor kövezőse-géd, leány, Julla; Szabó Péter gazdál-kodó, fiu, Ferenc és 2 törvénytelen u-szülött.

*Halálozások:* Papp Józsefné Kovács Agnes ref. 71 éves, Virág u. 10. Nagy Ferenc ref. 60 éves. Sámsoni ut 7. Sa-lánki Mihály ref. 50 éves. Árpádtér 24. özv. Gaál Józsefné Zborai Mária rkath. 65 éves, Timár u. 22. özv. Adáncsik Istvánné Vánke Magdolna rkath. 76 éves, Varga u. 6.

*Házasságok:* Balogh János—Molnár Sára; Papp Bálint—Mózes Julla; Ma-rinka Antal—Mike Erzsébet; Szűcs Fe-renc—Dankó Zsófia; Julász Sándor—Dobi Róza; Gyuricza Mihály—Mocsár Eszter; Pecze József—Kozma Róza; Fajth Béla—Nyizsinyi Anna; Balla Sándor—Szolnoki Margit; Szabó Gábor—Szabó Jolán.

**TUKORGYARTAS, UVEGCSISZOLAS FOLTOS TUKROK UJJA ONTESE SIPKOVITS BELA NAGYVÁRAD U. 15. TELEFON 356.**

**Az őszi rádiópiac slágere:**  
**Az akció készülék.**  
 Az akció készülékek slágere:  
**Az Orion-Rákóczi készülék.**  
**Hangereje: a drága gépeké!**  
**Hangvisszaadása: a legdrágább gépeké!**  
**Ara: az akció készülékeké (Havi részlet 6.80 P.)**  
 Kérjen még ma díjtalan bemutatást!  
**DEBRECENBEN**  
**Bleyer Ernő és Társa cégnél**  
**Piac ucca 27. Telefon: 11-27. kapható.**  
**Teljes gyári garancia.**

80 azok be a Budapesten lakosok városok jogi sz. tus 31- ben fei alapuló szeptem mégpedig tartozás értékben sen, vagy Arany kö melyek az állam részletek kívül kan + 1 %-ot — t betétkönyv nagyságu pengő ért tesen a D Fürdő u. 2

**ISTEN HOZOTT!**

Ez, látod kedves, itt a városom;  
az oskolám, a tornyom és egem;  
itt álmodoztam sok-sok év előtt  
a Pest felé eluszó fellegen.

Egy-két mulatságosan fiatal  
emberrel jártam e falak között  
s az életünk, a vágyunk, szenvedésünk  
új és merész szavakba öltözött.

Azidétt tán még költőnek lehet  
nevezni azt a megbékélt urat,  
aki ma már csak unt rimet kovácsol  
és érte már csak unt babért arat.

De érted, lelkem, vértbe öltözötten  
rég szívvél a porondra kilép  
és most, hogy megérkezett városunkba,  
vérző rimet és rózsát szór eléd.

Nézz jól körül! Itt játszottam csigával  
és álmokkal e Nagytemplom alatt.  
Nézz jól körül! A világon se voltál,  
amikor én már idevartalak.

És ha belépsz az egyszerű szobába,  
ahol anyám és én megölelünk,  
ne hidd, hogy mostan jársz te itt először:  
kezdetől fogva élsz te itt velünk.

Teritenek. A szűkösebb időkben  
egy jó ebédre még mindig telik.  
Üljünk asztalhoz. Ejnye, hol is jártál,  
mondd, merre késtél ennyi ideig...?

SZEGEDI ISTVÁN.

**8000 pengőig terjedő büntetéssel sújtják azokat, akik szeptember 10-ig nem jelentik be a külföldi hitelezővel szemben fennálló bármilyen pénztartozásukat**

Budapest, augusztus 29. MTI. A Budapesti Közlöny vasárnapi száma közli a külföldiekkel szemben fennálló pénztartozások köteles bejelentéséről intézkedő 4610/M. E. sz. kormányrendeletet.

A rendelet szerint

az állandóan Magyarország területén lakó, vagy itt székhellyel bíró lakosok, ideértve a vármegyéket, városokat, községeket és más közjogi személyeket, az 1931 augusztus 31-én külföldi hitelezővel szemben fennálló bármilyen jogcímen alapuló pénztartozásaikat 1931 szeptember 10-ig bezárólag bejelenteni kötelesek,

mégpedig tekintet nélkül arra, hogy a tartozás pengő értékben, vagy külföldi értékben teljesítendő. Az egyetemlegesen, vagy együttesen kötelezett adós-

társak és kezesek külön-külön kötelesek bejelentést tenni.

Nem tartozik bejelentést tenni az az adós, akinek bejelentési kötelezettség alá eső tartozásai együttesen 5 ezer pengő értéket meg nem haladnak.

A bejelentést a Magyar Nemzeti Bank budapesti főintézeténél kell intézni, mégpedig kizárólag a Magyar Nemzeti Bank által e célra készített kérdőívek felhasználásával.

A kérdőívek a Magyar Nemzeti Bank budapesti főintézeténél és vidéki fiókintézeténél szept. 2-től kezdve díjtalanul beszerezhetők.

A bejelentési kötelezettség elmulasztása, vagy valótlan bejelentések elkövetése kihágást és 8 ezer pengőig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

A külföldiekkel szemben fennálló pénztartozások kötelező bejelentésének elrendelése azt a célt szolgálja, hogy a Magyar Nemzeti Banknak a külfölddel fennálló összes tartozásokról pontos és megbízható adatok álljanak rendelkezésére.

**A pénzügyminiszter kiterjesztette az adómegettérítést a husexportőrök új kategóriáira is**

Budapest, augusztus 29. A Budapesti Közlöny augusztus 30-iki számában a pénzügyminiszternek rendelete jelent meg a kiviteli adó megettérítéséről eddig érvényben volt rendelkezések módosítására az adott okot, hogy az eddig érvényben volt szabályok szerint a forgalmi adó visszatérítéséhez csak az az exportőr juthatott, aki a kivitt husermék tényleges kiviteli árát szabályszerű kereskedelmi könyvekkel igazolta, mivel e téren sok nehézség merült fel. A husexportőrök kivételével a minisztérium ezzel a rendelettel lehetővé kívánta tenni, hogy azok az exportőrök is, akik az általuk külföldre kiszállított hús, vagy vágottmarha, borjú, sertés és bármely kivitelére megállapított adómegettérítést szabályszerű kereskedelmi könyvvezetés hiányában eddig igénybe nem vehették, a pénzügyi hatóság által időnként megállapítandó átlagárak alapján hozzá juthassanak a kiviteli adók megettérítéséhez. Egyes áruk általános forgalmi adójának megállapítása, illetőleg a fényüzési, forgalmi adónak egyes fényüzési tárgyak után a gyártás helyén való beszedése következtében intézkedni kellett a rendeletben az iránt is, hogy ilyen áruk exportálásával foglalkozó kereskedők az illető áruknak a belföldi előállításától történt megvásárlása alkalmával fizetett adó válság, vagy fényüzési forgalmi adó megettérítését kérhessék, ha az árut külföldre adták fel. A rendelet további szakaszai-

**Ma, vasárnap délután négy órakor szocialista népgyűlés lesz a Munkásotthonban, ahol Györki Imre és Kertész Miklós képviselők foglalkoznak a politikai helyzettel**

A debreceni szociáldemokrata párt ma, vasárnap délután négy órakor a Munkás-Otthon udvarán tartandó népgyűlése nagy érdeklődést kelt, mert ez alkalommal a szociáldemokrata párt szónokai a mostani súlyos gazdasági válsággal szemben tanúsított álláspontjukat fogják leszögezni.

A népgyűlés első szónoka Kertész Miklós országgyűlési képviselő lesz, aki főleg a mai válság közgazdasági kérdésével fog foglalkozni és rá fog mutatni azokra a különbségekre, amelyek

az egyes országokban felmerült gazdasági krízis elintézésében mutatkoznak. Rá fog mutatni arra, hogy mennyivel más és jobb eszközökkel oldják meg a krízist a demokratikus országokban, mint nálunk. Dr. Györki Imre, a gyűlés második szónoka foglalkozik majd a Bethlen-kormány távozásának politikai okaival, valamint azokkal a jelenségekkel, amelyek a távozás körül felmerültek. Éles bírálatot fog mondani a mai kormányról is, amelyet a szocialisták a Bethlen-rezsim folytatásának tartanak. Rá kíván mutatni arra is, hogy a szociáldemokrata párt milyen eszközökkel és milyen politikai módszerekkel kívánja kivezetni az országot a rendkívül súlyos válságból.

A népgyűlést, melyet kedvezőtlen idő esetén is megtartanak, a Vasas Dalárda énekkara nyitja meg.



**NAPI**  
pár fillérért kapja Ön a BOCSKAY

2+1 csöves váltóáramu hálózati hangszóróval egybeépített készüléket.

Kapható minden rádiókereskedésben

Gyártja:  
Telefongyár R. T. Budapest.

ban az említett áruk adómegettérítési kulcsának felemelését, illetőleg egyes áruk után külön fényüzési adó megettérítés megállapítását az a körülmény tette szükségessé, hogy a termékek adóváltás alá vonása, illetőleg forgalmi adó kulcsának emelése és fényüzési forgalmi adójának a gyártás helyén való vezetése következtében a szóbanforgó áruk előzetes forgalmi adó őrbe emelkedett, bizonyos árukra pedig az érdektel iparágak versenyképessége érdekében kellett az adómegettérítést kiterjeszteni.

**Aranypengőről szóló kötelezőjegyek,**

melyek ellenértékét bemutatónak az állam hat év alatt egyenlő részletekben fizet vissza, s ezenkívül kamat címén Nemzeti Bank + 1 %-ot — tehát jelenleg 10 %-ot — térít meg, készpénz vagy betétkönyv ellenében különböző nagyságu címletekben több ezer pengő értékű értékben eladók.

Az eladást teljesen jutalékmentesen a Debreceni Műkögyár R.-T. Fürdő u. 2. közvetíti.

**Tankönyvek**

az összes iskolák részére, az előirt legújabb kiadásokban kaphatók

**új vagy használt állapotban.**

Minden iskola részére füzetek, író- és rajzszerek a legnagyobb választékban és o'csó árban beszerezhetők

**Aczél antiquárium**

könyv- és papirkereskedésében

**Széchenyi ucca 2. sz.**

Kistemplom mögött.

**Irodának**

alkalmas 3 helyiségből álló lakás

november 1-re kiadó  
Piac u. 34. sz. alatt.

## Békés Lajos-cég közli:

Célszerű átszervezéssel elértük, hogy Önnek

# 148' - P-ért

kifogástalan öltönyt

készíthetünk.

## Megkezdődtek az elemi kárbecslések

A nyári tartós szárazság miatt nemcsak a kalászos vetések, hanem a kapás-  
vetemények is tetemes aszálykárt szenvedtek. Sok helyen jelentékeny rovar-  
károk is észlelhetők.

A város adóhivatalban a károsult gazdák közül sokan jelentették be elemi károkat adóelengedés céljából. Az elemi károkat mértek ki a helyszínen. A bizottságok munkájukat augusztus 27-én kezdték meg s nagyfokú károkat tapasztalnak a város határainak minden részében.

A kapásveteményekben szenvedett elemi károkat külön kell bejelenteni augusztus hó folyamán, de legkésőbb szeptember első napjaiban. A kárbejelentésekhez úrlapokat díjtalanul ad a Gazdasági Egyesület titkári hivatala a tagok rendelkezésére.

## Tolvaj legények

A debreceni törvényszék elé kerültek szombaton délelőtt Oláh János, Szabó Márton, Zolnai Péter és Oláh Péter hajduböszörményi legények, akik ellen lopás miatt indult meg az eljárás. A vád szerint a legények a tavaszon Radicsi Ferenc és Kati Sándor gazdálkodótól különböző holmikat loptak.

A lopott holmik értékesítésében és elrejtésében részesek voltak Szabó Márton és Zolnai Gábor, akik ellen orgazdaság címén emelt vádat az ügyészség.

A tárgyaláson a vádlottak bűnössége beigazolódott és ezért a bíróság Oláh Jánost és Szabó Pétert 2 hónapi fogságra ítélte. Orgazdaság vétsége miatt Szabóné és Zolnai Gábor 15-15 napi fogságot kapott.

## A villamos áramszolgáltatás korlátozása

A Világítási Vállalat értesíti a villamos áramfogyasztó közönséget, hogy a hálózaton eszközölnödő javítások miatt 30-án, vasárnap a következő helyeken és időben az áramszolgáltatás szünetelni fog:  
Reggel 6 órától délelőtt 9 óráig: Szepességi, Simonffy, József kir. herceg utcán, Hatvan ucca végén, Vendég, Csap, Jókai, Tanító, Cserepes, Garay, Csokonai, Zugó, Borz uccán, Mester ucca páratlan oldalán.

Délelőtt 9 órától déli 12 óráig: Széchenyi uton, Tisztviselőtelepen, István uton, Széchenyi kertben, Hatvan uccai kertben, Tócsokertben.

Déli 12 órától délután 3 (15) óráig: Késes, Ispotály, Salétrom uccán, Déli soron, Vargakertben, Tégláskertben és Máv. fűtőház területén.

Reggel 6 órától délután 2 (14) óráig: Árpádtéren, Virág, Rakovszky, Dobozi uccán, Csapókerben, Kut, Nyil, Homok, Apaffy, Csenka uccán, Kassa uton, Hadházi, Kórház uccán Simonyi ut páratlan oldalán Nagyerdőn és Pallagpusztán.

Központi egyetem és Simonyi ut közelében  
**villatelekek eladó.**

Kedvező fizetési feltételek.  
Ertekezni Piac ucca 70., ügyvédi irodában.

Lipcsei Piac ucca 75.  
Szörmeház Kész női bundák nagy választékban.

## A debreceni református napok programja

A debreceni református napok programját a következőkben adjuk:

### A vasárnapi program

A negyedik Országos Presbiteri Értekezlet programja.

Reggel megérkezés minden irányból a debreceni nagyállomásra és gyülekezés a Kollégium udvarán egyházkerületenként. Innen háromnegyed nyolckor indul a menet a Nagytemplomba, ahol kezdődik az **ünnepi istentisztelet**, melynek sorrendje a következő:

1. XC. zsoltár: „Tebened biztunk eleitől fogva.” 2. Bibliát olvas és imádkozik Kováts J. István teológiai tanár, Budapest. 3. Karének. 4. Igelherítés. Prédikál Csikesz Sándor egyetemi professzor, az ORLE főtitkára, Debrecen. 5. Imádság. Uri ima. Aldás. 6. CXXXIV. zsoltár 3. vers: „Megáldjon minket az Isten...” 7. Adakozás a református árvák részére.

Diakonusok: Sípóss Imre, Debrecen, Kolozsváry Kiss László, Debrecen, Bakos Dezső, Szentkirályszabadja, Tomory Pál, Paszab, Bolla Pál, Inke, Szabó Bertalan, Csökmő, Miklós Ödön, Nagycsepely, Dr. Hegyaljai Kiss Géza, Belsőbölcs, Barcza József, Kunszentmárton, Makay Kálmán, Alsóvádasz.

Istentisztelet után, 9 óra a Presbiteri Értekezlet résztvevői a Kollégium elé vonulnak, ahol Zwingli Ulrich a zürichi nagy reformátor halálának négyszázados emlékére készített

Zwingli — Kálmán-emléktábla ünnepélyes leleplezése

lesz a következő programmal:

1. Ének: XLVI. zsoltár: „Az Isten a mi reménységünk.” 2. Emlébeszédet tart ifj. Dr. Szabó Aladár, Gödöllő. 3. Ünnepi óda. Irta és felolvassa: Szigethy Ferenc, Sajószentpéter. 4. Az Országos Református Presbiteri Szövetség nevében az emléktáblát leleplezi a Presbiteri Szövetség elnöksége. Az emléktáblát átveszi a Kollégium nevében Karai Sándor igazgató, az ifjúság nevében Kiss Sándor kollégiumi szenior. Ének: 237. dicséret: „Térj magadhoz, drága Sion...”

Az ünnepély után 10 óra

felvonulás a Kossuth uccai templomba,

ahol az Országos Református Presbiteri Értekezlet negyedik nagygyűlése lesz.

1. Ének: 63. dicséret: „Jövel Szentlélek Uristen...” 2. Imádkozik Czeglédy Sándor, Cegléd. 3. Megalakulás. 4. Megnyitó beszédet mond Dókus Ernő, az Egyetemes Konvent és az ORPSZ. világi elnöke. 5. D. Dr. Baltazár Dezső

meghívása a nagygyűlésbe és üdvözlése 20 éves püspöki jubileuma alkalmából. 6. Elnöki beszédhez fűződő indítványok. Előterjeszti Dr. Joó Gyula egyetemi magántanár, Kecskemét. 7. Üdvözlő táviratok küldése. 8. Főtitkári jelentést előterjeszti Csikesz Sándor egyetemi professzor. 9. A Negyedik Országos Presbiteri Értekezlet megemlékezése Zwingli Ulrik halálának 400, Gusztáv Adolf svéd király szabadságharcának 300, Carolina Resolutio 200, a Türelmi rendelet 150, a magyar reform-országgyűlés 100, a debreceni zsinat 50 és Trianon 10 éves évfordulójáról. Előterjeszti Miklós Ödön, Nagycsepely. 10. D. Dr. Baltazár Dezső 20 éves püspöki jubileuma. Előterjeszti Juhász László, Putnok. 11. Nemzeti és egyházi életünk szociális bajai. Előterjeszti Szabó Imre, Budapest-Fasor. 12. A Országos Református Szeretet - szövetségről tájékoztatást nyújt Kiss Ferenc egyetemi tanár. 13. Befejező beszéd. Tartja Szabó Imre, Budapest-fasori lelkész, a Magyar Presbiter szerkesztője. 14. Az apostoli hitvallást a gyűlés tagjaival elmondja s áldást mond D. Dr. Baltazár Dezső püspök. 15. Ének: 37. dicséret; Himmusz. 16. A kijáratnál az adakozás a Kálvineum árvaházak javára történik.

Ugy vasárnap délelőtt, mint délután a debreceni összes református istentiszteleteket az erre felkért ORLE-tagok végzik.

A délelőtti istentiszteleteken az igelherítés tárgya: *Hogyan nevelje a presbiter a gyülekezetet?*

A délutáni istentiszteleteken az igelherítés tárgya: *Hogyan nevelje a gyülekezet a presbiter?*

Nagytemplomban d. e. 10 óra kor prédikál Okos Gyula, Ókésceke.

Kistemplomban d. e. 9 óra kor prédikál Czeglédy Emánuel, Csepel; d. e. 11 óra kor Nádházy Bertalan, Diósgyőrvasgyár; d. u. 5 óra kor Haypál Béla, Budapest.

Kossuth uccai templomban d. e. 8 óra kor prédikál Dr. Tóth Endre theol. tanár, Pápa; d. u. 5 óra kor Felméri Albert, Aszaló.

Árpád-téri templomban d. e. 10 óra kor prédikál Benedek József, Polgárdi; d. u. 3 óra kor Dr. Kincses Endre, Paks.

Ispotály-telepi templomban d. e. 10 óra kor prédikál Hegedüs Kálmán, Nagykeréki; délután 5 óra kor Peleskey Sándor, Nagydobos.

Homokkertben d. e. 10 óra kor prédikál Dr. Tóth Pál, Szigetszentmiklós.

Nyilastelepen d. u. 3 óra kor prédikál Kézy Ignác, Fehérgyarmat.

Csapókerben d. u. 3 óra kor prédikál Szabó Lajos, Csobád.

Nyulas-telepen d. e. 1/2 11 óra kor prédikál Nagy Sándor, Mezősas.

Délután egy óra kor ebéd különböző helyeken (adja a debreceni református egyház). Étel előtt bibliát olvas és imádkozik Janka Károly egyházkerületi főjegyző, Cigánd. Étel után imádkozik Tókos Károly, Aggtelek. Délután négy óra kor

a Kálvineum-árvaházak javára műsoros vallásos ünnepély a Nagytemplomban.

Béleltidij nincs. A műsor megváltása kötelező. (Ára: 50 fillér, fenntartott hely: egy pengő.) Sorrend a következő:

1. Közének. 2. Bibliát olvas és imádkozik: Molnár Zoltán, Hajdúhadház. 3. Orgonaszám. (Arokházy Béla, Budapest.) 4. Ünnepi beszéd. (Dr. Vass Vince, Enying.) 5. Énekszám. (Varga Ferenc, Porcsalma.) 6. Hegedűszám. (Kálmán Farkas, Bogdása.) 7. Énekszám. (Leel-Óssy Árpád, Berekböszörmény.) 8. Orgonaszám. (Arokházy Béla, Budapest.) 9. Karének. 10. Imádkozás és áldást mond Kiss Dániel, Sárbogárd. 11. Záróének. 12. Adakozás a Kálvineum-árvaházak javára.

Diakonusok: Veress Károly, Nyirtura, Ignécy Sándor, Mérk, Ördög Lajos, Pocsaj, Ador Sándor, Ipacsfa, Tapsonyi Sándor, Nagyigmánd, Gál Endre, Tata, Sípóss Imre, Debrecen, Nagy Imre, Olcsva.

Délután és este a negyedik Országos Presbiteri Értekezlet résztvevői hazautaznak.

Délután 6 óra kor az ORLE választmányi gyűlése a debreceni egyház tanácstermében. Tárgy: Az ORLE közgyűlésre a meghívóban kitűzött tárgyak. Szavazati joggal csak az ORLE választmányi tagjai bírnak; tanácskozási joggal résztvehetnek az ORLE igazolt és tagdíjakkal hátralékban nem levő tagjai.

Este fél nyolc óra kor közös vacsora a Dóczy-intézet tornatermében (adja az Árpád-téri egyházrész). — Étel előtt bibliát olvas és imádkozik Dr. Diószeghy Mihály, Debrecen. Étel után imádkozik Szabó Dániel, Reformátuskövácsháza.

### A hétfői program.

Reggel nyolckor istentisztelet a Kistemplomban. (Tárgy: A magyar református lelkipásztor főjellemvonásai: A Fiu embere.) Bibliamagyarázatot tart Csikesz Sándor egyetemi professzor, az ORLE főtitkára. Diakonusok: Biky Gábor vallástanárnak, Debrecen, Solymosi József, Mikepércs.

Fél 9 óra kor az Országos Református Lelkészegyesület közgyűlése a Kistemplomban a következő sorrenddel:

1. Ének: 69. dicséret 1. és 2. verse: „Jövel Szentlélek Uristen, Lelkünknek vigassága!”

2. Imádkozik Czeglédy Sándor ORLE alelnök.

3. A gyűlést megnyitja Juhász László alelnök s indítványozza jubiláns elnökünknek küldöttségileg a gyűlésbe való meghívását s üdvözli őt az ORLE nevében. Dr. Baltazár Dezső püspök válasza.

4. Megalakulás. Üdvözlések: a tisztán-



A felszentelt lelkécek dr. Baltazár Dezső püspökkel, gróf Degenfeld Pál főgondnokkal és az esperesekkel a Nagytemplom előtt.

**Szépirást, németnyelvet, könyvvitelt tanít, Bar-micwóra előkészít: CZEIZLER, Bethlen ucca 21.**

tuli református egyházkerület (Török Imre esperes, Kisujszállás), a debreceni egyházmege (F. Varga Lajos esperes, Nagyrábé), a debreceni református egyház, Debrecen sz. kir. város, Hajdúvármegye (Dr. Benkő Géza várm. főügyész), a Magyarhoni Evangélikus Lelkészek Egyesülete (Paulik János nyiregyházi ev. lelkész, a MELE elnöke), a Kálvineumok részéről (Dr. Kiss Ferenc egyetemi professzor), a kecskeméti egyetemes református jogakadémia részéről (Dr. Rácz Béla e. i. dékán).

5. Dr. Baltazár Dezső püspök elnöki megnyitó beszéde.
6. Elnöki megnyitóhoz fűződő indítványok. (Hetessy Károly.)
7. Titkári jelentés és hozzáfűződő indítványok. (Csikész Sándor.)
8. Jelentés az ORLE Könyvkiadó Alapról. (Csikész Sándor.)
9. Jelentés a Theologiai Szemlérlől. (Csikész Sándor.)
10. Számvizsgáló bizottság jelentése. (Molnár Zoltán.)
11. Jelentés a Fiukálvineum árvaházról. (Kiss Ferenc.)
12. Jelentés a Leánykálvineum árvaházról. (Kiss Ferenc.)
13. Jelentés a Főiskolai Kálvineum árvaházról. (Kiss Ferenc.)
14. Jelentés a lelkészek, nők, világiak konferenciájáról. (Szabó Imre.)
15. Jelentés a vallástani lelkészek konferenciájáról. (Szabó Imre.)
16. Jelentés az Országos Református Presbiteri Értekezletről. (Szilágyi Béla.)
17. Jelentés a Lelkészegyesület hivatalos lapról. (Dr. Erdős Károly.)
18. A lelkészek anyagi sérelmei. (Sütő Kálmán.)
19. Egyházunk anyagi sérelmei. (Sütő Kálmán.)
20. Pénztári jelentés és költségvetés. (Futó András.)
21. Jelentés az Országos Református Jóléti és Gazdasági Társulatról. (Kolosváry Kiss László.)
22. A választmány által előterjesztett indítványok. (Gál Lajos.)
23. Imádkozik Juhász László ORLE alelnök.
24. A gyűlés berekesztése.
25. Ének: CXXXIV. zsoltár: „Urnak szolgálj mindnyájan...”

**Délután egy órákor ebéd**

a Kollégium konviktusában (adja a debreceni református egyház). Étel előtt bibliát olvas és imádkozik Uray Sándor, Debrecen. Az ebéd alatt a kormányzóra Dr. Baltazár Dezső mond felköszöntőt s a „Baltazár-serleg”-gel Török Vince karcagi lelkész tart ünnepi beszéde. (Csak hivatalos felköszöntők.) Ebéd után imádkozik Bartha László esperes, Tiszalök.

Délután 14 óra 51 perckor az ORLE közgyűlés tagjai Debrecen-Vásártér állomásról indulnak

Hajduböszörménybe, ahol a Baltazár-émléktábla leleplezési ünnepélyén és dicséretmondó Nagy István centennáriumi ünnepélyén vesznek részt.

Megérkezés 15 óra 32 perckor. A vendégek a hajduböszörményi református egyháztagok által felajánlott kocskikon a Kálvineumba mennek.

16 óra 15 perckor a hajduböszörményi református egyház közönsége emléktáblával jelöli meg D. dr. Baltazár Dezső szülőházát. Az emléktábla leleplezési ünnepélyének sorrendje:

1. Közének: CXXXIV. zsoltár 2. és 3. verse.
2. Megnyitóbeszédet mond és az emléktáblát leleplezi Bakóczy Endre hajduböszörményi lelkész.
3. Az emlékmű őrzését Hajduböszörmény megyei város nevében átveszi Dr. Szabó Imre helyettes polgármester.
4. Az emléktáblát az ORLE nevében megkoszorúzza Juhász László, Putnok.
5. A Kálvineumok által nevelt árvák nevében az emléktáblát megkoszorúzza Tariska István gimn. VII. o. tanuló.
6. Alkalmi költemény. Irta és felolvassa: Dr. Hegyaljai Kiss Géza, Belsőbocs.
7. Közének: CXXII. zsoltár 2. verse.

17 óra 30 perckor Dicséretmondó Nagy István hajduböszörményi lelkipásztor sírjánál, halálának százéves évfordulója alkalmából emlékkönyvvel lesz, amelynek sorrendje a következő:

1. Közének: 153. dicséret 1., 2., 3., 5. versei.
2. Megnyitó beszédet tart: Sívágó Gábor hajduböszörményi lelkész.
3. Óda. Irta és felolvassa: Dr. Hegyaljai Kiss Géza, belsőbócsi lelkész.
4. Emlékbeszédet mond és az ORLE nevében a síremléket megkoszorúzza Göde Lajos nagykovácsi lelkész.
5. Dicséretmondó Nagy István énekei közül kettőt énekel Kovács Juliánna leányegyesületi tag.
6. Bezáró beszédet tart Dr. Uzonyi György országgyűlési képviselő, a hajduböszörményi református egyház főgondnoka.
7. Közének: 151. dicséret 1., 2., 4. versei.

Este 10 órákor a Fürdőkerthben vacsora, amelyet a résztvevők tiszteletére a hajduböszörményi református egyház ad. Étel előtt bibliát olvas és imádkozik: Juhász László, Putnok. Étel után imádkozik: Bakó Lajos, Balatonfőkajár.

Vacsora után visszautazás Debrecenbe. A vonat indul Hajduböszörményből 20 óra 25 perckor, érkezik Debrecenbe 21 óra 19 perckor.

**A keddi program.**

Kirándulás Hajduszoboszlóra. Indulás reggel 7 óra 06 perckor gyorsvonattal. A kirándulók a debreceni nagyalomáson gyülekeznek. Érkezés Hajduszoboszlóra 7 óra 28 perckor.

A kirándulókat a gyülekezet reggelivel vendégeli meg.

Reggeli után istentisztelet a hajduszoboszlói templomban. Bibliát olvas és imádkozik Janka Károly egyházkerületi főjegyző, Cigánd.

Gönczy Pál szobránál beszédet tart Dr. Illyés Endre, Szeged.

A hősök emlékoszlopánál beszédet tart vitéz Ury Ferenc, Konyár.

A fürdőtelep megrekintése és fürdés.

11 órákor ebéd a fürdőtelepen (adja Hajduszoboszló megyei város). — Étel

**A részvénytársasági jog reformja**

író: Balázs Jenő dr.

III.

A részvényes és hitelezők védelmében az alaptőke befizetését is a kereskedelmi törvénytől eltérőleg szabályozza a reform. Az alaptőkére úgy mint eddig 30 % fizetendő be, de a hátralékért teljes egészében az aláírók felelősek és tőlük ennek biztosítására váltók és egyéb biztosítékok vehetők. Az alapítók felelősek azért, ha olyantól fogadták el a részvény aláírást, akiről tudják, hogy fizetőkép-telen, ez esetben az alapítók a káron felül a hátralékos befizetéseket eszközö-zőlni tartoznak. A teljes befizetésig be-mutatóra szóló részvény ki nem bo-csájtatható. Az alakuló közgyűlésen az alapításra előirt szabályok pontos be-tartását, a hitesei könyvvizsgáló meg-vizsgálásán kívül is biztosítja az, hogy Központi Cégbíróság bírálja elnököl és így közvetlenül győződik meg a sza-bályok betartása felől.

A kisérvényes védelméről a tervezet több irányban gondoskodik. Az igazgató-tanácsban, mint az Rt. legfontosabb szer-veben az alaptőke 1/5 részét képviselő részvényesek egy tanácsot delegál-hatnak, akik csak ők mozdíthatnak el. Ha több mint 5 tagból áll az igazgató-tanács, a kisebbséget a kiellőlési jog annyira tagra illeti, amennyi az általa képviselet részvényestől származik. Ez a jog az állandó kisérvényeseket illeti, akik egyidejűleg a részvényeket letétbe helyezik és addig letétben is tartják, míg képviselőjük az igazgatótanács tagja. Az igazgatótanácsbanvaló rész-vétellel a kisebbség minden ügyről tudomást szerez és rendkívül fontos az a rendelkezés, hogy amikor az alakulás után a revizorok kijelölése az igazgató-tanács hatáskörébe esik és a revizor sze-mélye ellen a kisebbségi tanács tag kifoga-st emel, egy revizort a Központi Cégbíróság nevezi ki. A kisérvényes érdekeit ugyanis legjobban a szakzerű és elfogulatlan könyvvizsgáló védi. A kisebbségnek a Rt. ellen a tervezet kár-térítési követelést enged, ha részvény-értékét szándékosan csökkentő tényke-dés forog lenni és a társaság az abból eredő kár megtérítését a vétkes igaz-

gatótól, vagy tanácsostól nem köve-teli. Kimondja a tervezet azt is, hogy a többség tagjai kártérítéssel tartoznak a kisebbségnek, akkor ha a kisebbség meg-károsításának céljából oly közvülési határozatot hoznak, melyről tudják, hogy a társaságra hátrányos. A részvények forgalombahozatala a tőzsdén vagy azon kívül csak akkor engedtetik meg, ha megelőzőleg 15 nappal a részvény boni-tására vonatkozó tájékoztatást a Központi Céglapban nyilvánosságra hoz-zák és minden prospektusban részletesen közzé teszik. Minden részvényen az alaptőke nagysága és részvények száma felülvizsgálható, a későbbi változások pe-dig kívánságra bármikor rávezetendők, úgy, hogy minden részvényes magából a részvényből megállapíthatja, mennyi-ben van érdekelve a Rt.-nél. A kisebbség érdekében az új részvényekre az elővétel jog a régi részvényesnek törvé-nyesen biztosított, másként csak akkor értékesíthetők az új részvények, ha azo-ka a régi részvényesek felhívás dacára át nem veszik. A kisérvényesek közvül-lési jogai a legrészletesebben imperati-ve nyerne szabályozást. Fontos közvülési határozathoz nemcsak egyszerű, hanem minősített többség szükséges.

Közgyűlési határozatok érvényességé-hez a jegyzőkönyvnek közokirathoz fog-lalása szükséges. Az alaptőke 1/10 ré-szét képviselő kisebbség érvényesítheti a Rt.-nek az alapítók, igazgatók, tanács-tagok elleni kártérítési követelést ab-ban az esetben, ha a közgyűlés többsége az ily irányú indítványt elveti. Nemcsak a törvény vagy alapszabályt sértő, hanem a társaság érdekeit szán-dékosan és súlyosan sértő közvülési határozat is megtámadható és a bíróság a megtámadott határozatot az ítélet jogerőre emelkedéséig felfüggesztheti. Az alapításnál indokolatlan vagyoni elő-nyök és a nem pénzbeli betét kérdése körül visszavételre az igazgatók és tanácsstagok nyilvánosságra nem hozott díjazását a mérlegkörülly esetleges machinációkat, amellyel a többség és a vezetőség a kisérvényeseknek kárt okozhat, a reform különböző intézkedé-

**NE KISÉRLETEZZÉK!**



A jó varrógép gyártása precíziómunka!

Ezért nem tud minden gyár varrógépet előállítani!

Singer varrógépek azonban évtizedes tapasztalatok alapján, kizárólagosan varrógépeket gyártó üzemben készülnek!

EZÉRT ISMÉTELJÜK:

**NE KISÉRLETEZZÉK!**

**SINGER VARRÓGÉPEK világhírűek!**

Singer varrógép részvénytársaság

Piac ucca 79. — Telefon 16-96.

előtt bibliát olvas és imádkozik: Török Vince, Karcag. A református egyházat és várost felköszönti: Lukácsy Imre, Dunavecse. Étel után imádkozik: F. Varga Lajos esperes, Nagyrábé. Hazautazás Hajduszoboszlóról: Bu-dapest felé utazóknak: 12 óra 32 perc (gyorsvonat), 13 óra 03 perc, 17 óra 40 perc (gyorsvonat), 22 óra 44 perc. — Debrecen-Nyiregyháza-Szerencs felé utazóknak: 11 óra 40 perc (gyorsvo-nat), 13 óra 40 perc, 17 óra 41 perc (gyorsvonat), 20 óra 28 perc, 21 óra 36 perc (gyorsvonat).

seivel mind akadályozza. Magának a vállalatnak a fennmaradása érdekében is gondoskodik a reform, amely kitű-nően a gazdasági viszonyok zsrza-fordulása esetén lényeges. A gazdasági élet legkisebb forgalma és rossz üzlet-menete rendszerint a tőkehiánvra vezet-hető vissza és ez esetre a Rt.-nek olyan lehetőségek nyitandók, hogy a tőke fel-szavására alkalmas módon álljanak rendelkezésre.

Ezen módokra, valamint az anvagilag megrendült vállalatok fenntartására és szanálására különböző rendelkezéseket tartalmaz a reform. Magának a kisebbségnek védelme érdekében tett intéz-kedések kistőkés bizalmának vissza-szerzésére szolgálva, közvetve magát a vállalatot is erősíti, de ezen felül a részvényé átváltoztatható kötvények (convertible bon) a Kvóta részvénynek, valamint az új részvények parin alul való kibocsátásának megengedése és a titkos tartalék megengetett voltának elismerése, mind a vállalat nehéz hely-zetben való megerősítését célozza.

Convertible bon oly fix kamatozású kötvény, amelynek részvényé átalaki-tását a papír tulajdonosa bizonyos hatá-rjében követelheti. Mikor a Rt. ilyen kötvényeket bocsát ki, egyidejűleg fel-tételes tőkeemelést is elhatároz, mellyel a kötvényekre jutó részvények arányát, vagyis a részvényé való átalakítás árfolyamát is megállapítja. Ennél a ki-bocsátásnál a tőkés előnye a papír fix kamatozása és az a körülmény, hogy ez a papír a részvényest megelőző kielé-gítésre ad jogot a társasági vagyonból, továbbá, hogy a részvény áremelkedése esetén a kötvényes részvényé átalaki-thatja a kötvényt és így a drága rész-vényhez olcsó árfolyamon jut hozzá. A részvénytársaság előnye az átalakítható kötvénynek az, hogy a fix kamat kisebb lévén, mint a kölcsön kamat, ez által olcsóbb pénzt kap és ha a kötvényes a részvényé átváltoztatás jogát gva-korolja, úgy ez által a kötvény kibocsa-tásokor kapott pénzt készpénzben vissza-fizetni nem kell.

A Kvótarészvény gondolata ott érvé-nyesül, hogy a részvények száma és annak változása az alaptőke emelése vagy leszállítása esetén minden egyes

**Liener műtermében**

Csapó u. 1.

Legszébb menyasszonyi felvételek.

## Békés Lajos-cég közli:

**Nézze meg,  
milyen**

**nyakkendőt  
adunk Önnek  
P 2-20-ért!**

esetben rábélyegezendő. Ezzel a kistőkés tisztánlátása és bizalma iokozódik, mert mindig tudja, hogy a társasági vagyonnak mekkora része, krótálya illeti őt.

A parin aluli kibocsátást megengedi a reform. Ez alatt a következők értjük: Az árfolyamérték gyakran a névérték alá süllyed és ezáltal megakadályozza azt, hogy az alapítókezelés könnyen keresztülvihető legyen. Ilyenkor az új részvényt a régi részvény névértékén nem lehet elhelyezni, csak ha az új részvényeknek különböző előnyöket biztosítanak. Ilyen előny az, ha parin alul adják a magasabb névértékű részvényt és a névértékhez hiányzó diszágiót a tartalékalapból fedeznek, mikor is az új részvényeket a régi részvényesek javára kell biztosítani. A reform szerint a kereskedelmi miniszter alapítókezelés esetén indokolt kérelemre megengedheti az új részvénynek névértéken aluli kibocsátást azzal a feltétellel, hogy a társaság bejegyzésétől már 2 év eltelt, továbbá a kibocsátási ár a névérték 70 %-ánál nem alacsonyabb és ha a hiányzó részt a tartalékból fedezik, ugy a régi részvényes előviteli joga biztosítandó.

Titkos tartalékok megengedését a tervezet kifejezetten abban állapítja meg, hogy a vagyontárgyaknak a mérlegben alacsonyabb értékelése és egyéb titkos tartalékoknak létesítése megengedtetik, ha az a vállalat megerősítése vagy állandó oszlaték biztosítása megköveteli. A részvénytársasági autonomia a gazdasági élet szabadságának a kívánalma. Ezt a kívánást, mint a fenti ismertetésben láttuk, szerezésén egyeztetni össze a reform a jogvédelmi szemponttal, mely az autonomia visszaéléseit akadályozza. Az autonomia és jogvédelem szempontjainak helyes összeegyeztetésével egészséges alapra helyezi a gazdasági élet egyik legfontosabb működési formáját, a részvénytársaságot.

### A lopott ruhában gyonta meg bűnét

Hódi Gula kocsis júniusban Benecze Antal hajdudorogi gazdálkodótól, akinek cselédje volt, ruhaneműeket loptott. A tolvaj kocsis a debreceni bíróság elé került ahol beismerő vallomást tett és elmondta, hogy már megbánta a lopást, bűnét már régen meggyóna a papnak, még pedig abban a ruhában, melyet gazdájától loptott el. A tárgyaláson kiderült, hogy a kocsis régebben alneveken is szerepelt. Alnevei: Biga György, Pap György és Begre György. A bíróság a tolvaj kocsis három hónapi fogházra ítélte. Az ítélet jogerős.

### A Kecskeméti Sport Club csillagturát rendez

A Kecskeméti Sport Club szeptember 6-án országos csillagturát rendez a Széktó-fürdőhöz, automobilon és motorkerékpárok részére.

Abban a reményben, hogy a gyönyörű és jelentős sportsikerral kecsegtető tura-uton a debreceni motorosok közül is többen részt vesznek, a verseny szabályait alábbiakban közöljük:

A csillagtura célja Kecskemét Széktó-fürdő és a város megismerése, a magyar autós- és motoros turisztika fejlesztése, az autós és motorosok közötti barátság kimélyítése.

A csillagtura útvonala és távja tetszés szerinti, startolni lehet bárholon és bármikor, benevezhető kategória különbség nélkül bármely soló vagy oldalkocsis motorkerékpár, valamint 3 kerekű cvklekar és minden automobil, mely a hatósági forgalmiszabályoknak megfelelnek.

Bárki benevezhet, akinek hatósági vezető igazolványa van. A nevezés határideje szeptember 2.

## „Monsieur Chaplin“ a Cote d'Azur-on

A kakavétánc és egyéb históriák a pihenő művészről. — A nagy filmművész és az álbankár kalandja.

— C'est Monsieur Chaplin. Csak így egészen röviden: Monsieur Chaplin.

Nizzai reklámkörutjának, vagy ahogy a Promenade des Anglais sétáló mondják: sa tournée d'homme sandwich végzetével Charles Chaplin három jegvet váltott magának a nizzai menedzserirodában: egy hálókieljegvet Barcelonába, egy másik hálókieljegvet Párisba és egy hálókieljegvet az Algírba induló személyszállító gőzökre. Aztán gondolt egyet és tovább is itt maradt Nizzában.

Egy pár napig habozott azért Charles Chaplin, hogy hova utazzon a már unalmas Cote d'Azur-ról. Habozott, mint ahogyan habozott akkor is, amikor le kellett ülni II. Lajos fejedelem és a Connaught herceg közé (az angol király fivére) a monakói herceg páholyában vagy amikor be kellett szállnia egy amerikai milliomos Chrysler kocsiába, mert a habozás Chaplinnak a legészintébb és legeredetibb evényi kvalitása.

A sok tervezgetésnek az lett a vége, hogy Chaplin mégis csak itt maradt.

— Fini cinéma! jelentette ki egyik nap, mert vagy ötven szót megtanult franciául — vége a komédiának — a túl-hosszu pihenésben elvesztette a kedvét a további komédiázástól. „Ur“ akar lenni és bankot akar alapítani, vagy más olyan vállalkozást, ahol nem kell többé ablakból ugrálnia, lépcsőkről legrulnia, és mocskok között bujkálnia.

Érdekes, hogyha amerikai átjön Európába és a tervbevelt 1-2 hétnél tovább marad, teljesen elveszti kedvét a további munkától. Szidja ugyan Európát, hogy itt mindenki lusta és mindenki csak szórakozik, — közben ő maga az, aki semmit sem csinál, míg körülötte mindenki tőri magát és dolgozik. Szidja ugyan Európát, de köny csordul a szeméből, ha arra gondol, hogy előbb-utóbb vissza keil a hazájába menni.

Chaplin nincsen többé egyedül a tengerparton. Legutóbbi választottja Mary

Rosenberg. Származása egvelőre ismeretlen. Mondják, hogy német lány, vagy osztrák, de lehet, hogy csehszlovák, vagy román is. Szólalul is beszél, viszont a megjelenése cigány eredetre vall. Senki sem tudja. Haja erős fekete, bőre sötétbarna. Fogai gyönyörűek. Neve felvett név.

Chaplin magyarázkodik:

— Azért szeretem, mert hasonlít az édesanyvámra.

Elkíséri a fodrászhoz, hogy haját ne ondoláltassa. Ugy szereti, ahogyan van. Természetesen. Néha felöltözteti, mint egy divatmodell, vagy minidettel, más-ker meg koldus ruhát vetet fel vele. Azt tesz vele, amit akar. Játszik vele.

Rabszolgát tart.

De a rabszolga nem panaszkodik.

Imádjia Chaplint, büszke rá, hogy vele lehet és örömmel teljesíti minden bizarr kívánságát.

Az étteremben megmutatták azt a ke-rek sarokasztalkát, ahol Chaplinék ebédelnek. A menüjük elég furcsa és különös. Chaplin nyersen eszi a salátát, a sárgarépát és hagymát a paradicsomot és a szezon főzelékét.

Eddig csak ő ette nyersen. Azóta az imádók utánozzák. Lehet, hogy e cikk olvasása után majd néhány imádó vagy rajongó is utánozza. Régi mondás, hogy egy bolond százat csinál! Az ebédhez vizet iszik, de a desszertnél pezsgőt rendel.

Néha teljesen megfedekezik a partneréről. Egész ebéd idő alatt nem szól hozzá egy szót sem. Ilyenkor biztos önmagáról álmodozik. Mert Chaplin mindig másutt van gondolatban, mint testileg. Ha a vizen van, akkor a partra álmodja magát. Ha a parton napozik, akkor a hús étteremben van lelkileg és ha az étteremben van, akkor vizre kívánczik.

Hirtelen megrázza a fejét és nevetni kezd.

— Figyeljete! mondok egy kis történetet.

Aztán csendben maradt. Látszik rajta,

Az összes csinkéket

**REGI árban árueltjük!**  
**FINOM CSIPKET**  
csak nálunk érdemes venni,  
mert legnagyobb a választék s  
**legolcsóbbak vagyunk!**  
**CSIPKE-, és RÖVIDÁRU-SZAKÜZLET**  
Hatvan u. 1. (Püspöki palota.)

hogy erősen gondolkozik — és nem mond semmit.

Majd mesélek én helyette:

Egyik este Gloria Swanson is odaült az asztalához. Az egész étterem őket figyeltte. Chaplin jókedvűen rögtönzött egy jelenetet. Elmondott egy dialógot, sőt még táncolt is.

Il danse éperduent.

Rendelt Amerikából egy jazz-nótát, a címe, hogy „the peanuts“ — a kakavé. (Földi mogoró). Erre a kakavé nótára azután eltáncolta a La Ramba-t, amely nem más, mint rokona a La Somba-nak, tangó, az amerikai térdekhez alkalmazva.

Amikor már az egész tengerpart a „the peanuts“-ot fujta, egy juan-les-pinsi gazdag bankár meghívta Chaplint is, valamint az ott nyaraló arisztokrata fiukat, hercegeket, grófokat és hárókat — a kiknek neveit hiába keresnék a gótai almanachban. A nagy mulatság végén nem maradt más, mint a kifizetetlen éttermi és hotelszámák, egypár cimerez és monogramos, de teljesen üres utazóbörönd, meg egy cylinder.

A vendéglátó házigazda elmesélte, hogy a szépevű cimerez és koronás vendégei között még Chaplin, az egykori kengigtoni fodrászinus volt a legarisztokratikusabb megjelenés.

Jean Milhaud, a nizzai casino vigalmi rendezője 10 ezer frankos díjat tűzött ki annak, aki Chaplint a leghivebben utánozza.

— Excellente idéé — mondotta Chaplin — tout de méme — ne számíton rám, mint juritagra!

Egyik nap Cap d'Antibes-ben, ahol a tenger olyan, mint egy átlászó aquarium, Charli fehér nadrágban sétálgatott a plage-on. Egy júnevi kis társasággal találkozott össze, hogy mást ne emlitsünk: Cora Laparcjere, Jaques Richepin (a Dreyfus regény szerzőjének a fia) Maurice Ivatin, Raquer Meller-el és Marice Chevall r-rel, akivel mindjárt le is fotografálták magukat. Chevall — akit váratlanul lát a felvétel — tátott szájjal maradt a fényképen.

Minden nap jelentik hogy Chaplin elutazik, de Chaplin marad. Há valaki megkérdi, hogy mikor utazik, annak azt feleli:

— „Je vous le telephonerai!“

### A Zenekedvelők Körének ezidei szezonja

A Zenekedvelők Köre intézőbizottsága szombaton délelben P. Nagy Zoltán zenekedvelők igazgató elnöke alatt ülést tartott. Az ülésen a küszöbön levő hangverseny-szezon előkészítésének feladatait vitatták meg.

A kör vezetősége már a nyár folyamán felvette a kapcsolatot Európa nagyobb impreszárióival, azonban a bizonytalan valutáris helyzet miatt fix szerződéseket nem kötött. Most az intézőbizottság már elérkezettnek látja az időt a szerződések megkötésére és ezirányban felhatalmazást adott a vezetőségnek, amely legközelebb már a nyilvánosságot is tájékoztatni fogja a szezon várható eseményeiről.

Bárdos Géza főpénztáros beszámolt az előjegyzésekről, amelyek igen kedvező képet mutatnak. Több mint száz új tagja jelentkezett a körnek s ezeknek az elhelyezése nem kis gondot okoz a titkárságnak. Éppen ezért az intézőbizottság elhatározta, hogy a sajtó utján is felkéri a nagyközönséget, hogy a régi bér-lők most már legkésőbbben szeptember első napjaiban váltsák ki helyeiket, mert csak ennek megtörténte után lehet az új tagokat elhelyezni. Az, aki szeptember 10-ig nem jelentkezik, olybá vértik, mint aki ezidén tagsági jogáról lemondott és helyét a jelentkezés sorrendjében új tagok kapják.

Több adminisztrációs fólvóügy letárgyalása után P. Nagy Zoltán berekesztette az ülést, azzal a kijelentéssel, hogy a kör vezetősége ezidén, a sulyos viszonyok ellenére is módját fogja ejteni annak, hogy világvárosi programot biztosítson a debreceni zenekedvelők közönségnek.

## Intézeti

ruhaszövetek, csikos bluz-  
anyagok, paplanok, matrácok,  
fehérmű és ágynemű sifo-  
nok, vásznak.

Női, férfi és gyermek harisnyák,  
clott és lüszter kötények  
nagy választékban

## Petrik Károly

rőfös és rövidáru üzletében

Szent Anna ucca 5.

Telefon 12-44. Telefon 12-44.

Szolid, szabott árak!

## Szeptemberi

## Propaganda-áraink

Vezérelvünk: Nagy forgalom, csekély haszon.  
Aki egyszer nálunk vásárol, állandó vevőnk marad.

Confekció áruk	Iskola szezonra	Kötöttárak	Harisnyák
<b>NŐI PONGYOLA</b> szintartó mosó voálból .... 2'38	<b>INTEZETI NEUMANN-RUHA</b> sötétkék seviottból minden számban, 3-as szám ..... 11'— számonként mérsékelt áremelkedéssel	<b>NŐI SMOCKING KABÁT</b> 7'80	<b>GYERMEK PATENT HARISNYA</b> minden színben, 1-es szám számonként 3 fill. emelkedés. 0'33
<b>MOSÓ RUHA</b> sikkés fazonokban ..... 3'96	<b>LÁNYKA CSIKOS INTEZETI BLOUS</b> matróz gallérral előírás szerint ..... 5'20	<b>DIVAT NŐI OROSZKA</b> minden színben ..... 5'96	<b>FLÓR PATENT HARISNYA</b> a legprimább anyagból minden színben, 1-es szám ..... 0'90 számonként 10 fill. emelk.
<b>SZÖVET RUHA</b> nagyon fess fazonokban .. 15'20	<b>FIU NEUMANN-RUHA</b> sötétkék seviottból, 2-es szám ..... 8'60	<b>LÁNYKA OROSZKA</b> tisztá gyapjuból ..... 5'96	<b>MOSÓSELYEM HARISNYA</b> alkalmi ára ..... 1'48
<b>NŐI KABÁT ŐSZI ÉS TAVASZI</b> prima koverkót anyagból .. 21'80	<b>LÁNYKA KABÁT</b> plüss gallér és manzsettával ..... 19'—	<b>LÁNYKA SMOCKING KABÁT</b> 3'60	<b>SELYEM HARISNYA</b> prima viskósa anyagból ... 1'68
<b>DOUBLÉ KABÁT</b> tisztá gyapju anyagból .... 37'80	<b>LÁNYKA INTEZETI CLOTH KÖTÉNY</b> 3-as szám ..... 2'60	<b>FIU SZVETTER</b> tisztá gyapjuból ..... 5'30	<b>G. F. B. BEMBERG SELYEM HARISNYA</b> 2'90
<b>TWEED ANGOL</b> plüss gallér és manzsettával 31'60	<b>LÁNYKA INTEZETI LÜSZTER KÖTÉNY</b> 3-as szám ..... 3'98	<b>FÉRFI GYAPJU-MELLÉNY</b> alkalmi árban most ..... 8'40	<b>FLÓR NŐI HARISNYA</b> minden színárnyalatban ... 1'28
<b>PLISSÉ SZOKNYA</b> sötétkék, fekete, krém .... 8'60	<b>CLOTH REFORM-NADRÁG</b> 2/0 ..... 0'98	<b>GYAPJU SVAJCI SAPKA</b> 1'20	<b>FÉRFI SPORT-HARISNYA</b> jaquard mintával 1.28 .... 0'96
<b>PUPLIN BLOUS</b> nagyon csinos fazonok .... 3'96	<b>SVÉD TORNANADRÁG</b> egész prima clothból ..... 3'30	<b>FILZ VALÓDI SVAJCI SAPKA</b> 3'50	<b>FÉRFI PRIMA CÉRNA-FLÓR</b> harisnya divat mintával .... 1.68
<b>SELYEM TANCNADRÁG</b> szép színekben ..... 0'98	<b>ATLASZ CSIKOS SELYEM COMBINÉ</b> minden színben ..... 2'88	<b>MAKÓ REFORM-NADRÁG</b> minden színben ..... 0'98	<b>HIMZETT NŐI ING</b> 1'08
<b>ATLASZ CSIKOS SELYEM NADRÁG</b> 1'58	<b>SVAJCI FAZONU SE- LYEM NADRÁG-COMBINÉ</b> 3'60	<b>ATLASZ CSIKOS GYERMEK SELYEM NADRÁG</b> 1'38	<b>HIMZETT NŐI PASTEL ING</b> 1'38
<b>NŐI COMBINÉ</b> fehérenemű színekben, csipkével diszitve ..... 1'75	<b>GYERMEK CLOTH HARISNYATARTÓ</b> 0'88	<b>MELLTARTÓ</b> kosaras, színes batisztból, csipkével 0.78 ..... 0'60	<b>NŐI ZEBKENDŐ</b> színes széllal finom batisztból 0.38 ..... 0'18
<b>NŐI HÁLÓING</b> minden színárnyalatban, szépen himezve ..... 2'98	<b>NŐI CLOTH HARISNYATARTÓ</b> 0'98	<b>TÜLL MELLTARTÓ</b> kosaras, csipk. diszitve 1.30 1'10	<b>FÉRFI ZEBKENDŐ</b> ajourozott atlasz széllal ... 0'65
<b>Mosóárak</b>	<b>Szövetek és selymek</b>	<b>Férfi divat cikkek</b>	<b>Szőnyeg, függöny</b>
<b>MINDENRE ALKALMAS REKLÁM SIFFON</b> 0'68	<b>DUPLASZÉLES TWEED SZÖVET</b> 1'68	<b>FÉRFI REKLÁM ING</b> 2'38	<b>FUTÓSZÖNYEGEK</b> reklám árban 90 cm. széles . 2'16 65 cm. széles ..... 1'68
<b>PRIMA ÁGYNEMŰ DAMASZT</b> 1'98	<b>ANGOL KABÁTSZÖVET</b> 4'80 150 cm. széles .....	<b>PRIMA OXFORD ING</b> 4'28	<b>PAPLAN</b> rózsás felsővel, complet nagyság ..... 11'90
<b>DIVAT FLANELL</b> gyönyörű mintákban ..... 1'38	<b>GYAPJU KASÁN</b> minden színben ..... 4'48	<b>HOSSZU GOMBOS KÖPPER NADRÁG</b> 3'38	<b>ÁGYGARNITURA</b> három részes 31.20 ..... 27'80
<b>CÉRNA BARCHET</b> 1'28	<b>PUPLIN SZÖVET</b> dupla széles ..... 3'28	<b>DUPLA GALLÉR</b> kemény és félkemény .... 0'75	<b>STÓR FÜGGÖNY</b> 300/150 nagyság ..... 9'90
<b>EGYSZINU CORD BÁRSONY</b> 2'98	<b>INTEZETI RUHÁRA</b> gyapju seviott 140 cm. széles 5'50	<b>DIVAT NYAKKENDŐK</b> 0.98 ..... 0'78	<b>HIMZETT FÜGGÖNY</b> 3 részes drapériával ..... 11'80
<b>DIVAT MINTAS CORD BÁRSONY</b> 3'38	<b>FÉRFI RUHÁRA</b> gyönyörű kamgarn és seviott szövetek ..... 11'80	<b>HÁLÓING</b> reklám árban 4.90 ..... 2'80	<b>CÉRNA GRENADIN</b> svajci áru cca 110 széles ... 1'28 cca 150 széles ..... 1'98
<b>COSMANOSI GYAPJU DELAIN</b> 2'28	<b>CREPE DE CHINE</b> óriási szín választékban ... 4'48	<b>NADRÁGTARTÓK</b> 1.78 ..... 1'38	<b>MADRAC GRÁDLI</b> prima lenből 3.48 ..... 3'28
<b>TENNISZ FLANELL</b> 0'69	<b>GEORGETTE</b> nehéz minőség ..... 5'80	<b>ZOKNITARTÓK</b> 0.78 ..... 0'68	<b>KÉSZ PAPANLEPEDŐ</b> prima anyagból ..... 8'80

Csillag Testvérek

Piac és Simonffy ucca sarok

**Kerékpár és varrógépjavitás**  
olcsón és jótállással  
**SZOTTFRIED** műszerésznél  
Salétrom uca 12. szám.

**HIREK**

A DEBRECENI FÜGGŐTLEN UJSÁG  
telefonszámai:

Kiadóhivatal . . . . . 18  
Fiókiadóhivatal és kölcsön-  
könyvtár . . . . . 5-75  
Szerkesztőség nappal . . . . . 19-20  
Szerkesztőség éjjel . . . . . 18 és 812

## Előfizetőinkhez

Tekintettel arra, hogy a lap előállítására tetemes költségeket emészt fel, felkérjük mindazon igen tisztelt előfizetőinket, akik hátralékban vannak, hogy a hátralékot sürgősen beküldeni sziveskedjenek. — Postatakarék befizetési lap száma: 29.910.

Tisztelettel:  
a KIADÓHIVATAL.

— Időjárás. Változóan: felhős idő, gyengülő szelek, lassu melegedés. Az éjjel keleten még lehetségesek kisebb esők.

— Esküdtél. Dr. Hadházy Zsigmond főispán dr. Antal Gézát és dr. Halász Lászlót Debrecen város tiszteletbeli főügysejévé nevezte ki. A kinevezettek szombaton délelőtt a polgármesteri értekezleten tették le az esküt Zöld József polgármesterhelyettes kezéhez, aki ezután meleg szavakkal üdvözölte az új főügyseket.

— Emlékezem Dr. Baltazár Dezső tiszteletére. Debrecen, sőt az egész magyar protestantizmus, illetve az egész magyarság ünnepli e napokban dr. Baltazár Dezső tiszántúli református püspököt, püspökségének husz éves jubileuma alkalmából. Az ünneplésből részt kér az elmúlt év őszén megalakult *Tiszántúli Szépművéses Céh* is, mely a célból alakult, hogy a Tiszántúli kulturális életét fejlessze. A Céh vezetősége elhatározta, hogy első elnökeknek dr. Baltazár Dezsőnek a tiszteletére érmet veret; az érem átmérője 45 mm. lesz s a magyar királyi állami pénzverő fogja verni *Debreceni Tivadar* szobrászművész kitünően sikerül mintája után. Az érem előlapján dr. Baltazár Dezső arcképe lesz, a következő körirattal: „Első elnöke, Dr. Baltazár Dezső 20 éves püspökségének emlékére.” Az érem hátlapján a debreceni református kollégium képe lesz, a következő körirattal: „A Tiszántúli Szépművéses Céh 1931. augusztus 15.” Az érem bronzpéldánya 4. ezüstpéldánya 10 pengőbe kerül, mely összesen már benne van a postán való megküldésének díja is. Megrendelő levek kaphatók az ünnepség rendező irodájában és a Céh ügyvezető elnökségénél (Városháza, levéltár).

A Balmazújvárosi Takarékpénztár Rt. igazgatóság, felügyelő-bizottsága és tisztviselői mélyszégyenrel tudatják szeretett igazgatóknak

## Fleischer István

urnak gyászos elhunytát. Az elhunytat férfikora derekán, midőn egész tetterjét intézetünk felvirágoztatására fordította, ragadta el a kéréshetetlen halál. Szorgalmával, lelkiismeretes működésével mindnyájunk szeretetét és becsülését vívta ki. Távozását pótolhatatlan irt hagy maga után. — Emlékét hálás kegyelettel őrizzük meg mindenkori.

Temetése augusztus hó 30-án délután 3 órakor lesz a debreceni római katolikus temető kápolnájából.

Balmazújváros, 1931. augusztus hó 30.

## Gandhi egy szál uszónadrágban felszállt a Londonba induló hajóra fiának, titkárának és kecskéjének társaságában

London, augusztus 29. Beláthatatlan tömeg lelkesen ünnepelte Gandhit, midőn a bombayi kikötőben a London felé induló Rayputan gőzös fedélzetére szállt. Gandhi a gőzös egyik legszerényebb kabinját ossza meg két utitársával, fiával és titkárával. A fedélzet e részén konyhát rögtönöztek Gandhi számára, ahol maga készíti eddelét. Élelmiszere készlete csak kecsketej, konzerv és szárított gyümölcsökből áll. A hajón Gandhi szokott öltözetét, uszónadrágot és szandált visel. Övében ezüst órájának láncja lóg. Egyik hive festékből csillagot, a szerencse jelét nyomta a Mahatma homlokára.

Gandhi elbucszott feleségétől, majd

— Az evangélikus templomban aug. 30-án, vasárnap délelőtt 10 órakor istentiszteletet tart és prédikál Poputh Viktor.

— Debrecen város népszámlálási anyagának felülvizsgálata befejezés előtt áll. A m. kir. Központi Statisztikai Hivatal most érkezett értesítése szerint Debrecen város népszámlálási anyagának felülvizsgálata a jövő hét folyamán befejeződik Budapesten. A következő héten a helyesbítést kívánó anyagot le fogja küldeni a Központi Statisztikai Hivatal Debrecenbe. A népszámlálási munkálatokat vezető Csobán Endre főlevéltárnok ezzel kapcsolatosan felhívja a népszámláló biztosokat, hogy amennyiben január hó óta címük változott, azt a jövő héten vagy személyesen, vagy levelezőlap útján jelentsek a törvényi levéltárban. A visszatartott nevezettség illetmény kifizetésére csak akkor fog engedélyt adni a Központi Statisztikai Hivatal, ha a Debrecenbe küldött anyag helyesbítve visszaérkezik Budapestre. Erőből ahányszor is a napilapok után fogja értesíteni a számlálóbiztosokat a népszámlálás vezetősége.

— Debrecen nem támogatja a Propagandakönyvek Országos Kiadóvállalatát. Propagandakönyvek Országos Kiadóvállalata alakult újabban Budapesten és közölte Debrecen várossal, hogy az új anyagnak ingyenes propagandafüzeteiket akar szétküldeni. Megállapította a város, hogy a füzetekben, amely különböző értékes egészségügyi közleményeket tartalmaz, üzleti reklám is húzódik meg és erre kimondta, hogy nem teljesíti a kiadóvállalatnak azt a kérését, hogy minden hónapban küldje meg az új anyák névsorát.

— Ügyvédi hír. Dr. Ménes Lajos ügyvéd irodáját áthelyezte Piac uca 39. sz. alá (Riekl ház).

— Kutba ugrott egy fiatalasszony. Máté Imréné 30 éves nagyrabéi asszony pénteken délután a háza udvarán lévő nyitott kutba ugrott és belefulladt a vízbe. Öngyilkosságának oka gyógyíthatatlan betegség.

— Hírek a rendőrségről. Molnár Antal Hegyi Mihályné ucai lakos bejelentette a rendőrségen, hogy udvaráról ellopták a tyúkjait. — Szilva Etelka Bujdosó uca 15. szám alatti lakos udvaráról az elmúlt éjszaka elloptak négy tyúkot. — Berger Ferencnek a Kishegyesi uton lévő kukoricását ismeretlen tettesek megdézsmálták. A kár 100 pengő. A lopások ügyében elrendelték a nyomozást.

— Megrugott a ló két gyermeket. A Nyil uccán Danczinger Márton kereskedő két gyermeke játszadozott és egy katonaló, melyet egy hűszár vezetett, olyan közel került a két gyermekhez, hogy megugrta őket. A két kisgyermeket sérüléseikkel szüleik lakásán ápolják.

— A süttő szakosztály vasárnap délután 4 órai kezdettel az ipartestület tanácstermében szakosztályi ülést tart. Tárgy: lisztkészletek bejelentésének következményei és a rendelettel kapcsolatos tennivalók.

## Heti 100 pengőt

kereshet lakhelyén háztartási cikkek eladásával. — Díjmentes ismertető Steiner, Budapest, Szövetség u 26

a hajón átvette utlevélét, amelynek foglalkozási rovatába mosolyogva írta be: „Oklevélétől megfosztott ügyvéd”. Ezzel arra célzott, hogy 1922-ben kizárták az angol ügyvédek sorából. Gandhi a tömeghez fordulva így szólt: Nyomorék vagyok, de természetes dolog, hogy nyomorék nemzetnek nyomorék a képviselője. Az újságíróknak kijelentette, hogy egyelőre semmit sem tud mondani, de született optimista és így reménykedik. Bizik Istenben, aki megnyitotta előtte a Londonba vezető utat. Reméli, hogy az angol nemzet jóindulattal fogadja a szenvedő tömegek alázatos képviselőjét.

— Orvosi hír. Dr. Vajda Lajos, a tüdőbetegségek szakorvosa, szabadságáról hazaérkezett s rendelését Arany János u. 2. alatt ismét megkezdte.

— Megüresedett egy városi alapítványi hely. A pallagi gazdasági akadémián egy városi alapítványi hely megüresedett. A polgármesteri értekezletből most intézkedés történt hogy az alapítványi hely beöltésére kiírják a pályázatot.

— Beszűntetik a guthi motoros hétköznapi járatait. A város a guthi erdei vasut hétköznapi motoros járataira nagymértékben ráfizet. Ezért most a járatokat szeptember 1-től beszüntetik és a motoros csak a szombati és vasárnapokon fog közlekedni.

— Sok tilos legejtőt találtak a Hortobágyon. A város a Hortobágyon meglepetésszerű állatszámilást rendeltetett, amely alkalommal igen sok tilosban legelő jószágot találtak. Ezek tulajdonosai ellen most megindították a kihágási eljárást.

— Közterületeken nem lehet bicikliallványt felállítani. Az Országos Társadalombiztosító Intézet kérte a várost, engedje meg, hogy az intézet Petőfi téri épületével szemben egy bicikliallványt állíthasson fel, hogy az intézethez kerékpáron érkező járóbetegnek legyen hol elhelyezni a biciklit. Eddig ugyanis az volt a helyzet, hogy az intézet kapuja előtt néha husz harminc bicikli hevert a földön. A polgármesteri értekezlet foglalkozva a kérelemmel, kimondta, hogy egyelőre nem ad közterületet ilyen célra senkinek sem.

— Szeptember 9-én lesz az őszi hortobágyi híd vásár. Az őszi hortobágyi híd vásárt ebben az esztendőben szeptember 9-én tartják meg. A város már kirendelte a járátkezelőket és az állatorvosokat. A vásárra igen nagy felhajtást várnak.

Emlékkönyv készül az óceánrepülés finanszírozójának. Egy Scholl József nevű fiatalember ma bemutatta a városi újságban a Szalay Emilnek készülő díszes autogramalbumot, amelyet aláírt dr. Hadházy főispán vezetésével a város minden főtisztviselője. Az album célja, hogy az óceánrepülés finanszírozója, Szalay Emil iránt így rója le a nemzet háláját. Az ország minden városában aláíratják az albumot.

— Szendy Tihamér hegedűművész hegedűtanfolyama szeptember 1-től Csapó u. 25. Egyéni és csoportos oktatás mérsékelt díjjal. Jelenkezés délelőtt.

— Felhívom figyelmét cégemre s ha meggyőződik szakszertű munkámról, olcsó áráimról, másnak már Ön fog engem ajánlani. Cserép Sándor látszerész, Piac uca 21.

## Dívalos férfi kalapok

pazar választékban  
**Frank Imréné**  
Bika-szálló.

— Erős, vérbő, kövér emberek számára a természetes „Ferenc József” keserűvíz naponként való ivása a legkisebb erőlködés nélkül könnyű és rendes bélműködést biztosít. Számos szakorvosi jelentés bizonyítja, hogy a Ferenc József víz szív- és idegbajoknak, vese- és cukorbetegeknek, valamint köszvényben és csuszban szenvedőknek is nagyon jót tesz s ezért méltán megérdemli a legmelegebb ajánlást. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Orvosi hír. Dr. Friedmann Dezső orvos szabadságáról hazaérkezett és ismét rendel. Hatvan uca 31.

— Értesitem k. vevőimet, hogy nyolchónapos párisi tanulmányutamból hazaérkezve, kalapszalonomat Csapó u. 25. alatt ismét megnyitottam. Auspitz Irén.

— Irodának alkalmas 3 helyiségből álló lakás november 1-re kizdó Piac uca 34. sz. alatt.

Csak legfinomabb női és férfi  
szövetek legolcsóbban  
**Welsz Emilné, Kossuth uca 1.**



VASÁRNAP, augusztus 30.

Budapest. 10.00: Egyházi zene és szentbeszéd a belvárosi plébánia templomból. Prédikál Thoróczy Zoltán gvöri lelkész.

Utána: Időjelzés, időjárásjelentés. Majd: Az I. honvédegyezred zenekarának hangversenye.

E hangverseny színetében: Rádió krónika. Elmondja Papp Jenő.

2.00: Gramofonhangverseny. Részletek Strauss János műveiből.

3.00: Gyermekek játszóóra.

3.30: A földművelésügyi minisztérium rádióelőadássorozata. Szakács Elemér: Időszertű gazdasági tanácsadó.

4.15: Szalónzenekari hangverseny. Vezényel Bertha István.

5.15: Személyazonosság. Székely Vladimír előadása.

5.45: Melyik cigányzenekar játszik és milyen nótákat játszik?

6.50: Az utolsó lovas. Komáromi János felolvasása.

7.20: Weygand Tibor énekszámai. Zongorán kíséri Polgár Tior.

7.50: Sport- és löversenyeredmények.

8.15: Színműelőadás a Studióból. Peer Gynt. Színmű 5 felvonásban. Irta Ibsen. Fordította Sebestyén Károly. Rendező Hegedűs Tibor.

Utána: Időjelzés, időjárásjelentés.

Majd: A Mándits szalózenekar hangversenye a felsőmagyarszigeti Newyork étteremből.

Külföld.

Bécs. 9.00: Ünnepi istentisztelet Nürnbergből. 11.05: A bécsi szimfonikus zenekar hangversenye. 3.00: Zongora. 3.15: Römisch-zenekar. 7.50: Strauss R.: A kelet dalai c. művét énekli Kiurina Berta

## FEHÉRTÓI

temetkezési vállalkozó  
**DEGENFELD TER 4. SZ.**

Salánky Mihály MAV nyugbérés kömüves életének 50. évében elhunyt. Temetése e hó 30-án délután 3 órakor lesz a Kossuth ucai templomból a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a Kossuth ucai temetőbe.

— Özv. Gaál Józsefné szül. Zboray Mária életének 65-ik évében elhunyt. Temetése e hó 30-án délután 4 órakor lesz a Szent Anna ucai temető kápolnájából a rom. kath. egyház szertartása szerint tartandó beszertelés után a Szent Anna ucai temetőbe.

Nagy Ferenc élt 50 évet. Temetése e hó 30-án délután 5 órakor lesz Sámson uca 7. számú háztól a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a Feterfia ucai temetőbe.

## Leszállított árért felelősség mellett javít írógépeket, varró- gépeket, gramofonokat, kerékpárokat stb. Molnár Oszkár műszerész nagy javító műhelye Kossuth u. 18. Telefon 13-33.

kamarazene. 8.45: Szimfoniad. 11.00: Táncczene gramofonon.  
Berlin. 4.40: Bruckner-művek. 5.00: Fuvózenekari hangverseny. 7.00: Bohók. Előadás gramofonpéldákkal. 8.00: Szólisták zene. 9.10: Zenekari ábrándok. Majd 12.30-ig táncczene.  
Kassa. 6.55: Zenekari hangverseny.  
Prága. 5.30: Gramofon. 7.00: Tamburica hangverseny. 7.45: Rádiószkeccs. 7.55: Rendőrzene. 10.15: Táncczene. Zógrád. 11.00: Gramofon. 5.00: Vánosság. 8.30: Rádiózenekar. 10.10: A hangverseny folytatása.

### HÉTFŐ, augusztus 31.

Budapest. 9.15: Az államrendőrség zenekarának hangversenye. Vezényel Szöllösv Ferenc.  
9.30: Hírek.  
9.45: A délelőtti hangverseny folytatása.  
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés és hírek.  
12.05: A rádió házikvartettjének hangversenye.  
12.25: Hírek.  
12.35: A hangverseny folytatása.  
1.00: Időjelzés, időjárás- és vízállás-jelentés.  
2.45: Hírek, élelmiszerárak.  
4.00: Asszonyok tanácsadója.  
4.45: Időjelzés, időjárás-, vízállás-jelentés és hírek.  
5.00: Panna néni. Elbeszélés. Irta és felolvassa Csura Miklós.  
5.30: Hangverseny. Közreműködik Fe-

hér Miklós (hegedű) és Nováki László (zongora).  
7.15: Debreceni Kiss Józsa és cigányzenekarának zenéje.  
8.20: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Közreműködik Zilzer Ibolya hegedűművész. Vezényel dr. Dohnányi Ernő.  
Utána: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: Bura Sándor és cigányzenekarának, valamint Szabó-Guy László jazz zenekarának hangversenye a margitszigeti Spolarich étteremből Vig Miklós (ének) közreműködésével.  
Bécs. 11.30: Gramofon. 12.40: Gramofon. 4.00: A Nemes-zenekar hangversenye. 7.00: Ritmikus torna zenére. 7.30: Vidám utazás Vorarlbergen át. 8.00: Pauscher-zenekar. 9.00: Kamarazene. 10.05: Schieder-zenekar.  
Berlin. 4.00: Hangverseny. 4.35: Régi kamarazene. 6.35: Szólisták zene. 8.00: Operaelőadás. Majd 12.30-ig táncczene.  
Kassa. 11.30: Gramofon. 12.30: Zenekari hangverseny. 2.30: Rádiózenekar. 5.00: Az Illés cigányzenekar hangversenye. 6.45: Gramofon. 7.05: Hangverseny. 10.15: Táncczene.  
Prága. 11.30: Gramofon. 12.30: Rádiózenekar. 5.20: Gramofon. 6.30: Német leadás. 7.05: Dalok és áriák. 7.30: Kabaré. 8.30: Fuvolaverseny. 8.55: Rádiózenekar. 10.10: Rádió és színházi hírek.  
Zógrád. 12.30: Gramofon. 8.00: Előadás Helmholtzról. 8.30: Hangverseny. 10.10: Külföldi állomások vétele.

felmondásra bírták megszüntek, mert a temperamentumos futballista tegnap egy újabb levelet intézett a szövetséghez, amelyben kérte, hogy felmondását tekintse tárgytalannak.  
Az Egyetértés FC kéri játékosait, hogy 30-án délután fél 2 órakor a nagyállomáson felszereléssel jelenjenek meg.  
A Csígekert FC mai mérkőzése pályahiány miatt elmarad.  
DTE—Villanygyár tréningmérkőzés lesz vasárnap, délelőtt fél 11 órakor a DVSC pályán. Mindkét csapat felkéri játékosait, hogy a vasutas pályán feltétlenül jelenjenek meg.  
A DVSC felkéri ifjúsági játékosait, hogy vasárnap reggel fél 9 órára a Villanygyár elleni mérkőzésre jelenjenek meg.  
A DTE ma délelőtt 10 órára az alábbi játékosok megjelenését kéri a vasutas pályára: Vári, Genesi, Szilágyi I., Horváth, Vincze II., Fisch III., Fisch II., Gyarmati, Kántor, Fisch I., Szilágyi II., Kelemen, Keppich.  
Egyetemi gópház—I. foku közigazgatás 7:2. Az Egyetem revnsot vett a 8:0-ás vereséget. Csapatában játszott Fejér dr. is a centerhalf posztján, még pedig kiválóan. Az I. liga bármelyik csapatában megállná helyét ezen a poszton is.  
A Békessy Vivó-Club megnyitása. A Club szeptember elejével megkezdte munkáját. Munkanapok hétfő, szerda és péntek délután 5 órától 8-ig. Ugyanez időben lesznek a női vivó órák is. Új tagok felvételére érdeklődni lehet Beczner József főtitkáránál hétköznapokon 12 és 13 óra között Wesselényi tér 7. szám alatt, a városi testnevelési vezetőségénél. Telefon 16-77.  
Végleges az Attila helye az I. ligában. Szombat este tárgyalta az MLSz tanácsa az oktalanul előráncigált Attila ügyet. Három órán át tartó vita után a tanács 18:8 arányban elfogadta Szücs Aladár indítványát és az ügyet levette napirendről.  
Gyengén szerepeltek a magyar csapatok Jugoszláviában. Szombaton Jugoszláviában vendégszerepelt a Ferencvá-

ros és a Hungária. A Ferencváros Záróban a Gradjanskytól 1:2 (0:0) arányban kikapott, míg a Hungária Belgrádban a BSK-val 3:3 (2:1) arányban döntetlenül végzett.

A debreceni szabadcsapatok II. osztályu bajnokságának állása:

Osztály	Pontszám:
1. Toldi	14
2. Csígekert	10
3. I. kerület	10
4. Attila	9
5. Pallag	9
6. Csapókeret	7
7. Egyetértés	6
8. IV. kerület*	2
9. Kossuth*	2
10. II. kerület	2

\* Visszalépett.

**MOZI**

**KERT KERT**  
**VIGMOZI**

Telefon: 14-71.

Ma, vasárnap, augusztus 30-án.  
Errich Pommer nagyszerű operettje

**A szerelmi keringő**  
hangos filmoperett 8 felvonásban.  
LILIAN HARVEY,  
WILLY FRITSCH és  
HANS JUNKERMANN  
főszereplésével.

Műsört bevezeti: UFA hangos Hír-  
adó és OROSZ SZIMFONIA,  
hangos rajzos.  
Előadások kezdete hétköznap 7 és 9,  
vasárnap 5—7 és 9 órakor.



## Ruszinszkó legjobb cseh amatőr csapata lesz a Bocskay mai ellenfele Szombaton már megérkezett az S. K. Russ csapata

Egy héttel a bajnoki szezon megindulása előtt még egy komoly mérkőzést játszik a Bocskay, hogy a látottak alapján a végső simításokat el lehessen végezni a csapaton. Eppen ezért jól tette a vezetőség, hogy Debrecenben játszattja a csapatot, mert a honi közönség szigorú kritikus és tárgyilagos véleményt tud nyilvánítani a csapatrészekről és játékosokról.  
Az ellenfél az SK Russ csapata Ruszinszkó legerősebb amatőr cseh együttese, ami azonban nem jelenti azt, hogy a csapat zöme nem magyar fiú. A Russ két hét előtt csaknem meglepetést csinált Ungváron a Bocskay ellen, amikor 10 perc alatt 3 gólt érve el, 4:3-ra vezetett és a Bocskaynak csak nehezen sikerült az utolsó öt percben kiegyenlíteni, illetve a győzelmet kiharcolni. A vendégcsapatban szerepel Tóth baloldali hátvéd, akire a Bocskay is szemet vetett, sőt még mindig nem mondott le szerződéséről. A felvidékiekben tehát egy igen jó csapatot fog a debreceni közönség megismerni.  
A Bocskay játékosai a csütörtöki tréningen igen jó formát mutattak s így a mai mérkőzésen szép játék várható részéről. Általában nívós küzdelemre van kilátás.  
Bíró: Kupinszky Sándor dr.  
A mérkőzés előjátéka szintén különleges sportesemény lesz. Két órai kezdettel ugyanis Tiszántul kerékpár bajnokságot

kerülnek eldöntésre és a bajnoki címekért Szolnoktól Nyíregyházáig valamennyi neves kerékpáros indul.  
MELYIK CSAPAT LESZ KELET MULTÉVI BAJNOKA?  
A régen elfelejtett múlt évi bajnokság küzdelmeiből kap még egyszer izelítőt Debrecen. Mikor más kerületekben a jövő bajnokságáért küzdenek már, Debrecenben a múlt kisért és most dől el, hogy melyik csapat nyeri Kelet tavalyi bajnokságát. A DKASE a NYKISE csapatával küzd ma fél 4 órai kezdettel az Újgőz téren. Két hónapi pihenő után nehéz formákra következettél s így a győztest sem lehet előre sejtteni. Izgalmas küzdelemre van kilátás. Előmérkőzés: DMTE—Székgyár FC.  
Nemzeti—Attila 3:2 (1:1). Az első profi bajnoki mérkőzés szombaton játszódott le Miskolcon. Az Attila várakozáson felül játszott, a Nemzeti győzelmét azonban megakadályozni nem tudta.  
Markos visszavonta felmondását. Megírtuk, hogy Markos Imre, a Bocskay jobbszélsője a napokban elküldte az MLSz-hez felmondó levelét, amelynek alapján a szövetség úgy határozott, hogy Markos a szabályok szerint két év múlva szabad lesz. Ugy látszik, hogy azok az okok, amelyek Markost

**Elismert uriszabó műhelyemben**  
ma már mindenki dolgoztathat  
**Fazon ár 45 pengő.**  
**Morgenstern Manó uriszabó**  
Plac ucca 30., az udvarban.

Mindenféle  
**Iskolaszerek**  
nagy választékban  
olcsó áron.

Képes  
**Iskola táská**  
papírból 1-50 pengő

Vászon  
**Iskola táská**  
2— pengő.

Képes  
**Iskola táská**  
vászonból 2-50 pengő.

Hátas  
**Iskola táská**  
vászonból 3— pengő.

Hátas  
**Iskola táská**  
vászon I minőségű 3-50 pengő.

Vízhatlan  
**Hátizsák**  
3-20 P 3-60

Tolltartók . . 20 fillér! 5l.  
Rajzeszközök 60 fillértől.

Kaphatók  
**Hegedűs és Sándor R. T.**  
könyv- és papirkereskedésében

**APOLLO**  
Telefon 7-62

Ma, vasárnap, augusztus 30-án,  
HAROLD LLOYD  
szencziós vigjátéka  
**Tempó Harold**  
kacagató fergeteg 8 felvonásban.  
Ezt megelőzi:  
SICC A VADNYUGATON és  
TELL VILMOS  
hangos rajzos filmek.  
Előadások kezdete hétköznap 7 és 9,  
vasárnap 5—7 és 9 órakor. Vasárnap  
az 5 órás előadás mérsékelt hely-  
árakkal.

**DELEK**  
MOZSÓ

Vasárnap:  
„TITKOS PARANCS”  
Nagy kémdráma 8 fejezetben.  
Főszerepben: Carló Aldini.  
Megelőzik:  
„LILLY ÉS WILLY”  
„FIX-FOX, AZ ÁRUHAZ RÉME”.  
Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Csak  
d. u. 3 órakor félhelyárakkal!  
Kedden: „CSAK EGY KISLÁNY...”  
Három napig!

# Én bizonyítom!

**Önnek könnyű meggyőződni, hogy minden idő legolcsóbb bevásárlási forrása**

## HAVAS, Bádogos u. 1.

**Nézzé meg kirakataimat!**

### Harisnyák:

Acetált selyem, hibátlan minőség	1.38
Viscosa, gyönyörű szövésű, alkalmi ára	1.60
Ajour nyilas francia selyem, láthatatlan hibával	1.90
G. F. B. bemberg selyem, garantált minőség	2.88
Cérna flór, cégem reklámja, kis szövési hibával	1.18
Férfi cérna, gyönyörű mintával	1.60
Gyermek patent harisnya, minden színben, 1-es szám számonként 3 fillér emelkedés	—32
Flórpapent, elsőrangú cérnából, minden színben, 1-es szám számonként 8 fillér emelkedés	—84
Gyermek magas sport zokni, 1a cérna flór, minden színben, 3-as	—90
Erős strapa férfi zokni, reklám ára	—30
Mintás cérna zokni, gyönyörű minőség	—69

### Fehérnemű:

Selyem táncnadrág	1.96	—98
Atlasz csikos nadrág, nehéz, tartós minőség	1.56	
Atlasz csikos kombiné, szép csipkéekkel	2.78	
Habselyem kombiné, fehérnemű színek	3.96	
Női kombiné, minden szín, himzett csipkés	1.72	
Női hálóing, gyönyörű színek, himzett és csipkés	2.90	
Férfi hálóing, szép kivitel	2.78	
Gyermek selyem nadrág atlasz csikos, minden szám	1.38	
Melltartó, elsőrangú forma 1.10, —98	—58	

**Magyar és külföldi crepe de chinek óriási választékban, alkalmi árakon.**

# HAVAS

## Bádogos ucca 1.

### KÖZGAZDASÁG

#### UJBÓL ESETT A KUKORICA ÁRA.

Határidőüzlet:  
Buza: dec. 10.60, 56, 49, 46, 44, 43, 40, zárlat 10.43—45, márc. 11.89, 80, 77, 72, 70, 75, 71, 84, 88, 70, zárlat 11.73—75. Rozs: dec. 10.80, zárlat 10.62—65, márc. 11.90, 80, 82, 80, 70, zárlat 11.72—75. Tengeri: máj. 12.50, 48, 41, 40, 35, 30, 21, zárlat 12.10—16. A különleges (80 kg.) tiszta buza 10.00—11.00.

Készárúüzlet:  
Buza: 77 kg. 9.00—9.30, 78 kg. 9.15—9.45, 79 kg. 9.30—9.60, 80 kg. 9.40—9.70, ftiszai, fejérm., dtuli, pestv., bácskai 77 kg. 8.75—8.95, 78 kg. 8.90—9.10, 79 kg. 9.05—9.25, 80 kg. 9.15—9.35.

Rozs: pestv. 9.00—9.15, egyéb rozs 9—9.15, tak. árpa I. 14.50—15.00, tak. árpa II. 14.00—14.25, felv. sörárpa 17—19.00, egyéb sörárpa 16.00—17.00, zab I. 17.25—17.50, zab II. 17.00—17.25, egyéb teng. 13.75—14.00, korpá 9.80—9.90, 8-as liszt 14.25—14.50, repce 20.50—21.50, köles 15.00—16.00, lucerna —, lóhere, ar. 90—95, biborhere 28—30, szőszös bükköny 28—30, lenmag I. 24.25—24.50, lenmag II. 22.50—23.00, kék mák 63—64, Vikt. borsó 22—24, expr. borsó 16—18, ösziborsó 16—17, fehérbab 17.50—18.00, lencse, kis 20—26, lencse, nagy 32—38, sz. répaszel. 9.50—9.75.

A budapesti és vidéki nagymalmok árjegyzései: Ogg 36.50—37.00, 0g 36.00—36.50, 2-es 35.00—35.50, 4-es 33.00—33.50, 6-os 31.50—32.50, 8-as 14.25—14.50, rozs 0-as 33.00—34.00, rozs 1-es 32.00—33.00.

#### TERMÉNYTÖZSDE-ZARLAT.

Csikágó, augusztus 29.	
Előző zárlat	
Cent, bushel	Mai zárlat
	Cent, bushel
<b>BUZA:</b>	
Szept. 47	46.50—625
Dec. 50.875—51	50.25—125
Márc. 54.375—54.50	53.50
Május 56—56.125	55.25—375
<b>TENGERI:</b>	
Szept. 42.375	42.75
Dec. 38.75	39.125
Márc. 41.375	41.75
Máj. 41.625	43.875
<b>ZAB:</b>	
Szept. 21.50	21.625
Dec. 23	23
Márc. —	—
Május 25.625	25.625
<b>ROZS:</b>	
Szept. 33.375	33.625
Dec. 36.875	37
Márc. 39.50	—
Május 40.75	40.75

Liverpool: 3/10 1/8, 4/0 4/2, 7/8 4/5.  
Buenos-Ayres: 5.25, 5.33, 5.43, tengeri 3.69, 3.77, 3.83, zab 4.60.

#### VALUTAÁRFOLYAMOK.

Angol font (1 font) 27.70—28.00. —  
Belga (100 b.) 79.30—80.30. Cseh kor. (100 cs. k.) 16.90—17.10. Dán kor. (100 dán k.) 151.90—153.90. Dínár (100 dínár 10.00—10.14. Dollár (100 dollár) 570.75—576.75. Francia frank (100 fr.) 22.50—22.90. Hollandi frt. (100 frt.) 229.00—232.00. Lengyel zloty (100 zl.) 63.50—64.30. Lei (100 lei) 3.40—3.46. Leva (100 leva) 4.09—4.19. Lira (100 lira) 29.75—30.15. Ném. márka (100 n. m.) 134.80—136.40. Norvég kor. (100 n. k.) 152.00—154.00. Osztrák schilling (100 schil.) 79.75—80.75. Svájci frank (100 fr.) 110.60—112.00. Svéd kor. (100 sv. k.) 152.20—154.20.

Debreceni termény és takarmányi árak: Buza uj 6.00—6.50 és boletta. — Rozs uj 5.50—6.00 és boletta. Árpa uj 12.50—13.00. Zab uj 13.00—13.50. Tengeri szemes ó 14.00—14.50. Tengeri csöves uj 4.50—6.00. Lucerna uj 7.50—9.00. Széna uj 6.00—7.50. Lóhere uj 6.50—7.00. Bükköny uj 6.00—6.20. Alomszalma 1.80—2.20. Tó 1.00—2.00.

A hentes szakosztály jelentése. Levágott nagy sertés 239 darab, közép sertés 180 darab, süldő sertés 196 darab. Hus árak: karaj, comb 2 P, lapocka 1 pengő 80 f. Csipő, tajtékos 1 P 80 f. Vékonyoldal 1 P 60 f. Háj 1 P 60 f. — Zsirnakvaló bőr nélkül 1 P 50 f. Zsir nagyban 1 P 45 f. Zsir kicsiben 1 P 60 f.

A mészáros szakosztály jelentése. Levágott Debrecen részére nagymarha 79 darab, növendék marha 20 darab, borju 158 darab, juh 188 darab, 16 7 darab, Budapest részére 60 darab borju, Páris részére 911 darab juh. Összesen

1420 darab. Nyersbőr árak: Magyar marhabőr 60 fillér. Tarka marhabőr 70 fillér. Borjubőr 1 pengő. Husárak: I. rendű marhahus 1.40, II. rendű marhahus 1.20, I. rendű borjuhus 1.60, II. rendű borjuhus 1.40. I. rendű növendék hus 1.40, II. rendű növendék hus 1.20, juhhus, jobb 1.—, silány 80 fillér.

24993—1931. VII.

#### Versenyárgyalási körletmény.

A Ghillányi laktanya átalakítási munkáiak bizottságának nyilvános versenyárgyalási hirdetése.

Ajánlat tehető a város által kiadott ajánlati és költségvetési úrlapon I. a) bontási, b) föld-, c) közműves-, d) beton és betonburkoló-, II. ács-, III. tetőfedő-, IV. bádogos-, V. asztalos, lakatos, mázó és ívleges-, VI. szobafestő-, VII. vászonredőny-, VIII. kályhás- és tüzhely-, IX. vízvezetési szerelő- és fűrdőberendezés-, csatornázás, X. villanszerelőmunkálatokra egységár megjelölésével.

Az előirt okmánybéllyeggel ellátott, szabályszerűen kiállított és aláírt ajánlatok „Ajánlat a Ghillányi laktanya átalakítási munkáira”, felírásu pecséttel lezárt borítékban 1931 szeptember hó 17-én délelőtt 11 óráig a városi közigazgatási iktatóban kell benyújtani, vagy olyan időben postára adni, hogy az ajánlat a jelzett határidőig nevezett hivatalhoz beérkezzen.

Az előbb megnevezett határidőre beérkezett összes ajánlatok f. évi szeptember hó 17-én déli 12 órakor a városháza tanácsstermében nyilvánosan bontatnak fel, amely eljárás az ajánlattevők, vagy azok képviselői jelen lehetnek.

Az ajánlattevők ajánlataikkal a kormányhatósági jóváhagyás utáni végleges döntésig maradnak kötelezettségben.

Ajánlati úrlapokat, versenytárgyalási részletes feltételeket, középítkezési általános és részletes feltételeket, költségvetést, ajánlattevők Debrecen sz. kir. város műszaki ügyosztályánál megszerezhetik munkanemüként, 2 pengő költség megtérítése ellenében. Tervek ugyanott megtekinthetők.

Csak szabályszerűen kiállított, aláírt, pecséttel lezárt, sértetlen borítékban elhelyezett és közvetlenül vagy posta útján beadott ajánlatok vétetnek tárgyalás alá.

Azok az ajánlattevők, akik a várossal még üzleti összeköttetésben nem állottak, illetőleg előtte ismeretlenek, tartoznak szállítóképességüket, megbízhatóságukat, azon kereskedelmi és iparkamara bizonylatával igazolni, amelyhez vállalatuk telepe szerint tartoznak.

A város fenntartja magának a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül tekintet nélkül az ajánlati árakra, szabadon választhasson, a kiírt munkánál többet vagy kevesebbet rendelhessen, a munkálatokat megoszthassa, vagy amennyiben a versenytárgyalás eredményét kielégítőnek nem találja, újabb nyilvános, vagy korlátolt versenytárgyalást tarthasson, esetleg a munka vállalatbaadása tekintetében másként is intézkedhessen.

Debrecen, 1931. évi augusztus hó 29.

Polgármester.

## Az erdélyi magyarság Kazinczy- ünnepé Ersemjénben

„Segítséül hívunk, hogy az elszegényedett magyar értelmiséget megtartsuk...”

Ersemjén, augusztu 28. Kazinczy Ferenc jelentősége a magyar közművelődésben túlnőtt azokon a kereteken, melyeket az iskolai tanítás megállapított. Nem a költő, nem a nyelvújító, de a felvilágosodás eszméinek nagyerejű terjesztője lett a magyar nemzet halhatatlanja. Ez a gondolat volt az alaphangja annak a nagyszabású és nagyhatású ünnepnek, melyet a nagyváradi Szigligeti Társaság Kazinczy Ferenc halálának százéves fordulóján Ersemjénben, a költő születésnapján rendezett. Ennek a kis magyar községnek birtokos értelmisége és értelmes földműves népe olyan lelkes segítők voltak Prédy Györgynek a Szigligeti Társaság alelnökének, hogy a Kazinczy emlékünnepet az egyetemes magyarság kulturális napjává avatta.

Bihar és Szilágymegeye intelligenciája kocsiokon és autókön jött el a község közepén elterülő kedves kertben emelkedő Kazinczy szoborhoz, melynek érdekessége, hogy Fráter Lóránt készítette és a Fráter-Kazinczy család gondozza kegyeletesen szeretettel.

### Ersemjén ünnepé.

A református istentisztelet után ötven főnyire meglepetés hangzóban várta a Nagyváradról és Erdélyi falvairól érkező vendégeket. Szatmári Károly református lelkész üdvözölte a vendégeket. A református templom előtt a község ifjú leányai álltak sorfalat szép magyar öltözetben.

Az érmelléki dalárda Ádám Lajos igazgató-tanító vezetésével mellett szép dallal nyitotta meg az ünnepet. Prédy György költői képekben gazdag remek beszédben fejtegette ki a Kazinczy-ünnep lélekteljes erejét. Utána a községi református nőszövetség leánytagja, Pásztor Ilona szavalta el Remenyik versét.

Az ünnep kiemelkedő része volt Tabéry Géza, az erdélyi írógárda nagytehetségű tagjának remekben írt és művészi elmondott tanulmányoszerű beszéde, melyben a tudós alaposágával és a stílusművész világszágával fejtegette ki, hogy mint lett a francia felvilágosodás eszméivel Kazinczy a magyar lelki élet újjáformálója és a reformkorszak előkészítője. Tabéry magaszempontú fejtegetéseit a kétezer nyelvi hallgatóságban az egyszerű lelkes époló megértéssel és élvezettel figyelték, mint az iskolázottak.

Kovács József ref. lelkész szép ódászavaltat után dr. Kéki Lajos Budapesti egyetemi tanár, a Magyar Akadémia és a Kisfaludi Társaság kiküldöttje fejtegette értékes beszédben Kazinczy hivatott munkásságát. Utána dr. Bitay Árpád az erdélyi Katolikus Akadémia koszorúját helyezte el. Az Erdélyi Irodalmi Társaság szónoka, Ligeti Ernő kifejezte, hogy az erdélyi írók hivatásukban Kazinczy küzdelmeinek folytatói. Utána az aradi Kölcsey Egyesület nevében Szőlősi István hódolt Kazinczy szellemének.

Hívunk téged segítségül agastyánkorodig lelkes ifjunak maradt Apostol. — mondotta — hogy az anyagiakban elszegényedett, a lelkiek értékelésében kisé megzavarodott magyar értelmiséget a magyar írásművészet számára megtartsuk és megmentjük.

A temesvári és nagykovácsi Arany János Társaság koszorúját dr. Ozoray László temesvári tanár tette le hatóságos beszéddel. A nagykovácsi Kölcsey Egyesület szónoka, Tarciszky Kázmér volt, az erdélyi falvi magyarság koszorúját a jövőbe vetett hit szép szavaival dr. Andrássy tette le és utána a semjéni és a környék más magyar községeinek női és férfi küldöttei oly tömegét rakták le a mezei és kerti virágokból készült koszorúknak, hogy a bronzszobor talpazatát magasra borították be.

### Lebontják Kazinczy szülőházát.

Az ünnepély második megható része a régi Bossányi kuria kis háza előtt folyt le, ahol Kazinczy 1754-ben született. A



Rovatvezető: H. FARKAS ILONA.

## Noteszjegyzetek asszonyokról

### CSAK!

A „csak” kötőszó, így tanultuk az elemiben, egyszerű, szerény kötőszó, négy betűből áll; a karcsu és nőies c betűből; a zászlószerű s-ből; az a betűből, amely gömbölyű és jóakaratu és a hórihorgas k betűből. A csak szerény és szürke kis kötőszó, nem kapcsolódik hozzá nagyképű akadémius vita, nem lehet róla és vele nemzetek titokzatos nyelvi rokonságát kideríteni. A „csak” szócskának nincs különös zamatos zeneje, nem csilingel és nem hárfázik az emberi ajkakon. Egyszerű, szürke kis szó, férfi-szótárban jelentéktelen, ködös, alig észrevehető, a mondatok tömör egészében elbujik, mint kis ismeretlen. De asszonyi szótárban, asszonyi beszédben előkelő helyre ugrott, külön életet él; rikító, kacsiás, élesen pattogó szócska lett és mint legfelső érv, mint dönthetetlen bizonyíték szerepel apák, férjek, szeretők és jóbarátok legőszintebb kétségbeesésére.

Miért tette? Miért kell ez? Miért mentél? Miért fogadtad? Hogy gondoltad? Miért haragszol? Miért gyűlölsz? Szeretsz, miért szeretsz? Miért nem szeretsz? Miért voltál jó hozzám? Miért vagy ma rossz? Miért? Miért? Miért?

Ezer és ezer kérdés, szomorú, gyötördő és kíváncsi férfikérdés. Férfiszáj kérdése a nőhöz azzal a reszkető és alázatos hanggal, ahogyan csak nagyon erős és nagyon igazi férfiak kérdeznak gyöngye és alázatos pillanatokban, amikor végre tudni akarják, hogy ki is az, akit a karjukban tartanak, ki is az, akit szeretnek, ki is az, akit az életük kapcsolódott, aki hosszú évek után még mindig új és szép meglepetés tudott lenni, aki sokszor erősebb volt náluk, talán éppen azért, mert nagyon sokkal gyengébb. Ki is az, aki csodálatos könnyűséggel megy túl a szakadékokon? Ki is az a táncos-lábu ismeretlen, az a mélyszemű, hajlékony valaki, aki egy személyben feleség és szerető és ellenség és testvér tud lenni. Ki is az én miért, miért, miért?

A festett, gondosan ivelt szájaeska válasza egyszerű és primitív, olyan egyszerű és olyan primitív, amilyen egy nő soha nem tud lenni, de amilyen maga a szerelem és mint amilyen az élet is lenne, ha nem bonyolítaná agyon agyafurtt emberi ész. A válasz a sok kinlódó kérdésre egyszerű és pattogó, mindig csak, egy rövid kis szó. Am ez a rövid kis szó megdöbent, mert érthetetlen, mert örök asszonyos, mert a hangsúly mindig más, ami a szót kíséri, de az értelen mindig ugyanaz.

— Miért szeretsz? Miért vagy hütlén?

épület mostani román birtokosa lebontani készül a roskadozó házat, csak megvárta, míg ez a kegyeletes ünnep elmúlt. A Magyar Tudományos Akadémia régi emléktábláját a főépületen fogják ujra elhelyezni.

Itt Marót Sándor a Szigligeti Társaság alelnöke mondott meghatóan szép beszédet.

Az érsemjéni Kazinczy-ünnep méltó volt a Szigligeti Társasághoz és az érsemjéni vidéki öntudatos magyarsághoz, mely az idegen vendégekkel együtt kimement Fráter Lóránt mezei síremlékéhez és azt is megkoszorúta.

## MI MOST MEG OLCSOBBAK VAGYUNK!

1 pár reklám zokni . . . . .	—24 fillér
1 „ „ „ mintás . . . . .	—35 „
1 „ „ „ macco . . . . .	—66 „
1 „ Ia Viscose harisnya . . . . .	1.60 „
1 „ Nor-Cok arany . . . . .	2.50 „
1 „ Ia selyem harisnya . . . . .	2.50 „

Csiperővidáru-Szaküzlet!  
Hatvan ucca 1., (Püspöki palota.)

Jóformán ki sem csomagolt még.  
Engem Anna néni hozott haza a kocsiján és amikor egyedül maradtunk, megkérdeztem:

— Ne haragudj, Anna néni, de én úgy tudom, hogy te az idén a tanyáktokról ki sem tetted a lábadat.

— Ugy volt az fiam, ki sem mozdultam.

— És a Balatonon sem voltál?

— Nem én!

— És a bécsi leány, akinek Pali virágot küldött?

— A színét sem láttam. De Pali se!

— De hát akkor miért mondtad?

Vicc volt az, fiacskám, ártatlan vicc és sosem derülhet ki, honnan szedi elő Pali a bécsi lányt bizonyítéknak. Tagadni fog, de még mennyire! No, mondd már! Hát csak ne legyél olyan jószívű. Ugy jó a szerelem, ha nem olyan zavartalan. Most ezen összevesznek, de ne félj, majd kibékülnek.

Pont. Ezeket mondta Anna néni. Szerencséje, hogy Kálmán király óta tilos a boszorkányégetés.

## AMIKOR AZ EGYMÁS ÉVEIVEL VAN BAJ.

Egy feketéző társaságban történt; egy kedves társaságban, ahol mindenki mást csinált, mint amihez kedve lett volna. A háziúr, aki Mozart és Bethoven-imádó, a vendégei kedvéért tangókat és divatos bluesokat játszott a zongorán. A háziasszony, aki híres az őszinteségéről, most hibátlanul, finoman kedves volt emberekhez, akiket ki nem állhatott. Az ismert orvos, aki boldog volt, hogy egy órára kiszellőztetheti a fejét, kénytelen volt egy előkelő föld-birtokossal a sarokasztalhoz vonulni és ott részletesen megtárgyalni az idegen ur cukorbaját. Egy irodalomtanár gazdasági válságot oldott meg és a nagykereskedő a sex appeal-ról tartott előadást. A jelenlévő újságíró, aki undorodott minden szinpadtól és színésztől, Ady-verseket szavalt. Egy babaarcu asszonykának már egész este, ahogy mondani szokták, — a begyében volt egy fiatal nő, aki az idén lett kész orvos, éles és pontos telitalálatokkal szurkálta, de olyan lehetetlenül, hogy kezdett feltűnő és kínos lenni. A háziasszony ügyes ravaszkodásokkal próbálta átcsoportosítani a társaságot, csak hogy a babaarcu és az orvosnő más helyre jusson, lehetőleg távol egymástól és kétségbe volt esve, hogy előre nem tudta, hogy a babaarcu Isten tudja milyen okból, de lehetetlen együtt meghívni az orvosnővel. Az Ady-versek után nagy irodalmi vita indult meg és az orvosnő tőle egész szokatlan melegséggel izgatott hangon beszélt, rajongott, védte szegény Adyt, „akik” hütlén az új generáció, elfelejtettük, tovább akartunk menni, pedig rajta nevelődtünk, pedig ő tanított beszélni, érezni, lángolni mindannyiunkat, háboru utáni ifjuságot”.

A babaarcu egykedvűen hallgatott, aztán éles fejhangan üszölt a szoba másik sarkába:

— Igazad van, angyalom; mesélj valami intimtást Adyról, te biztosan jól ismerted.

— A verseit hogyan, még most is olvasgatom.

— Nem, nem a verseit, őt személyesen.

— Nem ismertem! — hangzott egy csöpp rezzenéssel a lány válasza. Én

**OLCSÓ ÁRBAN ES**  
**JÓ MINOSÉGBEN**  
VEZET A  
**BAGI DIVATHÁZ**  
ABATTHNY UCCA 22.

**Forradalom**  
az amatőrök között!  
**SAKÁL**  
fotoszaküzletének  
színes rézkarcserű nagyllása és másolatai miatt.  
Tegyén egy próbarendelést.  
Plac u. 34. Hegedűs és Sándorház

**Diákoknak**  
kefék, fésűk, ollók, zsebkések, iskolatáskák  
legnagyobb választékban, legolcsóbban  
**Kántor Ernő és Társanál**  
Városháza alatt.

## Kizárólag hölgyeknek!

Értesítjük a mélyen tisztelt  
hölgyközönséget, hogy nyári  
szabadságunkról hazaérkeztünk  
és üzleteink vezetését átvettük.

Goldstein Karolin cégtől  
Hoffer Irén, Miklós ucca 5.  
Hoffer Ilonka,  
Budapest, Váci u. 37.

akkor még nagyon kicsi voltam, amikor  
szegény meghalt, igazán nem is tudtam  
még jóformán, hogy mi az iradalom.

— No ne szabadkozz, csacsi, nincs ab-  
ban semmi bűn, sőt érdem, ha valaki a  
nagy költőt személyesen ismerte.

— Hát persze, hát persze, de sajnos,  
én nem.

Es így harcoltak érthetetlenül kelle-  
metlenkedve, két uri és intelligens nő,  
percekig csunya hangon és ostobán.

Amikor már nagyon unalmas volt, egy  
ur közbeszólt:

— Nézd, Duci, hogy egész nyugodt  
legyél, én láttam Joli indexét, utlevélét,  
születési bizonyítványát, lehetetlen töb-  
bet kisütni belőle, mint hogy 24 éves.

Kerek 24 év. Nem negyven, nem har-  
minc, nem ötvenkettő, csak 24, tehát a  
nagy költőt semmi körülmények közt  
nem ismerhette. És ebbe, ugy-e, bele-  
nyugszol? Nem ismerte, nem látta, nem  
küldött neki szerelmes levelet, nem ki-  
nálna, nem ajánlotta magát csupa iro-  
dalom-rajongásból szegény okos kis or-  
vosnő. Nem sütheted ki, hogy a szere-  
tője volt és nem sütheted rá, hogy idő-  
sebb, mint amennyi.

Aztán közel ment a babaarcuhoz és  
hogy senki ne hallja, azt mondta neki:

— Saját érdekedben kérek, hogy né-  
mulj el most már. A múlt héten vélet-  
lenül megláttam a lépcsőházatokban  
kiügyesztve a választói névjegyzéket.

S azon a te neved is szerepelt. A pon-  
tos évszámmal együtt.

A babaarcu először lángot vetett,  
majd haláláspádt lett.

— Komolyan? — libegte elfulladva,  
A férfi intett a szemével, aztán,  
mintegy jeladésként a mutatóujját a  
szájához emelte:

— Pszt... nem 1905... hanem  
1895... szavazati jogod van...

A babaarcu könyörögve, megadóan  
sugta:

— Látom, mindent tudsz. A nagy tit-  
komat. Köszönöm, hogy nem leplezel le  
és ígérem, hogy női életkor-problémá-  
kat nem feszegetek soha-soha többé. De  
a választójogot, a női választójogot —  
örökre meggyűlöltem.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## Háziasszonyok figyelmébe!

Nyaralásának befejezésével bizza lakásának rend-  
behozását a Takarítási Vállalatra, ki szavatosság  
mellett irtja a **poloskat**, tisztítja a parket-  
tet, ablakokat és a lakásban levő rezeket.

## Takarítási Vállalat

Nap ucca 3.

Telefon 17-55.

A nemzet egészségét és létét fenyegető  
veszélyekről sokszor a szülői zsen. vagy  
az a távolság, mely e téren tanár és ta-  
nitvány között fennáll, nem világosítja  
fel az életbelépés küszöbén álló ifjúságot.  
Pedig milyen könnyű lenne ezt áthidalni  
azzal, ha 18 éves fiainknak kezébe adjuk  
VENDE JÁNOS dr. könyvét minden kom-  
mentár nélkül. Ez a munka az életből  
vett példákkal illusztrálja azokat a jelen-  
ségeket, melyek orvul leskelődnek mind-  
két nembeli ifjúságra, karriereket törtek  
ketté, családokat, életeket tetek tönkre  
és taszítottak a fertőbe.

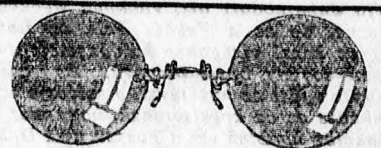
A szerző pedagógiai érzékét dicséri  
az a mód, ahogy a nemek anatómiáját,  
az egyes betegségeket előidéző okokat,  
tüneteket, a betegségek kezelését és pre-  
ventív intézkedéseket tárgyalja. Péleg  
magyar terminus technikusokat használ,  
dialektikája görögülékeny és világos, ami a  
munkát szakember és laikus előtt egy-  
aránt értékessé teszi.

## Padlólakkok

speciális minőségben, magas fényű  
a legjobb színben, olcsó árban  
kapnátok

## STERN festéküzletben

Piac ucca 10. szám. Bikával  
szemben. Ugyanott poloska, patkány  
és egérintőszert garantált minőségben,  
olcsón kapnátok.



Loronyon, látcső, szemüveg  
legolcsóbban  
**HELLER M** látészerszél  
Széchenyi u. 1.

## Zsidó vagy református gimnáziumi Diák-sapka

3-40 fillér  
**Farkas-sapkaüzem**  
Debrecen, Széchenyi u. 3.

Szörmebundák kijávitását átalakítá-  
sát olcsón vállalom a nyár folyamán  
és bundák, prémbőrök nagyválasz-  
tékban KÖVÁRY szücs mester, József  
kir. herceg ucca 3. szám.

4.592/931. szám.

## HIRDETMÉNY.

A debreceni-nyiregyháza-csap-ung-  
vári állami közút 1.637-3.391 km. deb-  
receni átkelési szakasza az Árpádtértől  
az új köztemető mellett lévő városi várn-  
házig, mely a 3.484/931. II. K. M. számú  
rendelet folytán építés miatt a forgalom  
elő elzárattott, mai napon a közúti forga-  
lom részére átadott.

Debrecen, 1931. évi augusztus hó 28-án.  
M. kir. államépítészeti hivatal.

## ARVERÉSI HIRDETMÉNY.

A ref. egyház tulajdonát képező  
Czeizing-telep, Csalogány u. 2. sz.  
ház f. évi szeptember hó 7-én d. e.  
9 órakor az egyház tanácstermében  
(Kálvin-tér 17.) tartandó árverésen  
el fog adatni. Az árverési feltételek  
g. gondnoknál (Kálvin-tér 17.) meg-  
tekinthetők.

## Sütődémet

Arany János ucca 28 sz. alatt  
ujjonnan megnyitottam.  
Sütéseket naponta 8-tól 12-ig  
elfogadok - Naponta friss házi-  
kenyér, sütemény, sombati kalács  
kapnátok. — **Solent rakás két  
kemencében.**  
**CZITROM ADOLF.**

Téli tüzelési anyag szükségletét  
előnyös vételünk folytán igen  
olcsón biztosíthatja

**Fülöp és Prohaszka cégnél**  
Mester u. 28.  
Saját érdekedben keressé fel  
még ma.

## Cserépkályhák

Hardmuth egyedárúsítója és saját  
készítményű nagy választékban  
**Gönczy Gábor**  
kályhámesternél  
CSAPO UCCA 19. TELEFON 568. SZ.  
Cserépkályhák átrakását, tisztítását  
jutányosan vállalom.

## APRÓ HIRDETÉSEK

Keresek készpénzfizetésre rövid, jó-  
karban levő zongorát. Cim a ki-  
adóban. 1520

Árpád tér 30. sz. szép családi ház  
jutányos áron eladó. 1543

Megbízható tisztességes korosabb  
asszony Püspökladány mellé ta-  
nyára minden gazdaasszonynak  
felvétetik. Miklós u. 21. 1567

Deszkaodót veszek. Burgondia u. 9.  
1521

Keresztény uri család diákleányt tel-  
jes ellátásra elfogad. Hatvan u.  
24. Keresztépület. 1568

Belvárosban, Baross ucca 7. számú  
ház olcsón eladó. Bérjövödelme:  
1500 pengő. Pár ezerrel átvehető. 1566

Eladó Rothermere ucca 20. számú  
ház. Kedvező feltételek: Drogéria,  
Batthyány ucca. 1559

Elegánsan butorozott szoba légfü-  
téssel Piac ucca 28/b, II. em. ki-  
adó. 1575

Intelligens leány vidékre gyermek  
mellé ajánlkozik. Levelet „Vadró-  
zsa” jelígre a kiadóba. 1563

Csalánszedőnk felvétetnek minden-  
nap a nagyerdei erdőszőlőknél. 1593a

Mindenest keresek, főzni tudó, szor-  
galmas, egészséges, megbízható  
uri családhoz, jó bánásmóddal, —  
parkett nincs. Délután 4—5-ig. —  
Bethlen u. 4. 1516a

Diákleányt ellátásra felvesz keres-  
tény uri család. Hatvan u. 1. II.  
e. 32. 1586

Takarékutáshelyek, üstházak, nagy  
választékban minden árban besze-  
rezhető. Kigyó u. 57. Biharinál. 1569

Modern négyszobás és háromszobás  
lakások kiadó. Szép tiszták. —  
Csapó u. 59. 1551

Szőnyegszövő leány munkát kap. —  
Széchenyi ucca 31., keresztépület. 1576

Férfi és női fehérneműt varrni ház-  
hoz elmegegyek. Javitást is vállalok.  
Jánosi ucca 33. 1565

Középkorú nő beteg mellé ajánlko-  
zik. Cim a kiadóban. 1554a

Jobb asszony ajánlkozik gazdaass-  
zonynak, vagy szakácsnőnek, 10  
éves kisleányával együtt, szerény  
fizetésért. Cim a kiadóban. 1540a

Jövedelmező álláshoz juthat, ha öt-  
száz pengővel rendelkezik. Cim a  
kiadóban. 1547b

Középkorú tanuló teljes ellátást,  
gondos felügyeletet nyerne. —  
Szent Anna ucca 36. 1557a

Középkorú nő beteg mellé ajánlko-  
zik. Cim a kiadóban. 1554a

5 szobás teljes komforttal ellátott  
lakás Péterfia ucca 16. szám alatt  
keresztépületben kiadó. Értekezés  
dr. Gergely Jenő ügyvéd irodájá-  
ban, Ferenc József ut 16. 1552a

Férfi és női fehérneműt varrni ház-  
hoz elmegegyek, javitást is vállalok.  
Jánosi u. 33. 1565b

Uri családnál középiskolás leányt  
fölvesszek, külön szoba, zongora.  
Csukáné, Rákóczi tizenegy. 1545a

Uri családnál középiskolás leányt  
fölvesszek, külön szoba, zongora.  
Kecskésné, Fűvészkeret ucca 6. 1549a

Deszkaodót veszek. Burgondia u.  
9. 1521a

Mindenes főzőnőt parkett nélküli  
lakásba keresek. Csak éves bizo-  
nyítvánnyal jelentkezzenek, dél-  
után 4—5-ig. Poroszlai ut 23. 1538a

Kettő szobás lakás kiadó. Pacsirta  
u. 3. 1537a

Árpád tér 30. sz. szép családi ház  
jutányos áron eladó. 1543a

Bejárónő, jó bizonyítványokkal, fő-  
zéshez értő, jelentkezékek délelőtt  
Petőfi tér 14., földszint 9. 1434b

Fajkakas, Rhode Island és Leghorn,  
olcsón eladó. Galamb ucca 4. sz.  
Vásárpénztárral szemben. 1437a

Adómentes új ház eladó. Homok-  
kert, Rigó ucca 18. Érdeklődni  
ott. 1436a

Zongora, rövid, kitünő karban bér-  
beadó. Értekezni: Deák Ferenc u.  
7. 1418a

Haszonbérbeadó az Ebesen 45 hold  
tanyásbirtok. Eötvös u. 112. 1414a

Angol-magyar nevelőnő hosszú bizo-  
nyítvánnyal ajánlkozik gyermekek  
mellé. Cim Tóth Juci, Szöny, Ko-  
márom megye, Alsó ucca. 1420c

Intelligens leány vidékre gyermek  
mellé ajánlkozik. Levelet „Ibolya”  
jelígre a kiadóba. 1562

**Közéiskolák két leányt, vagy fiut teljes ellátásra elvállal tanító családnál. Cim a kiadóban. 1369c**  
**Soffőrvizsgára modern kocsival legolcsóbban előkészitem. Egyéni kiképzés. Csapó u. 65. 1546a**  
**Köntösgátnál 6 és fél hold tanyás föld, kertésznek alkalmas, bérbeadó. Értekezni: Honvéd ucca 16. 1541a**  
**Jó családból való fiut műszerész tanulónak felveszek. Molnár, Kossuth u. 18. 1558**  
**Uccai helyiség üzletnek, raktárnak kiadó. Arany János ucca 15. 1431a**

**Okleveles gyorsírás tanárnő tanítványokat vállal, előkészít gyors- és gépirás vizsgára is. Ferenc József ut 22., II. 3. 1561**  
**Yorsi félangol kanom van, sertés-tenyésztésre ajánlom, akinek szükség. Kórház ucca 1. szám. 1560**  
**Hálószobák, modern, prima kivitelben olcsón kaphatók Vojta műasztalosnál, Kut ucca 10. 1584**  
**A Rákóczi kertben nyaralónak alkalmas 2 nyilas szőlő, — terméssel együtt eladó. Értekezni: Hajduböszörmény, Deák Ferenc ucca 3. Fazekas Imre. 1534a**

**Soffőrtanfolyam hivatásos és amatőr vezetőknek. Török Bálint ucca 15. Telefon: 11-56. 1582**  
**Alkalmazottat 1000 pengővel biztos fedezetű üzlethez felveszek. Cim a kiadóban. 1587**  
**Két egyszobás, konyhás ház, háromszáz kvadrát földdel eladó. Csapókert, Magyar u. 7. 1589**  
**46 hold szováti tanyás birtok eladó. Értekezhetni dr. Fehér Mór ügyvédnél, Püspöki palota. 1588**  
**Rádiószok! Rendkívül olcsón átalakítom telepes rádióját modern hálozatira. Laboratórium, Péterfia 30. 5. ajtó. 1590**

**Megbízható középkorú mindenes főzőnőt kis családhoz fogadok. — Timár u. 9. 1564**  
**Közéiskolai tanuló leányt Dóczi, Svetits közelében teljes ellátásra elfogad uri család. Szent Anna u. 29. 1572**  
**Átadó elköltözés miatt forgalmas bodega belvárosban. Értekezni: Urgár Ferenc dr. ügyvédi irodájában, Rákosi Jenő u. 2. 1569**  
**Kiadó két egymásba nyíló modern, parkettos szoba, terrasszal öltöberre. Péterfia u. 48. Ugyanott azonnal különbejáratu butorozott szoba két személyre. 1570**

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC (UCCA) 40. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN: PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT” FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL.

**Levelezés**  
**Melyik**  
 jómegjelenésű urifiu 32 évesig, lenne szórakozásaiban partnere egy fiatal, csinos, kimondottan urileánynak. — Levelet „Kiki a saját költségen” jeligére. 487—b

**40—48 éves**  
 nővel megismerkednék, hozományval vagy önálló keresettel. Teljes című levelet „Józan” jeligére. 538—a

**Közismert**  
 régi cég város legforgalmasabb részén 20-tól 30 ezer pengőig társat, vagy finanszírozót keres. Ajánlatok „Rentabilis” jeligére a kiadóba. 648a

**Nősülne**  
 hamarosan 45 éves református magános özvegy uriember, vagyonnal, több üzlettel rendelkezik. Magános özvegy 30—40 évig, ki 5—6 ezer pengővel rendelkezik. „Nem fogja megbánni” jelige kiadóba. 673a

**Betöltendő állás**  
**HUSFUSTÖLÉS**  
 olcsón, kifogástalanul Zöldfa ucca 3. szám alatt. 1231—d

**Középkorú**  
 nőt keresek, ki csecsemőt már gondozott és erről hosszú bizonyítvánnyal rendelkezik s takarítást is vállal. Cim a kiadóban. 828—d

**Mindenes**  
 főzőnőt keresek parkett nélküli lakásba. Egészséges, fiatal nők, kik jól főznek és éves bizonyítványokkal rendelkeznek, jelentkezzenek délután 4—5-ig Poroszlay ut 23. 396—d

**Uriszabóságba**  
 tanuló fizetéssel felvétetik. Lajos Zsigmond, városi bérház, Miklós ucca végén. 467—c

**Főzni**  
 is tudó mindenest keresek szeptember 1-re. Ladányi, Svetits-bérház, V. em. 3. 1360—c

**Komenciós**  
 tehenészt és kocsist azonnal felveszek. Eötvös u. 112. 115—b

**Zu**  
 8-jährigen knabe suche eine Fräulein. Szücs Mihályné, Irinyi ucca 2. 1424b

**Egy**  
 jó megjelenésű nő magas jutalékkal felvétetik. Jelentkezés Villás Ferenc vendéglősnél, Monostorpályi ut. 1523—a

**Egy**  
 jobb családból való izraelita nő, ki a háztartásban és főzésben jártas, szeptember 1-re felvétetik. Lusztig, Simonffy ucca 29. 473—b

**Mindenes főzőnő**  
 felvétetik. Piac u. 45—47. sz., I. emelet. Csakis hosszabb szolgáltatással és jó bizonyítványokkal rendelkezők ajánlkozzanak. 437—d

**Perfekt**  
 szobaleány jó bizonyítványokkal szeptember 1-ére felvétetik. Cim: dr. Hajnal, püspöki palota, II. em. 25. 469—b

**Jómegjelenésű**  
 urak és hölgyek, akik jó beszélőképességgel bírnak, fix fizetéssel és jutalékkal felvétetnek. Cim a kiadóban. 408—d

**Mindenes**  
 főzőnőt keresek, ketten vagyunk. Szoboszlói ut tizenegy-d. 1392—b

**Egyedül álló**  
 intelligensebb nő, ki jól főz, felvétetik. Cim a kiadóhivatalban. 1413—b

**A Szahara fia**  
 — REGÉNY. — 53  
 Irta: C. Louise Gerard.  
 Fordította: Vécsey Leó.

De Pansy nem magára gondolt, amikor megdöbbenő elevenséggel megvilágosodott előtte az igazság. Atyjáért való rettenetes aggodalmában elfelejtette a végzetet, ami reá várakozott.

— Az atyám? Mi történt vele?! — kérdezte rémülten.

— A szultán elfogta Sir Georget is, — válaszolt Alice nyugodtan.

— De él? — kérdezte megborodva, lélekzetvisszafojtva Pansy.

— Ó is előre ment a szultán városába, El-Ammehbe, — mondotta Alice.

Pansy határtalan megkönnyebbüléssel fellélekzett, amikor meghallotta, hogy atyja még életben van.

Néhány percig nyugodtan fekiúdt s rettenetes helyzetén tündökött, hogyan lehetne valami megoldást találni. Innen kezdve azután úgy érezte, mintha valami vad lidércnyomás hatása alatt állana. Végül eszébe jutott, hogy hatalmas vagon felett rendelkezik s Afrikában ez sokat jelent. — Mindent! Vagyonával bizonyosan kiválthatja majd atyját, önmagát és az egész csapatot a fogságból.

— Hol van a szultán? Mondd meg neki, hogy látni akarom! — mondta hirtelen gyenge, de izgatott hangon.

— Ó nincs itt. Visszament El-Ammehbe. Miss Pansy is oda fog menni és én is, hogy ha Edouard doktor azt mondja, hogy már szabad

megmozdítani, — válaszolt Alice idegenszerű, tört angolsággal.

Pansy felfigyelt az Edouard név hallatára. A Casim Ammeh szultán neve után ennek legalább valami szívesen hallott európai hangzása volt.

— Hol van Edouard doktor? Beszélhetnék vele? — kérdezte gyorsan.

Alig érezte a beszéd nyomán támadt fájdalmakat, amikor atyjáért és barátaiért való rettenetes aggodalom győzött.

Alice felemelkedett, készségesen engedelmességre.

— Megyek, elhívom őt, — mondotta.

Kilépve a sátorból, néhány szót váltott az egyik örrrel, azután eltűnt Pansy szemei elől.

Néhány perc múlva már vissza is tért egy alacsony, hegyes, fekete-szakállas férfi társaságában, aki kétségtelenül francia volt és aki fehér vászonöltönyt és széles karimájú panamakalapot viselt.

— Kérlek, — mondja el nekem, mi történt? — mondotta Pansy minden bevezetés nélkül, amint a férfi odaért az ottomán mellé.

Edouard doktor azonban nem árult el sokkal többet, mint amennyit Pansy maga is kigondolt. De megtudta, hogy atyja egész csapatával együtt ennek a sivatagi vezérnek a fogságába esett és hogy most utban vannak a szultán városa felé.

— Nem tehet maga valamit? — kérdezte Pansy kétségbeesetten.

— Tulajdonképpen én magam is fogoly vagyok, akárcsak maguk, — felelte a doktor közömbös hangon.

Edouard doktor ugyan nem volt fogoly, hanem jó árat fizettek neki a

szolgálatiért és ezért nem volt szándékában, hogy elárulja barátját és mecénását.

— Nincs semmi, amit én tehetnék? — kérdezte Pansy, megrémülve a saját tehetetlenségétől.

Edouard elmosolyodott, visszaemlékezve arra a meleg érdeklődésre, amivel a szultán viseltetett gyönyörű foglya iránt.

— De igen, egy dolog van, — felelte vigasztaló hangon. — Most egyelőre ne törődjön semmivel... De amikor elérkeznek El-Ammehbe, vegye elő minden személyes befolyását, hogy a szultánra hasson. Közben egészen nyugodt lehet, hogy semmi bántódás nem fogja érni Sir Georget és seregét. Később, úgy gondolom, hogy minden magától függ.

Pansynak meg kellett elégednie ennyivel.

**IX. FEJEZET.**  
**A titokzatos járvány.**

Bathurstben a követségi kormányzó szorongva várta a híreket Sir George Barclayról. Több mint egy hónap mult el azóta, hogy elhagyta a várost. Eleinte rendszeren érkeztek levelek a főbb állomások helyekről. A követségen tudták, hogy körülbelül már elérhették a körut legtávolabbi pontját, de már egy hete is elmult annak, hogy az utolsó híradás érkezett felőlük. Ez a tény önmagában még nem volt ijesztő, mert az a terület, ahol most járhatott Sir George, a kolónia legelhagyottabb része volt és időre van szükség, amíg eljut hozzájuk valami üzenet.

De amikor ismét elmúlt néhány nap minden hír nélkül, a követség kezdett aggódni, hogy mi történhe-

tett a kormányzóval.

— A levelek bizonyára elkallódtak, — jegyezte meg az egyik tiszt.

— Vagy talán valami leopárd megölte a futárt, — vélte egy másik.

A követség és a katonai közegek még egy pár napig várakoztak, minden órában lesve valami híradást a kormányzó csapatáról. De semmi jel nem érkezett. Nem volt okuk arra gondolni, hogy esetleg valami bántódásuk esett, mert a kolónia teljesen békés volt.

Azután elküldtek a legközelebbi városba, hogy megtudjanak valami újságot, de ott sem tudtak semmi rendkívüli dologról. Arról sem, hogy Barclay kormányzó arra járt volna.

Ez a válasz érthetetlen volt. Nem lehetett tovább késlekedni!

Sürgősen egy katonai expedíciót küldtek ki annak kikutatására, mi történhetett a kormányzóval és csapatával.

Az expedíció elindult, de majdnem két hétig tartott, míg elértek a régi erődhez, arra az utolsó helyre, ahonnan valami üzenetnek kellett volna érkezni. Ott találták az angol lobogót, amely még ott lengedett a kis erőd tetején, de a bungalow és az erőd teljesen néptelen és elhagyott volt. A régi őrszobában és a körülötte lévő területen néhány özszerágott emberi csont akadtak. — Sakálók, hiénák és leopárdok rebbentek szerte a környékről, de semmi nyomát nem találták az emberi életnek. A kormányzó és kísérete eltűnt a föld színéről. Minden jel arra mutatott, hogy valami hirtelen járványos betegség érte utól őket s a sivatag vadjai végezték a temetést.

(Folyt. köv.)

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPPAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMÍTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR UT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNTZÁRÁNÁL. —

**Szakácsnőt,**  
ki önállóan, izletesen főz, el-  
sejére felveszek. Simonyi ut  
23. 593—a

**Bejárónőt**  
jó bizonyítvánnyal felveszek.  
Werner, Magoss György tér  
24. sz. 594—a

**Gyermektelen**  
házas pár házmesternek fel-  
vétetik. Komlóssy ut 43.  
496—b

**Tanulóleány**  
felvétetik. Czeizler kalapsza-  
lon, Király ucca 7. 500—b

**Német**  
mindenes leány elsejére fel-  
vétetik. Cim: Reich Béláné,  
Hatvan u. 27. sz. 540—a

**Egy**  
intelligens fiut tanoncnak  
felveszek. Krisch, Piac u.  
89. 1446—a

**Német leányt**  
keresek, ki tisztességes és  
megbízható, az összes házi  
teendők elvégzésére kit mint  
családtag tekintünk. Szabad  
idejében 8 éves kisleányom-  
mal foglalkozik. Belépése  
szept. 1-re, legkésőbb 15-re.  
Ajánlkozni Ferenc József ut  
34. „Fotoszaküzletben”.  
492—d

**Besseres**  
deutsches Mädchen, die im  
leichten häuslichem Arbeit  
mithilf wird aufgenommen  
Mester u. 28. 557-a

**Jobb nőt,**  
esetleg gyermekkertésznőt  
két és fél éves fiam mellé ke-  
resek. Dr. Sarkadiné, Miklós  
u. 9. 566—b

**Mindenes**  
munkaszerető asszonyt vi-  
dékre felveszek. Értekezhet-  
ni: Szent Anna 14., I. eme-  
let. 1540a

**Jól főző**  
mindenest keresek azonnali  
belepésre, 2 tagu családhoz.  
Jelentkezés 9—11-ig. Piac u.  
41., emelet. 502—b

**Tisztességes**  
bejárónőt felveszek. Ferenc  
József ut 58., III. lépcső, I.  
e. 23. a. 601—a

**Gyermektelen**  
házas pár házmesternek fel-  
vétetik. Hatvan u. 30. Ble-  
yer. 572—a

**Vidéki**  
cukrászdába kiszolgáló kis-  
asszony felvétetik. Jelentke-  
zés hétfőn. Darabos u. 9.  
576—a

**Masamód**  
önálló fizetéssel és teljes el-  
látással Miskolcra felvétetik.  
Cim a kiadóhivatalban. 577d

**Fodrászegéd**  
elsejére kisegítőnek felvéte-  
tik. Ferencsik, Csapókert,  
Kinizsi 55. 578—a

**Mindenes-főzőnőt**  
felveszek kis zsidó család-  
hoz. Dr. Székely, Hungária-  
palota. 638—a

**Főzni**  
tudó mindenesleányt keresek  
elsejére. Jelentkezés vasár-  
nap délután 3 órától. Varga  
u. 29. Első jobbra. 663a

**Tanulót**  
felveszek. Fajka József uri-  
szabó, Nap ucca 4. 665a

**Cépzességédeket**  
felveszek. Hunyadi u. 22.  
Nagy. 644a

**Asztalostanuló**  
fizetesse ifelvétetik. Szücs  
Béla, Széchenyi ut 27. 615c

**Jobb**  
családból való fiut műsze-  
résztanulónak felveszek. —  
Molnár, Kossuth 18. 613a

**Gyermektelen**  
házas pár dologért lakást  
kap. Rothermere 14. 659a

**Kenyérügynököt**  
fixxel és jutalékkal felve-  
szünk. Levélbeli ajánlkozá-  
sokat kiadó továbbit „Ke-  
nyér” jelige alatt. 650a

**Fiatl**  
bejárónő felvétetik. Cim a  
kiadóban. 655a

**Állást keresők.**

**Vidéki**  
fiatalasszony elmenne else-  
jére bejáró helyre, esetleg  
leg házmesternek. Irén ucca  
36. 1398—c

**Intelligentes**  
deutsches Fräulein mit lang-  
jähriger Zeugnissen sucht  
Tagestelle oder Vormittag  
und Nachmittags. Briefe bitte  
an Mizzi Stelzer, beun Ull-  
mann, Kossuth gasse 22.  
518—a

**Egy**  
perfekt manikűrös kisas-  
zony állást keres szeptem-  
ber 15-re. Cimem: Tassy  
Mária, Nyiregyháza, Irén-  
szalon. 1511—d

**Állást**  
keres kitünő bizonyítvánnyal  
rendelkező urasági inas. —  
Cim: Olasz Ernő, Hévíz-  
fürdő, Fertő étterem. 1510b

**Szoptató**  
dadának jobb helyre elme-  
gyek kevés fizetésért 2 hó-  
napcs kislányommal, egész-  
séges és bő tejjel rendelke-  
zem. Cim a kiadóban. 674a

**Fiatlembert**  
kocsisnak, hetesnek, bármily  
munkára elmenne. Kinek fe-  
lesége Jélutáni munkát vál-  
lal. Werbőczy 3. 676a

## Ellátás

**Három**  
középiskolás leány vagy fiut  
teljes ellátásra elfogadok  
korrepetálással, jutányosan,  
orth. család. Bethlen u. 13.  
Steier. 385—d

**Izraelita**  
uri család elvállal teljes el-  
látásra középiskolás fiugyer-  
meket, korrepetálással, né-  
met, francia oktatással, zongora  
tanítással. Modern,  
légfűtéses lakás. Svetits-pa-  
lota, földszint III. lépcső-  
ház, 3. ajtó. 145—d

**Keresztényen uri család**  
a Dóczy intézettel szomszéd-  
os házban teljes ellátásra  
elvallal egy intézeti növendé-  
ket. Zongora használat biz-  
tosítva. Cim a kiadóhivatal-  
ban. 55—d

**Keresek**  
4 izr. iskolás gyermeket (fiu  
vagy lány), kik lakást, eset-  
leg ellátást kaphatnak. Fő-  
kántornál, Piac u. 72., II. e.  
771—d

**Teljes**  
ellátásra vállalkozó uri gyer-  
meket külön szobával is.  
Cim a kiadóban. 379—d

**Izraelita**  
uricsalád diákokat teljes,  
gondos ellátásra elfogad. —  
Vörösmarty 10. 378—d

**Intelligens**  
orth. zsidó családnál talál-  
hatnak teljes ellátást közép-  
iskolai tanulók vagy tisztvi-  
selők. 24—d

**Jutányosan**  
vállal teljes ellátásra 1—2  
leányt vagy fiut az iskolaév-  
re izr. uricsalád. Werbőczy  
u. 3. 483—b

**Két diákok**  
jobb orth. család teljes ellá-  
tásra elfogad. Breuer, Hat-  
van 59. 468—b

**Zsidó**  
uri családnál két egyetemi  
hallgatózó szép uccai szo-  
bát, esetleg reggelit, vacso-  
rát kaphat. Cim a kiadóban.  
478—b

**Izr. gyermeket**  
65 P-ért jó koszt és báná-  
smód mellett magamhoz ven-  
nék. Méliusztér 7. 493-b

**Zsidó**  
Diákinternátus, Nemzetőr u.  
6. Telefon: 1070. Beiratások  
egész nap. 434—d

**Középiskolás**  
izr. leányt német-francia kö-  
zépiskolai tanárnő teljes el-  
látásra jutányosan elvállal.  
Piac 79., II. 520—a

**Árpád-tér**  
30 számú szép családi ház  
jutányos áron eladó. 585-a

**Teljes**  
ellátást kaphat két kis diák  
orthodox családnál. Arany  
János 36. 555—a

**Középiskolás**  
leányokat teljes ellátásra el-  
vállalok Dóczy és Svetits in-  
tézet közelében. Kellő fel-  
ügyelet, zongora használat.  
Timár u. 5. 1380—d

**Iskolás**  
leányokat teljes ellátásra el-  
fogadok. Méliusztér 4. sz.,  
4-ik ajtó. 542—a

**Két**  
izraelita főiskolás teljes ellá-  
tásra felvétetik. Nap ucca  
11.

**Három**  
középiskolás leányt vagy  
fiut teljes ellátásra jutányo-  
san elvállalok. Dóczy és Sve-  
tits-intézetek közelében. Cim  
a kiadóhivatalban. 1513—b

**Izr. urinő**  
egy-két diák részére olcsón  
teljes ellátást ad. József kir.  
herceg u. 29. 380—d

**Nem**  
külön szobában idősebb iz-  
raelita gyermektelen házas-  
pár teljes ellátásra egy iz-  
raelita polgári vagy közép-  
iskolás fiugyermeket elfogad  
német nyelv- és vallásokta-  
tással nagyon olcsó kész-  
pénz vagy természetbeni  
díjazással. Kardos Hugó,  
Cserepes ucca 13. szám.  
456—d

**Egy**  
nagy két uri gyermeket tel-  
jes ellátásra elfogadunk. Er-  
dős főmérnök, Simonffy 32.  
537-b

**Egészséges,**  
szépen butorozott nagy uc-  
cai szoba zongorával, fürdő-  
szoba használattal két diák  
vagy diáklány részére eset-  
leg ellátással is jutányosan  
kiadó. Püspöki palota III.  
kapu, II. e. 17. 8—d

**Egy-két**  
iskolás leányt az iskolai  
idényre elvállal és gondos  
felügyelet alatt uri ellátás-  
ban részesít özvegy uriasz-  
szony. Cim a kiadóhivatal-  
ban. 1396—d

**Iskolás**  
leányokat vagy fiukat teljes  
ellátásra elfogadok. zongora,  
fürdőszoba használattal.  
Dr. Árvayné, Szappanos 7.  
497—b

**Diákok**  
kitünő ellátást jutányosan  
kaphatnak orthodox uricsa-  
ládnál. Felvilágosítást ad  
orth. hitk. jegyző. 454—b

**Uri családnál**  
diák vagy diáklány teljes  
ellátást kaphat. Zongora-  
használat, német-francia ok-  
tatás. József kir. herceg u.  
35., II. 208—b

**Teljes**  
ellátásra elfogadok közép-  
iskolás izr. leánykát vagy  
fiut. Hatvan 31., kereszt-  
épület. 620—a

**Zsidó**  
középiskolai tanár 1—2 diá-  
kot teljes ellátásra elvállal.  
Zongorahasználat. — Érte-  
kezni 12 órától 4-ig. Rákosi  
Jenő u. 7. II. e. 687d

**Kollégium**  
közelében ref. tanító két ki-  
sebb középiskolás fiut ellá-  
tásra elfogad. Görbe 9/b.  
692a

**Két**  
vagy három iskolásgyerme-  
ket teljes ellátásra elfoga-  
dok. Széchenyi ucca 19.,  
vendégő. 684b

**Leggondosabb**  
teljes ellátásra két diáklányt  
elfogad özvegy. Németben  
oktat. Darabos 42. sz.

**Tanulónak**  
jó családból való fiut koszt,  
lakással felvesz Lengyel kel-  
mefestő, Csapó 28. 631-a

**Izraelita**  
uri családnál diák vagy  
diáklány teljes ellátást  
kaphat. Zongora használat,  
német-francia oktatás. Jó-  
zsef kir. herceg u. 35., II.  
635—d

**Középiskolás**  
2 fiu vagy leányt izr. uri-  
család teljes ellátásra elvál-  
lal. Hatvan ucca 11. Mar-  
tin. 637—a

**Zsidó**  
uricsalád diákokat vállal. Szent  
Anna 6., uccai földszint.  
580—a

**Teljes**  
ellátás ötven pengőért kü-  
lön szobával kisebb tanuló-  
nak tisztviselőnél. — Ra-  
kovszky ucca 37. 589—a

**Iskolás gyermeket**  
teljes ellátásra elvállal jobb  
izr. család. Arany János 41.  
598—b

**Központban**  
ligetszerű magános udvar-  
ban, összes iskolákhoz közel,  
két diákokat teljes ellátásra  
elvallal gyermektelen há-  
zaspár. Bungundia 14. 1508a

**Izraelita**  
uricsalád kitünő, teljes ellá-  
tásra elvállal két diákokat. —  
Horvát, Rákossy Jenő u. 7.  
565—a

**Középiskolás**  
kislányt teljes ellátásra elvál-  
lalok. Rákóczi 9. 1533—a

**Két**  
egyetemista, vagy nagyobb  
diák kitünő ellátást kaphat.  
Csapó 63. 1448—a

**Középiskolai**  
izraelita fiut vagy leányt tel-  
jes ellátásra felveszek. Pé-  
terfia 8. 556—a

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTABB BETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT“-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL. —

**Diákok**  
elvállalok mérsékelt áron, légfűtési szobába. Kitűnő ellátás. Cim a kiadóban. 653a

**Két**  
középiskolai tanulót szigorú felügyelet mellett teljes ellátásra elfogadok. Kut ucca 78. szám. 1548a

**Lakást**  
és teljes ellátást kaphat két, vagy négy középiskolába járó izr. leány. Kossuth 55. 681a

**Izraelita uricsalád**  
elvállal teljes ellátásra egyetemista, vagy középiskolás 2 tanulót, különszobával és zongorahasználattal. Hatvan u. 21. 664a

**Két**  
középiskolás fiu, vagy leány kedvező feltételek mellett kellemes otthont talál uri családnál, központban. Csapó 6. Udvarban. 614b

**Ingatlan**

**Központi**  
egyetemi és Simonyi ut közeli villanlakások. — Kedvező fizetési feltételek. Értekezni Piac ucca 70., ügyvédi irodában. 322—d

**Köztemetővel**  
szemben, vasut mellett házhelyek eladó. Értekezni: Deák Ferenc 13. 112—d

**Nádor**  
uccán házhelyek közvágóhidnál parcellázásra alkalmas föld eladók. Értekezni Deák Ferenc 13., ügyvédi iroda. 534—a

**Eladó szőlő**  
Vámospercsen, közvetlen falu alatt, 20 hold, télenyáron lakható villával, vinceller lakás, borház, teljes felszereléssel, szép természetvilággal, kedvező fizetéssel. Értekezni helyszínen: Gelberger, Vámospercs. 374-b

**Ház**  
szőlővel vagy 300 négyszögöl házhely is eladó Vénkertben, Sinai Miklós u. 21. 1324—c

**Haszonbérbeadó**  
az Ebesen 45 hold tanyabirtok. Eötvös u. 112. 1414b

**Eladó**  
város belterületén családi ház nagy kerttel, négyszögölenként 10 pengőért. Értekezni Eötvös u. 7. 1427b

**Gyümölcsstelep**  
mellett, köztemetővel szemben házhelyek eladók. Értekezni Deák Ferenc 13. 533—a

**Elepen**  
64. számú tanya 32 hold földdel eladó. Értekezni lehet helyszínen Szalontainál, Gólyás közelében. 536—a

**Eladó**  
egy házhely Mester uccai sorompónál részletfizetésre is. — Értekezni: Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 1527—a

**Házhelyek**  
Széchenyi és István utak sarkán még néhány darab kényelmes havi részletre eladók. Falk ügyvédméni, Miklós ucca 33., délután 3—5. 549—a

**Emelet**  
bérpalota, nagyjövőjű palatérén, Csokonai uccai családi ház olcsón eladó. Csapó 11. Sümeginél. 560—a

**Eladó**  
szőlő, Rázsó Gyula ucca sarok, házhelynek is alkalmas. Bővebbet Cegléd ucca 4. 562—a

**Bérbe**  
kiadó Szepesen 109 katasztrális holdas tanyabirtok. Értekezni Belvárosi Takarékpénztárnál, Piac ucca 53. alatt. 570—b

**Szövati föld**  
45 hold, két szobás lakás, istálló, azonnal kiadó. Szerzők, szekerek, vasastégla Szappanos 19. 549—a

**Eladó**  
a Hid ucca 8. sz. ház, 1600 négyszögöl, évi 4500 pengő lakbérjövödelemmel. Értekezni lehet dr. Friedmann Dezsőnél, Hatvan u. 31. — Ügyvők kizárva. 554—a

**Eladó**  
villatelek, Nádor u. 12—14. sz., 1800 négyszögöl. Értekezni Deák Ferenc u. 13. 1507—a

**Város**  
belterületés öntözésre berendezett 2, esetleg több hold, igával, lakással kertésznek kiadó. — Megbeszélés: Batthyány u. 11. 1447—a

**A Szent Anna ucca**  
47. számú ház eladó. 1440—a

**Eladó**  
ház, egy szoba, konyha, telekkel. Hadházi Vasut sor, Zwingli ucca sarok. 400éa

**Eladó Balmazújvároson**  
családi ház közvetlen az állomás, piac és iskola központjában, 2 szoba, konyha, kamara, sertésöl, külön baromfiudvar, kőkut, villanyvilágítás, padlós szoba kedvező fizetés. Bánlaki u. 15. sz. 530—a

**Kisebb**  
családi házat kerékek megvételre Eötvös, Csapó és Kossuth uccákhoz közeli utcákban. — Értesítést kérek: Komlóssy ut 14. 1509—a

**Vágóhid**  
mellett 9 hold tanyás föld eladó. Értekezni: Deák Ferenc u. 13. 1503—a

**Eladó**  
olcsón adómentes, gyümölcsösrel új ház. Kiss ucca 24. Értekezés: Kigyó ucca 4. 1556a

**Eladó**  
a Kollégium mellett részben adómentes ház. 4 szoba, 2 előszoba, fürdőszoba, alápincézett, átadó. 3 bérbeadott és 1 házmesteri lakással, 140 négyszögöl parkirozott udvarral. Ára: 38,000 pengő. — Értekezni lehet: Dienes OFB ingatlanforgalmi irodában, Fűvészkert u. 16. b

**26 hold**  
tanyaföld eladó. Árpád tér 25. 644a

**Tőkebefektetésre**  
alkalmas eladó ingatlanok: Meszena uccában új ház 3000 P tiszta bérjövödelemmel 26,000 P.

Varga uccában részben adómentes 3800 P tiszta bérjövödelemmel 35,000 P. K Kigyó uccában 2500 P tiszta bérjövödelemmel 19 ezer P.

József kir. herceg uccában 4000 P tiszta bérjövödelemmel 35,000 P.

Ezeket kívül többi eladó ingatlanokat irodámnál ki-függetett táblámon olvashatja.

Házvevőim részére keresek 5—15,000 pengőig bel-és külterki házakat.

Balázs OFB ingatlaniroda, Ferenc József ut 89 667a

**Halápon**  
20 hold jöminőségű föld eladó. Értekezni dr. Payer Dezső ügyvédnél, Piac ucca 16. 1536—a

**Eladó**  
Gróf Leiningen ucca 1. sz. alatti 1 szoba, konyha, speiz és melléképületekből álló ház. 1506—a

**Ház,**  
jól jövedelmező fűszerüzlettel, mindenféle engedéllyel, kényelmes lakással, fürdőszobával, istállóval, melléképületekkel eladó. — Csapókertben, Lilium u. 3. sz. szoba, konyhas köépület nagy udvarral eladó. Cim a kiadóban. 550—b

**Eladó**  
telepi új ház, 30 évre adómentes, 2 szoba, konyha, kamara, veranda, jövözű kut. Ára 5500 pengő, mely 1500 pengővel részletre megvehető. — Értekezni Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 1526a

**Eladó ház,**  
Bihari ucca 15. sz., 1 szoba, konyha, kamara, sertésöl, istálló, 2000 pengőért. 1200 pengővel megvehető. 1522—a

**5 hold föld**  
Ondódon, Gál-dűlőben eladó. Sámsoni ut 3. 1504—a

**Bérbeadó**  
10 hold föld Ebes 91. szám. Értekezni: Zsák ucca 15. 1441a

**Eladó**  
adómentes ház 3000 pengő évi jövedelemmel. Meszena ucca 7. 580—a

**DIENES JÓZSEF**  
OFB. ingatlanforgalmi irodájának hirdetései. Iroda: Fűvészkert ucca 16. sz. Telefon: 14-98.

**ELADÓ HAZAK:**

Aczél 37.  
Agárdi 13.  
Ajtó 4.  
András ucca 2., 12.  
Apponyi 17.  
Bajnok 50., 46.  
Bárczi 7.  
Báthory 44.  
Bethlen 42.  
Borz 4.  
Böszörményi 79., 20.  
Buday Ézsaiás 8.  
Csap 17.  
Csillag 49., 79.  
Csokonai 29.  
Darabos 37.  
Diófa 35.  
Domokos Lajos 18.  
Dugovics Titusz 9.  
Eröss Lajos 11., 18., 5-b.  
Erzsébet u. 26.  
Eötvös 57.  
Fülöp 55-b.  
Gróf Tisza István 10.  
György 7.  
Hadházi ucca 37.  
Hegy Mihályné 12.  
Homok 117.  
Honti 8-a.  
Honvéd 9/j.  
István 20., 10/b.  
Izso 7.  
Jerikó 42, 20.  
Kar 19.  
Károly Ferenc József uton.  
Kálmánchelyi u. 24.  
Kemény 5.  
Kinizi 61.  
Király Ferenc 18.  
Kiss Áron 4.  
Kisfaludy 9.  
Komlóssy 14.  
Köleséry Sámuel 27.  
Könyves Tóth Kálmán 3.  
Kuruc 110-11.  
Laktanya 11.  
Létai ucca 92.  
Legányi 2.  
Lepke 3.  
Lugosi 6.  
Lorántffy 42.  
Maróthy György 39.  
Magyar u. 2., 11.  
Mező 7., 12.  
Méliuszter 7.  
Mikes Kelmén u. 7.  
Munkás 55., 98-b.  
Nyil 132.  
Onosai 47.  
Pereces 19.  
Pozsonyi 33.  
Rákóczi 23.  
Sámsoni ut 15., 6.  
Szel 10.  
Szegfü u. 36-aó  
Simonyi uton.  
Széchenyi ut 13., 36.  
Szeder 40.

Szegedy Gergely 11.  
Szegényhársor 32.  
Szabolcs 20.  
Szabó Kálmán 30-a, 53.  
Szeremley 5. fele.  
Szép 1-b., 17.  
Szoboszlai Papp István 6., 14.  
Thaly Kálmán 14.  
Teleki 46., 58.  
Timár uccán.  
Thököly 3.  
Tordai Gábor 7.  
Tury András 5.  
Uj 19.  
Vargakert ucca 18.  
Vendég 44.  
Vörösmarty u. 28.

**ÜZLETES HAZAK:**  
Diószegi ucca 6.  
Erzsébet 22.  
Huszár Gál 2.  
János 14.  
Kassai ut 6.  
Keresztesi 26.  
Kishegyesi 38.  
Kuruc 108.  
Márton Kálmán 2., 42.  
Német 1.  
Szabó Kálmán 6., 53.  
Székely 20.

**SZÖLÖK:**  
Tarcalon 3 hold.  
Hajdusámsonban.  
Köntöskertben.  
Zeleméren.  
Martinkán.  
Vámospercsen.  
Ungváry-kertben.  
Bodán.  
Bocskayban.

**FÖLDEK:**  
Ondódon 160.  
Tyukodon 24.  
Macson 14.  
Nyiracsádi uton 10.  
Látóképi cs. 9.  
Nagycsereén 9.  
Nagyhegyesen 6.  
Vedres dűlőben 5.

**TELKEK:**  
Déri-muzeum parkjára néző értékes szép telek.  
Tüzérlaktanyával szemben.  
Poroszlai 50.  
Károly Ferenc József uton.  
Andrássy 75.  
Dózsa ucca 10.  
Honvédtemető uccán.  
Bezeredy 27., 25.  
Diószegi uton.  
Böszörményi uton a „Hanga” mellett.  
Aczél 12.  
István 21.  
Földi uccán.  
Rigó uccán részletre.  
Kuczik-telepen.  
Köleséry Sámuel 21.  
Alsójózsai megállóban, havi 10 pengő részletre.

**KERESEK**  
eladó házakat, földeket, telkeket, földbirtokot, szőlőket és nagyobb kiadó lakásokat.

**DIENES JÓZSEF**  
OFB ingatlanforgalmi irodája, Debrecen, Fűvészkert ucca 16. 906-d

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA) 40. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT“-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL. —

**Eladó**  
ház üzlethelyiséggel, két szoba konyhával átadandó. Csillag u. 36. 677a

**Homokkert,**  
Bujdosó u. 10. sz. alatti ház hav: 105 pengő jövedelemmel. Igen olcsón eladó. 685a

**Egy**  
hold föld, gyümölcsös, 10 méterre cserepes épülettel, jóvizű kuttal Mikepércsen eladó. Vonatközlekedés minden órában. Értekezni: Meszena ucca 16. 617a

**Eladó**  
Homokkert, Bujdosó ucca 3. sz. ház, 490 négyszögöl telekkel, ára hatezer pengő, értekezni ugyanott. Horvátn háztulaj. nosnál. 1578

**Eladó**  
Eötvös ucca 59. számú szép családi ház. 1317

**Eladó**  
3 hold föld Tégláskertben. Értekezni Kerekes telep, — Géza u. 24. 619—a

**Eladó**  
Tetetlen községben 40 hold elsőosztályú szántó. Értekezhetni a községi főbíró-nál. 1438a

**Eladó**  
város belterületén családi ház nagy kerttel, négyszög-ölenként 10 pengőért. Értekezni: Eötvös u. 7. 1427a

## Üzletek

**Werbóczy ucca**  
2. szám alatt két üzlethelyiség azonnal kiadó. Értekezhetni az Iparkamara hivatalában. 810—d

**IRODÁNAK**  
alkalmas 3 helyiségből álló lakás november 1-re kiadó. Piac ucca 34. sz. alatt.

**Üzlethelyiség,**  
raktár, pince kiadó. Ugyanott motorkerékpár eladó. — Hunyadi ucca 21. 406—d

**Uj postapalota**  
mellett, Hatvan ucca 11., üzlethelyiségek azonnalra kiadók. Értekezni ugyanott, Martinnál. 465—c

**Üzlethelyiség**  
kiadó. Kelengyét, szépet, megvételre keresek. Hunyadi ucca 14. Zalogház. 515-b

**Műhely**  
14 pengőért kiadó. Piac 44. Asztalosnál, III. lépcső. 649a

**Üzlethelyiség**  
forgalmas helyen kiadó. Sas u. 2. Dénesnél. Telefon: 17-89. 625—a

**Régi**  
jőhírnevű hentesüzlethez társat keresek. Cim a kiadóban. 670a

**Forgalmas**  
helyen fűszerüzlet, vagy más üzletnek is megfelel, azonnali kiadó. Széchenyi ut 31. sz. 675a

**Kiadó**  
azonnal korcsma, kuglizó, lakással, hosszabb időre, esetleg eladó. Sámsoni ut 17. sz. 590—a

## Kiadólakás

**Központban**  
szépen butorozott világos uccai szoba, fürdőszoba használatl kiadó. Hatvan u. 1., II. em. 17. 576—d

**Kiadó**  
3 szobás villa butorozva, szobánként is. Olcsó bér. — Fürdőszoba. Klinikák közelében. Poroszlai ut 40. 399d

**Két**  
nagy szoba, előszoba, kamrából álló lakás azonnal kiadó. Kossuth u. 25. 1241—d

**Különbejáratu**  
csinosan butorozott szoba fürdőszoba használatl — azonnal kiadó. Piac u. 77., keresztépület, I. em. 6. 758—d

**Püspöki palotában**  
csinosan butorozott szoba esetleg fürdőszoba használatl kiadó. — Értekezni: Szöllősi dohánytözsde, Püspöki palota. 870—d

**Különbejáratu**  
csinosan butorozott szoba kiadó. Dr. Szöllős, Piac 59. 472—b

**Bikával**  
szemben uccai butorozott szoba kiadó. Alföldi palota, III. ajtó 2. 476—b

**3 szobás**  
nagyobb udvari lakás novemberre kiadó. Csapó ucca 22. 1412—b

**Különbejáratu**  
butorozott tiszta szoba 1—2 személynek kiadó. Eötvös u. 7. 1428—b

**Teleki 46.**  
szobás, konyhás azonnal, uccai pincszoba és udvari szoba szeptember 1-re kiadó. Értekezni Szent Anna 33. 131—d

**Két**  
pincszoba raktárnak, csendes műhelynek, vagy lakásnak kiadó. József kir. herceg u. 50. 803—d

**Egy**  
teljesen különbejáratu csinosan berendezett szoba kert udvarral kollégium közelében kiadó. Cim a kiadóban. 769—d

**Kettő**  
szoba, fürdőszobás, konyhás villalakás bérbeadó. — Értekezni: Poroszlai ut 40. 69d

**Kapualatti**  
különbejáratu két ablakos uccai butorozott szoba egy, esetleg két ur részére kiadó. Arany János ucca 8. 485-b

**Egy**  
szoba, konyha, fűskamara azonnal kiadó. Kuruc ucca 78. 541—a

**Orvosi**  
rendelőnek, magánlakásnak, vagy más célra fényes ötszobás uccai földszinti lakás kiadó. Arany János 20. 420a

**Kiadó**  
3 szobás lakás mellékhelyiségekkel Piac u. 49. sz. alatt. 747—d

**Kiadó**  
azonnal 2 szobás modern lakás garzonnak vagy fiatal házaspárnak. Péterfia 46. 1354—d

**Elegánsan**  
butorozott, teljesen különbejáratu szoba szeptember 1-re kiadó. József kir. herceg u. 35., II. 208—b

**Egy**  
vagy két uccai szoba butorozva vagy butor nélkül kiadó. Thaly Kálmán ucca 3. sz. 1365—b

**Két**  
szoba butorozva egyenként is vagy irodának november 1-re kiadó. Kossuth u. 39. 1286—d

**Kiadó**  
három szoba, fürdőszobás, konyha, speiz, gázvezeték november 1-től. Deák Ferenc u. 10. 479—b

**Különbejáratu**  
butorozott szoba kiadó német nyelvtanárnőnél, Piac u. 56. 435—d

**Négyszobás,**  
komfortos, tágas lakás külön kerttel kiadó. Szent Anna u. 29. 1319d

**Egy**  
szoba, konyha, kamara, pince azonnal kiadó. Miklós ucca 18. 1393—c

**Két**  
szoba, konyha, egy uccai szoba kiadó. Rothermere ucca 55. 1387—c

**Négyszobás,**  
fürdőszobás, komfortos lakás azonnalra kiadó. Gyönyörű virágos udvar. Rákóczi ucca 8. sz. 1248—d

**Elegánsan**  
butorozott uccai szoba különbejárattal, fürdőszoba használatl kiadó. József kir. herceg ucca 33. 482—b

**KIADÓ LAKÁS.**  
I. em. 3 szoba, előszoba, hall, fürdőszoba, cselédszoba, konyha és mellékhelyiségekkel álló udvari lakás november hó 1-re kiadó. Értekezhetni Piac ucca 34. sz., könyvkereskedésben. 1000-d

**Négyszobás**  
fürdőszobás uccai lakás kiadó. Vigkedvü M. u. 16. sz. alatt. Értekezhetni: Károly Ferenc József ut 54. 1451-a

**Különbejáratu**  
kettő butorozott szoba fürdőszobával, központi fűtéssel uraknak, házaspárnak kiadó. Arany János 54., keresztépület. 543—a

**Különbejáratu**  
butorozott pince szoba kiadó nő vagy férfinak. Arany János u. 2., cipész. 544—a

**4 szobás**  
uccai lakás mellékhelyiségekkel november 1-re kiadó. Rothremere ucca 10. 545-d

**Háromszobás**  
földszinti udvari lakás parkirozott udvarban novemberre kiadó. Arany János u. 20. Értekezhetni az emeleten. 421—a

**Jókai ucca**  
5. alatt kétszobás kényelmes lakás bérbeadó. Liedermann ügyvéd, Hatvan ucca 6. 532—a

**Különbejáratu**  
butorozott szoba azonnalra kiadó. Abonenseket orth. kosztra elfogad Marmorstein Széchenyi 19. 535—a

**KÖZPONTON**  
egészséges, napos szoba 1-2 személy, esetleg házaspár részére és egy szerényen butorozott szoba azonnalra olcsón kiadó. Cim a kiadóban. 927—d

**Különbejáratu**  
elegánsan butorozott szoba kiadó. Szent Anna 58., keresztépület. 1411—c

**Ebedlő**  
és hálószoba butorozva, — konyha és fürdőszoba használatl Simonffy u. 2-B., I. emelet kiadó. Esetleg butor nélkül is. — Értekezhetni: Gyermekdivatházban, város-házépület. 972—d

**Különbejáratu**  
elegánsan butorozott szoba azonnal kiadó. Hatvan ucca 58. 486—b

**Egy**  
vagy két teljes komforttal ellátott butorozott szoba kiadó, esetleg ellátással. Svetits-palota, I. 2. 1402—c

**Kiadó**  
azonnal modern, télen-nyáron lakható villa lakás, mely áll 3 szoba, előszoba, fürdőszoba és minden mellékhelyiségből. Cim a kiadóban. 488—d

**Két**  
szoba, konyhás villalakás butorral vagy anélkül kiadó. — Esetleg szobánként butorozva is. Fürdőszoba, városi víz, gáz, villany. Poroszlai ut 40. 1350—c

**Butorozott**  
szoba kiadó, tágas, világos különálló épületben vízvezetékekkel. Bethlen 67. 1518—a

**Lépcsőházi**  
feljárattal uccai butorozott szoba kiadó. Rakovszky u. 9. 1530—a

**Kiadó**  
szoba, előszoba, konyha, kamara magánosnak, kis családnak. Bundi ucca 15. 1432—a

**Három szoba, hall,**  
fürdőszoba, legmodernebb uccai lakás, új bérpalotában jutányosan azonnal vagy november 1-re kiadó. Király ucca 7., II. em. 2. 559—a

**Lakások,**  
boltok, műhelyek olcsón kiadók. Hatvan u. 61., Csapó 11. Sümeginél. 561—a

**Kiadó**  
oklevelet nyert virágos udvarban két udvari szoba mellékhelyiségekkel november elsejére. Vörösmarty 32. 563—a

**Különbejáratu**  
jól butorozott világos szoba kiadó. Széchenyi ucca 15., emelet. 568—a

**Uccai**  
3 szobás lakás azonnal kiadó Hajó ucca 2. alatt. Értekezni Belvárosi Takarékpénztárnál, Piac ucca 53. sz. alatt. 569—b

**Egyszobás**  
lakás tartozékaival és ugyanitt üzlethelyiség azonnal kiadó. Bethlen 27. 571—a

**Kiadó**  
két szoba, konyha (uj), mellékhelyiségből álló lakás, — tengeri göré. Ujkert, Lehel ucca 35. 1542—a

**Elegánsan**  
butorozott két uccai szoba különbejárattal egy vagy két ur, esetleg urileány részére november 15-re kiadó. Király u. 5., háztulajdonosnál. 1441—a

**Szoba**  
kiadó szép helyen butorral vagy anélkül olcsón. Jerikó u. 42-b. 1445—a

**Butorozott**  
uccai szoba kiadó több ember részére. Sámsoni ut 3. 1505—a

**Csinosan**  
butorozott szoba kiadó. — Paszternák, Degenfeld-tér 3. 501—a

**Egyetem**  
közelében, Komlóssy ut 17., központi fűtéses, különbejáratu butorozott szoba egy vagy két ur részére kiadó. 503—b

**Kiadó**  
butorozott szoba konyha-használatl. Arany János ucca 36. 504—b

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA) 40. SZÁM, FŐKIR. DÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDESBEN PIAC UCCA 34. SZÁM MATTI ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL.

**Jókarban**  
lévő két és egyszobás lakások kiadók. Vargakert, Közép ut 12. 616—a

**Kiadó**  
24 P-ért azonnal egy szoba, konyha, speiz, disznótartással. Kuruc ucca 88. sz. 583—a

**Kiadó**  
uccai lakás villanyvilágítással, kerttel, egész udvar, két szoba, előszoba, speiz. Kuruc ucca 88. sz. 582—a

**Különbejáratu**  
butorozott szoba központi fűtéssel kiadó. Svetits-bérház, III. lépcsőház, IV. 9. 588—a

**Háromszobás,**  
fűtőszobás modern komplet lakás kiadó november elsejére. Simonffy u. 40. 592—a

**Egy**  
tisztességes nő kvartélyt kaphat. Garai ucca 21., ajtó 3. 627—a

**Előnyös**  
árcsú csinosan butorozott szoba kiadó. Széchenyi u. 25., 5. ajtó. Simon. 634—a

**Háromszobás**  
lakás komforttal november elsejére kiadó. Piac u. 58., II. 38. 573—a

**Butorozott**  
szoba két fiatalember részére kiadó. Dobó ucca 33. 574—a

**Magános**  
házban szoba, konyha novemberre kiadó. Kassai ut 37. Értekezni Honvéd ucca 5. 579—a

**Tisztességes**  
fiatalember kvartélyt kaphatnak jutányosan. Nyil ucca 117, II. ajtó. 581—a

**Egy**  
szoba magános egyénnek kiadó. Kuruc ucca 88., disznó-tartással, vagy bármilyen üzletnek is. 584—a

**Kiadó**  
november 1-re előszoba, kettő szobával, csukott folyosó, konyha, speiz, pince, mosókonyha. Kishegyesi ut 19. 1514—b

**Butorozott**  
szoba központi fűtéssel — azonnal elfoglalható. Felvilágosítás Deák Ferenc uccai szákkereskedésben. 604—a

**Kiadó**  
Andrássy ut 71. szőlő lakással együtt, Értekezni ugyanott. 1524—a

**Tizenkettő**  
pengőért szoba, konyha kiadó. Domahidy u. 12. Hungária-malom mögött. 1529a

**4 szobás**  
komfortos lakás november 1-re kiadó. Jókai u. 6. 1450c

**Kiadó**  
különbejáratu csinosan butorozott szoba. Szalkai u. 6. 683a

**Butorozott**  
szoba kiadó egy két személynek. Burgundia 11. szám. 680a

**Kiadó**  
2 szobás, fürdőszobás lakás, mellékhelyiségekkel november 1-re. Timár 52. 668a

**Egy**  
udvari szoba kiadó. Rothermere 14. 660a

**Kettő**  
szobás lakás kiadó. Pacsirta u. 3. 1537

**Kiadó**  
Késes u. 54. sz. szoba, előszoba, konyha olcsón. 651a

**Butorozott**  
szoba két-három fiatalembernek is, kiadó. Csonka u. 9. szám. 1425a

**Két**  
szobás lakás kiadó. Bethlen u. 74. sz. 688a

**Piac 10.**  
Komfortos háromszobás földszinti, háromszobás emeleti lakás novemberre kiadó. 525a

**Kiadó**  
azonnalra egy szoba, előszoba, konyha, speiz. — Rothermere ucca 6. 608a

**Légfűtéses,**  
fűtőszobás uccai butorozott szoba intelligens nőnek kiadó. Bikabérház, I. em. 2. 612a

**Két szobás**  
butorozott uri lakás, esetleg egyik külön is kiadó. Darabos ucca 13. 624—a

**Szépen**  
butorozott szoba kiadó. Piac 58., I. 18., II. lépcső. 623—a

**5 szobás**  
teljes komforttal ellátott lakás Péterfia ucca 16. szám alatt, keresztépületben kiadó. Értekezés dr. Gergely Jenő ügyvéd irodájában, Ferenc József ut 16. szám. 622—b

**Piac uccán**  
két szobás, fürdőszobás parkettes lakás novembertől kiadó. Weinberger, Piac 61., félemelet.

**Kiadó**  
butorozott szoba különbejárattal. Posta u. 5. Arany János u. végén. 629—a

**Uccai**  
butorozott szoba előszobával kiadó. Hatvan u. 16. sz. 640—a

**Kiadó**  
lakások, két szoba, előszoba, szoba, konyha azonnalra. Eladó ház. Hatvan u. 55. 628-a

**Kiadó**  
szept. 1-re Poroszlai ut 12. sz. kerti lakás, 3 szoba, — nagy verandával, mellékhelyiségekkel. Értekezni: Nap u. 4. 1539a

**Két**  
szobás lakás egész udvarral azonnal kiadó. Dévay ucca 13. 1530a

**Egy**  
szobás konyhás lakás kiadó. Török Bálint ucca 25. — Ugyanott bejárónó felvételtik. 1430b

**Kiadó**  
Sesta ut utolsó nyaralójában egyetemi tanári lakásokkal szemben butorozott szoba. 1439a

**Kiadó**  
kettő szoba, előszoba, konyha kamara szeptember 1-re. Böszörményi ut 79. 1581

**Kiadó**  
háromszobás lakás. Csillag ucca 22. 1530

**Kiadó**  
butorozott uccai szoba, különbejáratu, Püspöki palota, IV. kapu, I. em. 22. 1579

**Különbejáratu**  
udvari szoba butorral, vagy butor nélkül intelligens magános uri nőnek, vagy egyetemi hallgatónőnek kiadó. Vigkedvü Mihály u. 12. 1571a

**Egy**  
kis uccai szoba azonnal kiadó. Telek ucca 16. 1542a

**Bika bérházban**  
szépen butorozott légfűtéses szoba kiadó. Bika bérház, II. em. 8. 652a

**Egy**  
szoba, konyhás lakás azonnal kiadó. Zöldfa u. 8. 1574

**Kiadó**  
butorozott szoba villannyal két tisztességes egyénnek. Honvéd u. 57. 646a

**Egy**  
kis uccai szoba azonnal kiadó. Teleki 16. 1542

**Kiadó**  
egy szoba, konyha, speiz. — Hertobágy ucca 5. 1549

**Vétel**  
ugy nyersen, mint szárazon megveszi Hatvan u. 64. sz., győgyvízves. 309—d

**Zálogcédulát,**  
ruhaneműket, ékszer legmagasabb áron veszek. Levelezőlap hívásra hához megyek. Braun, Cserepes u. 6. 539—a

**Pianinot,**  
esetleg rövid keresztthuros zongorát veszek, vagy bérelek. Rothermere u. 48. 1449—a

**Egy**  
fehér vagy piros Meidingerkályha megvételre kerestetik. Széchenyi u. 44. 567-a

**8-10 drb.**  
használt, de jó állapotban levő 1 méter magas 1 szárnyu épületablakot vennék. Ár megjelölésével a kiadóba kérék értesítést. 547—a

**Deszkabodét**  
veszek. Burgundia u. 9. 1521—a

**Keresek**  
készpénzfizetésre rövid, jókarban levő zongorát. Cim a kiadóban. 1520—a

**Megvételre**  
keresek üzletajtót kirakattal, használt téglát, épület anyagot. Arany János 28. 645a

**Pénz**  
10.000 pengot kihelyeznék arany vagy ékszer fedezetre kisebb összegekben is. Ajánlatokat a Független Ujság továbbít „Kamat” jellegével. 269—a

**Betétekre**  
magas kamatot ad Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 1528a

**Eladás**  
üres hordók, egy nagy földlandi kályha, egy 30 mm. ürtartalmu hombár, üzleti és kirakat berendezések, üveg-pult, szekrények. Péterfia u. 16. 1301—d

**Egy**  
9 hetes mátrai vörös seiyem pincsi kutyakölyök eladó. — Nagy Pál ucca 4. 1361-b

**CEMENTLAPOK,**  
betoncsövek, kutgyűrűk legolcsóbban beszerezhetők Lukács Vilmos és Testvére cementárugyárban, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 881—d

**TANKÖNYVEK**  
az összes iskolák részére az előirt legújabb kiadásokban kaphatók új vagy használt állapotban. Minden iskola részére füzetek, író- és rajzszer a legnagyobb választékban és olcsó árban beszerezhető. Aczél Antikvárium könyv- és papirkereskedésében, Széchenyi u. 2. 6276—d

**Jégszekrények,**  
sörkimérő puldok, székek olcsó árban. Klement Ierakat, Piac 42. 690a

**40 drb.**  
koca, 10 drb. kandisznó eladó. Batthyány 10. 553—a

**Személyautó,**  
prima, amerikai, jó állapotban olcsón eladó. Telefon: 150. 354—d

**Eladó**  
2 plüss fotel és egy szőlőprés hozzávaló edényekkel. Széchenyi u. 44. 564—a

**Moslék**  
eladó. Petőfitér 10. Kispipa vendéglő. 546—a

**Többféle**  
házi butorok eladók. — Andrássy ut 71. szám alatt, Szathmárinál. 1525—b

**40 drb.**  
keca, 10 drb. kandisznó eladó. Batthyány 10. 1519-a

**Eladó**  
2 ló, 1 szekér, teljes gazdasági felszerelés, melegágyi üveg, darabonként is. Thury András ucca 13., falóger mellett. 552—a

**Angol**  
4 hónapos tenyészmalacok tiszta vérben Szilágyi állatorvosnál, Hajduböszörmény. 475—b

**Divány**  
két fotellel, széthyitható asztallal eladó. Garantált féregmentes. Magoss-tér 20. 1512-a

**Sakkzók**  
figyelmébe! Egy teljesen új, kemény fából készült berakott szalon sokkasztal figurákkal jutányosan eladó. — Burgundia 14. 1507—a

**Zongora,**  
modern, rövid, keresztthuros eladó. Király u. 5., háztulajdonos. 1442—a

**Óriásszemü**  
földieper palánta eladó. Simonyi ut 13. 1444—a

**Szöveteket**  
sokféle minőségben és színekben, férfi, fiu ruhákra, felöltőkre, átmeneti kabátokra, kosztümökre, csikos nadrágra, valamint selymeket, bembergeket meglepően olcsón vásárolhat Batthyány 16. sz., udvarban. 531—a

**Butorok,**  
csillárok, komplett ebédibutor, fotelek, vaságyak eladók. Hatvan ucca 11. Martinnál. 355d

**Traktor,**  
Fordson-gyártmány, alig használt, ekével haláleset miatt eladó. István ut 24. 1419—b

**Ujlétai**  
saját termésű öboriamat literenként árusítom, nagyobb vételnél — ötven filléért adom. Arany János 19. 509b

**Hálószoba**  
butor, jókarban levő, garantáltan tiszta, eladó. Rákóczi u. 33. 513-c

**Férfiöltönyök,**  
fekete és színes, vadonatúj, olcsón eladók. József kir. herceg ucca 27., keresztépület. 444—d

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDÜS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL.

**Philips**  
hálózati modern vevő hangszóróval részletre is, valamint egy Wertheim kassza eladó. Cim a kiadóban. 669a

**Sodronyágybetétek,**  
összecsukós vaságyak, mosdók, álló ruhafogasok, gyermekágyak stb. olcsón készülnék Ottónál, Rákóczi u. 13. 621—a

**Uj**  
és használt kutszivattyuk kaphatók, uj szivattyuk 70 pengőtől felszerelve jótállással. Kiss Testvérek, Csapó ucca 25. 633—a

**Csukott autó**  
5 üléses, 6 hengeres, kisfogvasztású, elegáns, teljesen jókarban, eladó. Piac u. 16. Trafik. 641—a

**Keveset**  
használt 350-es Méray motorkerékpár eladó. Cim a kiadóhivatalban. 662a

**Toilett**  
dióbarna, fényezett metszettükörrel eladó. Thaly Kálmán u. 13. 661a

**Iskolatáskák,**  
kazetták, sapkák, kalapok, ernyők legolcsóbban Epstein bazár, Főtér 40. 596—a

**Eladó**  
asztal tüzhely. Arany János ucca. 41. 597—a

**Iskolás**  
leányruhák, 2 szürke costüm eladó, varró tanuló felvétetik. Rákóczi u. 56. 599-a

**Bor 48 fillér,**  
kitünő zamatu, kihordásra. Legfinomabb fajborok legolcsóbban Dénesnél, Cegléd u. 22. 626—a

**Zongora,**  
rövid, használt, jó állapotban olcsón eladó. Lengyel, Csillag 88. 632—a

**Két lóerős**  
vilianymotor eladó, vezetékkel. Széchenyi ucca 34. sz. Autógarázs. 600—a

**Takaréktüzhelyek**  
legegyszerűbbtől legdiszesebbig kaphatók. Esetleg kedvező fizetéssel. Kandia 15. 575a

**Női ülés**  
Kápolnási templomban köztér II. sor, tizedes mérleg eladó. Hatvan u. 71. Guttmanné. 607—a

**Eladó**  
minden elfogadható áron 1 szőlőprés és háromezer drb. porhajás gyökerez fajszerűvessző. Teleki 12. sz. 586-a

**Angol**  
szetter vadász vizslák, 1 drb. 4 éves kan és 1 drb 15 hónapos szuka eladó. Szabó István, Kossuth u. 31. 1535b

**Egy**  
darab vaságy eladó. Hüvelyes ucca 7. 1533—b

**Hatodik**  
osztályos Fazekas reáliskolai könyv eladó. Ecsedi, Petőfi tér 6., hentesnél, 609a

**Cipőszükségletét**  
legolcsóbban beszerezheti Nagynál. Tegyen próbavásárlást. Hunyadi u. 22 647a

**Rézüst,**  
tornostüzhely, konyhaszekrény eladó. Csók u. 3. sz. 691a

**Eladó**  
butorok, régi könyvek, szönyegek, szövöszék. Piac u. 75. 1553a

**Eladó**  
ágyterítők, abroncsok, férfi télikabátok s gyermekcipők. Kossuth u. 58. 1-ső ajtó — jobbra. 1575

## Különféle

**Kérjük**  
akiknek gyermek szépségverseny jegyük van, szíveskedjenek szept. 15-ig fotografálásra jelentkezni. Kiváló tisztelettel Varga fényképzési műterem, Piac u. 7. 474—b

**Németül**  
tanulnék fiatal német leánytól. Cim a kiadóban. 445d

**Gyorsirási,**  
gépirási tanfolyamok a „Nemzeti Gyorsiró és Gépiró Iskola”-ban. Piac u. 26/b., III. Passage. Állami vizsga. Állami bizonyítvány. 1089d

**Szántást**  
erőse traktorral vállalom. — Polgári, Tócsokert, István ut 7. 1541—a

**Borotválás**  
20 f., kölnivel 30 f., hajvágás 40, géppel 30 f. Bérletek már 2.50 fillérért válthatók. Kövesdy fodrásznál, — Hatvan u. 41. sz. 603—a

**Mindenki**  
tudja, hogy bőrkabát és cipőfestést csak bőrfestőüzem készít, Batthyány u. 10. 605—a

**Jó gyártmányu**  
zongora bérbeadó. Ugyanott fekete női télikabát olcsón eladó. Sas ucca 4. sz., I. 4. 606—a

**Sofförvizsgára**  
modern kocsival legolcsóbban előkészítem. Egyéni képzés. Csapó u. 65. 602-a

**Szoboszlói**  
gyógyforrásvíz megrendelhető. Boldogfalva ucca 3. sz. Telefon 6-58. Asztalos. 1443—a

**Leirási**  
és sokszorosítási munkák azonnal elkészülnek. Gépkölcöszés. Remington, Piac ucca 58. 470—d

**CHAMOTTE TEGLA**  
és habarcs kapható: Lukács Vilmos és Testvérek, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 881—d

**Minden**  
igényt kielégítő elsőrendű uriszabóság — olcsó fazonárok. Kun József, Piac ucca 44. Tanulót felveszek. 644—d

**Poloskairást**  
cyángázzal és lakások vizsgálatát felelősséggel s megbízhatóan végzi Nánássy, Kossuth ucca 47. 288—c

**Harisnyakötőde,**  
szemszedést, fejlejtést, talpalást vállalom. Hatvan ucca 16. 1088—d

**Elveszett**  
a Szoboszlói uttól Miklós uccán át a Deák Ferenc uccáig egy keskeny sötétkék színű csikozott ruha öv, fehér gyöngyház csattal. Szíves megtalálót kérem a kiadóba leadni. 656a

**15,000 pengő**  
kölcöszönt ingatlan és prima kintievségre keresünk. — Ajánlatot „Mindenkori érték” jellegre kiadóba kérünk. 657b

**Kovács Pál**  
kályhásmester, Debrecen, Vargakert, Kerti ut 3/c. Elvállal helyben és vidéken használt kályhák átrakását, javítását és tisztítását. 658a

**Zongorázni**  
tanítok kezdőket és haladókat jutányos áron. Cim a kiadóban. 618—a

**Finom**  
fehérneműek gyönyörű vasalását vállalom. Csap ucca 45. 672a

**Lechner Elemér**  
bádogos és vízvezeték-szerelő minden szakmába vágó munkát vállalom. Batthyány u. 13. sz. 610a

**Kézimunka**  
dolgotat mosni, vasalni jutányosan vállalom. Kar u. 38. sz. 611a

**Mérleget,**  
sulyokat javit hitelesítve jutányosan. Mérleget elad, vesz. Kigyó ucca 57., mérlegkészítő. Takaréktüzhelyek nagy választékban. — Használt javítottak is. 643a

**Egy**  
nagyobb istállót keresek. — legalább 16 jószágra. Cim: Szajnos ucca 4. 666a

**Zongorázni**  
tanit kezdőket, haladókat végzett akadémista. Kossuth u. 59. 1393—c

**10 szavas apróhirdetését 50 fillérért hétköznap vasárnap 70 fillérért a Debreceni Független Ujságban és a Debreceni Ujságban (Hajdúföld) közöljük.**

**Apróhirdetését**  
feladhatja: **reggel 8 órától d. u. 6-ig:**  
a Hegedüs és Sándor Rt. könyvkereskedés pénztáránál, vagy Piac ucca 49. sz. alatti főkiadóhivatalunkban, vagy Széchenyi ucca 2. sz. alatti fiókiadóhivatalunkban.

**Délután 6-tól este 9-ig:**  
(szombaton este 8 óráig) főkiadóhivatalunkban Piac ucca 49.

**Jó zamatu**  
mérgepusztai fehér bakar 1 liter 20 fillér, átokháza nemes kadarka 1 liter 1.— pengő. Kihordásra 90 fillér. Kitünő házikoszt menürendszer, 1 menü 1.20 P Abonenseket elfogadok. Géder András vendéglős, Széchenyi 19. 686b

**Redőnyös**  
boltajtói, kirakatok, ajtók, ablakok kaphatók. József kir. herceg u. 7. 682a

**Üzemképes**  
4 üléses MAG autó jutányosan eladó. Kuruc ucca 22. 679a

**Eladó**  
ebédi, székek, diszszekrény, asztalkák, fotelek, asztalosnál. Miklós u. 51. 654a

**Eladó**  
olcsón oldalkosaras Raleigh jókarban levő motor. Kigyó u. 4. 1555a

**Egy**  
jó menetelű vendéglőhöz 1000 P-vel társat keresek; közreműködés nem szükséges, lehet nő is. Cim a kiadóban. 558—a

**Jól bevezetett**  
rentábilis üzlethez vagy kisebb üzemhez jó összeköttetésekkel tőkével társulnék. Ajánlatok „Havi jövedelem” jellegre kiadóba kéretnek. 548—a

**Maglucernát**  
legtökéletesebben és legolcsóbban herefejtővel az ebesi utásháznál csépelek. Nyitray. 529—a

**Teherautófuvarozást,**  
költöztetést bárhonnan és bárhová gyors és nagyteherbírásu üzembiztos teherautóinkkal versenyképes áron vállalom. Autóforgalmi, Hatvan u. 53. Telefon 15-12 és 17-70. 1098—d

**Deák Ferenc uccai**  
templomban sarok férfi ülés olcsón kiadó. Epstein bazár, Főtér 40. 595—a

**Alakitások**  
és uj női kalapok a legolcsóbbak Ábrahámnál, Varga u. 1. 636—a

**Ezer**  
papírpengőért egy éven belől huszezer aranypengőt kaphat. Cim kiadóban. 639a

**Vízvezeték,**  
csatornázás, gáz és központi fűtés, valamint kutszivattyúk szerelését és javítását a legszolidabb árak mellett pontosan és felelősséggel készítem. Felhívásra díjtalan költségajánlattal szolgállok. Pásztor Károly szerelő, — Nycmtató ucca 16. 591-a

**Jó fejősteheneket**  
téli tartásra tehaszon részesedéssel elfogadok. Török Bálint u. 17. 587—a